

الثمان  
٦٠ مليما

يونيه  
١٩٦٥

# المختار

## من ريدريز دايجست

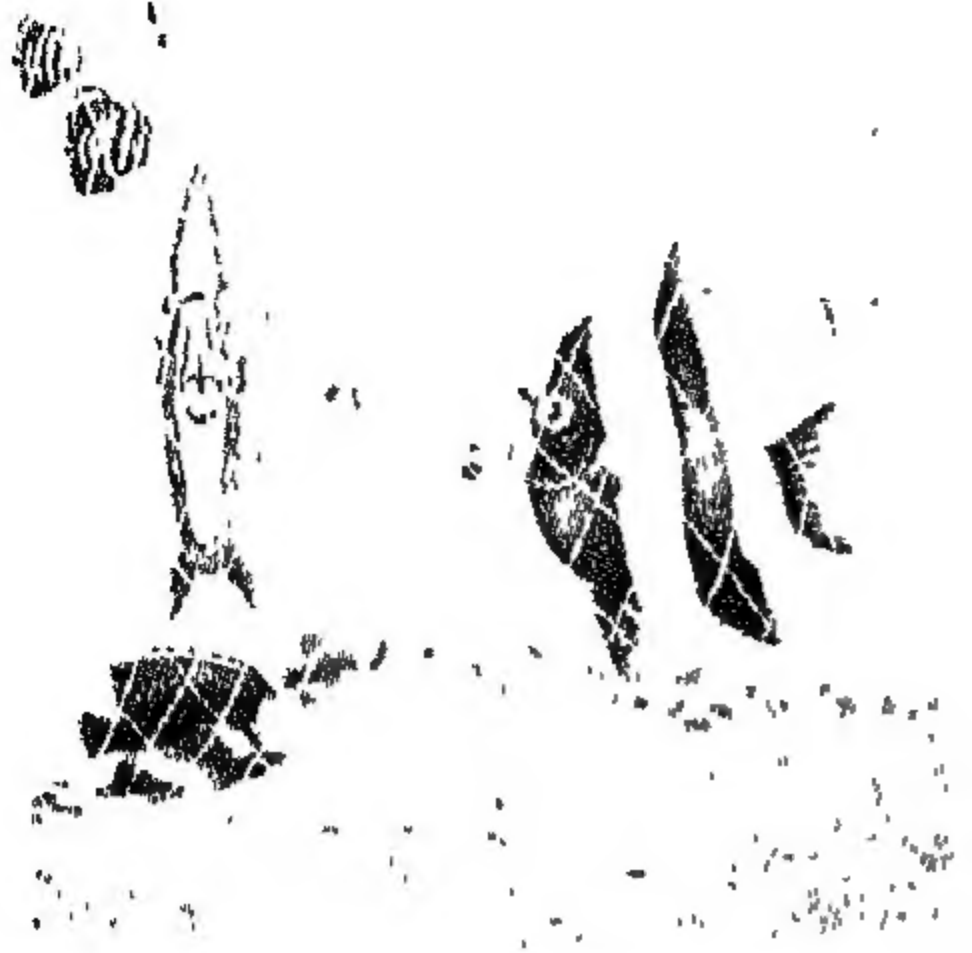
صفحة

١١	•	•	•	ابتكارات جديدة لمنع الحمل
١٦	•	•	•	حدث في يوم الجمعة الحزينة
٢٣	•	•	•	ساعة كل يوم تفعل الكثير
٢٨	•	•	•	يشربون من البحر
٣٣	•	•	•	لحظات الفرح أجمل مافي الحياة
٤٠	•	•	•	التليفزيون يؤدب المتسكعين
٤٣	•	•	•	هوايتهم : مطاردة الاقمار الصناعية
٤٩	•	•	•	حكمت عليها بالاعدام !
٥٥	•	•	•	القاتل الذي أحبته المدينة
٦٣	•	•	•	من أجل سعادة زوجية دائمة
٦٧	•	•	•	عشرون دقيقة من الرعب
٧٩	•	•	•	قبعة العيد
٨٤	•	•	•	مفتش الجمارك الذي كتب موبى ديك
٩٢	•	•	•	وأخيرا .. قطار اليابان الصاروخي
٩٩	•	•	•	أعزب ينصح المتزوجين
١٠٣	•	•	•	انتزع النصر من البحر
١١٥	•	•	•	العصا السحرية في دنيا العلوم
١٢١	•	•	•	تعال معي الى معرض نيويورك الدولي

**كتاب الشهر : البرقية التي غيرت وجه التاريخ ١٢٦**

انباء من عالم السياحة ٢٠ - كلمات شبابية ٣٢ - لمحات شخصية ٦٥  
تنفس بعمق ٧٣ - تعبيرات راقصة ٩١ - هذه هي الحياة ١٠٩

حزيران ( يونيه ) ١٩٦٥ - صفر ١٣٨٥



صورة الفلاف

### اسماك الزينة

\*\*\*

### ماذا يفعل العالم ..

#### عندما يتضاعف عدد سكانه ؟

بعد ٣٠ عاما - وعلى التراض انه لن تكون هناك حرب كبرى - سيكون العالم قد تضاعف عدد سكانه .

وهذا يعنى فى نظر المتشائمين ان ثلاثة ارباع الكرة الارضية ستمتلئ بعدد من الجياع تكاد تجن بحثا عن لمعة من الارز او حفنة من الليرة .

ووسط هذا الزحام الهائل سيصبح الناس مجرد آلات ذات ارقام تذهب وتجيء فى مجتمع اشبه بمجتمع النمل . وسوف تصبح الديمقراطية كما نعرفها مستحيلة اما المتفائلون فيقولون ان تضاعف عدد سكان العالم قبل سنة ٢٠٠٠ لا يدعو الى القلق لان الانسان كما عودنا سوف يرتفع الى مصاف التحدى الشاخم عن زيادة السكان مثلما فعل ذلك فى مواجهة عدد لا يحصى من التحديات .

ويؤكد المتفائلون ان الدول الجامعة سوف تفعل المستحيل لاطعام شعوبها . وسوف تجد طرقا لم تعرف بعد لصنع اطعمة جديدة . فقد قززع المحيطات . وقد تولد لنا الطاقة الذرية الماء اللازم لرى الاراضى بعد تنقية مياه البحر .

اي التنبؤين صحيح ؟ .. اقرأ الاجابة على هذا السؤال :

فى عدد يوليو

من مجلتك المفضلة

« المختار »

# المختار

من ريدرز دايجست

في كل مقالة لذة دائمة

AL MUKHTAR

JUNE 1965

تصدره مؤسسة اخبار اليوم

شارع الصحافة - القاهرة

بترخيص خاص من ريدرز دايجست

تصدر فى أمريكا والهند واليابان وسويسرا والسويد واستراليا وانجلترا وكندا والدنمارك وفنلندا وفرنسا والمانييا وايطاليا وكوريا والنرويج والبرتغال واسبانيا وهولندا وبلاد أمريكا اللاتينية وليبيريا وجنوب افريقيا رئيس التحرير : محمد زكى عبد القادر الاعلانات :

اعلانات الاخبار - شارع الصحافة

القاهرة - تليفون : ٧٧٨٦٠

نمن العدد

سوريا ٧٥ ق.س - لبنان ٧٥ ق.ل - العراق ٨٠ فلسا - الاردن ٧٥ فلسا - الكويت ١٤٠ فلسا - قطر والبحرين ٢٨ آنة - ليبيا : بنغازى وطرابلس ١٤٠ مليما - الجزائر ١٢٥ قرشكا - المغرب ١٥٠ قرشكا الاشتراكات :

الجمهورية العربية المتحدة والسودان وباقي دول اتحاد البريد العربى ٦٠ قرشا مصريا عن سنة .

فى باقى بلاد العالم عن سنة ١٠٠ قرش مصرى - او مايعادلها من العملة الاجنبية تسدد القيمة نقدا او بموجب شيك او حوالة بريدية او مصرفية على أحد بنوك القاهرة لامر ( توزيع الاخبار ) ٧ شارع الصحافة القاهرة تليفون ٧٩٧٤٤

ريدرز دايجست

بليزانت فيل . نيويورك

صدرت فى عام ١٩٢٢

صاحبها المجلة ورئيسها تحريرها

د . ويت ولاس . ليل اتشسون ولاس

مدير الطباعات العالمية : بول تومسون

جميع حقوق الطبع والنشر محفوظة

لريدرز دايجست انكوربورييتد



وست إند

**WEST END  
WATCHES**



WEST END WATCH CO.  
EVERBRIGHT

الوفيل  
المسلم  
الاسلامي  
الاسلامي

يعقوب يوسف بھبھانی

ساحة المضافات ٣٣١٥٥ - ص.ب. ٣٣٥ دولة الكويت





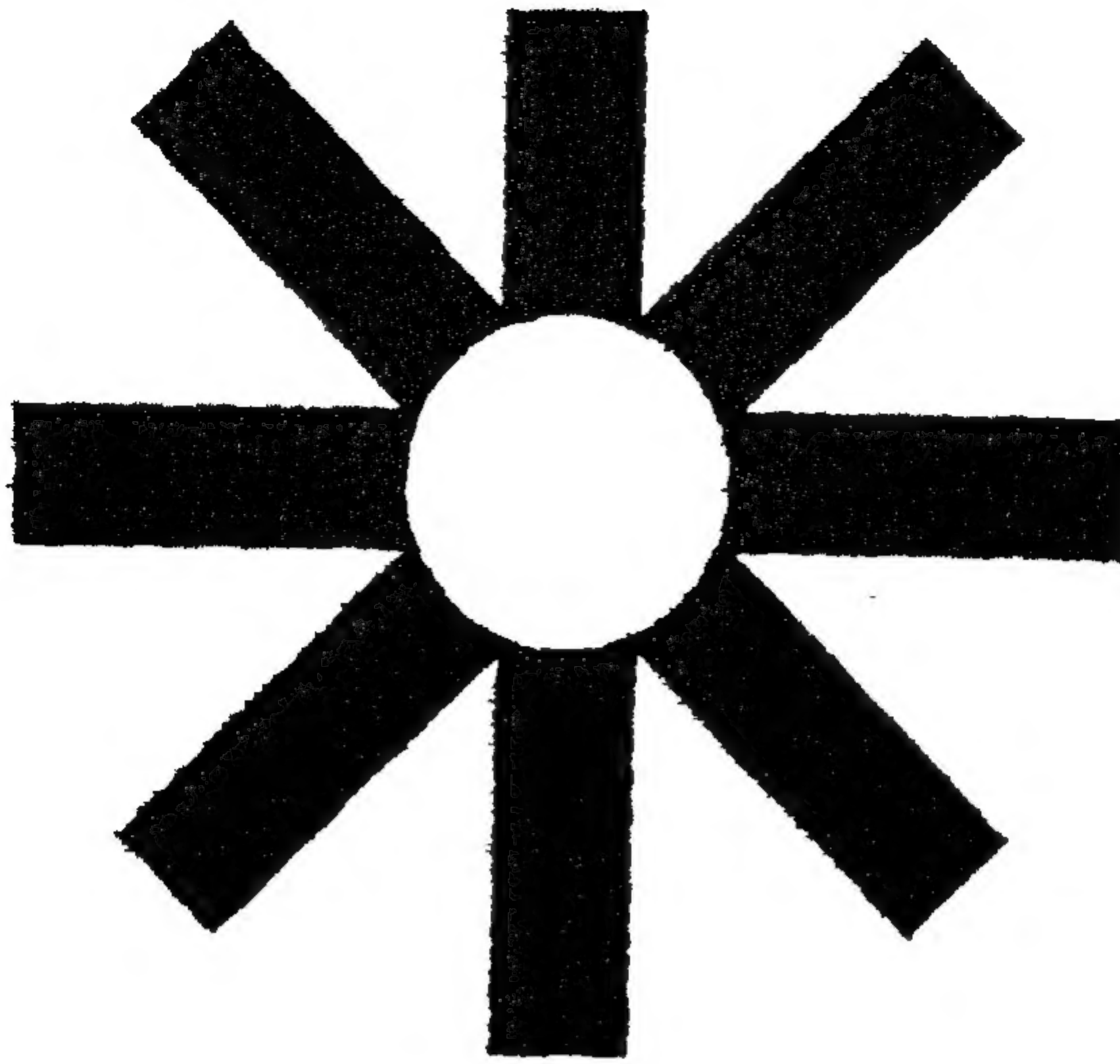
استخدم تجارب ايفنرود في القوة  
للحصول على ارباح اكبر من صيد السمك  
ان قوارب الصيد المزودة بايفنرود والموجودة في بورت  
روبال بجمايكاتصطاد اليوم... ١٠٠٪ من السمك اكثر مما كانت  
تفعله بالطرق القرميكانية .

وخلف قصص النجاح هذه - وهي كثيرة - تكمن هذه  
الحقيقة : فعندما - وهذا القول لمعرفتك من المهنة -  
تضيف تجارب ايفنرود عن الصيد في جميع مياه العالم  
لدة ٥٨ عاما فان النتيجة الحتمية هي حصولك على ارباح اكثر .  
من بين ال ٢١ محرك ايفنرود الجديد ، يوجد نموذج متين يتلائم مع  
احتياجاتك على نحو مثالي . وجميعها مدعمة بغضمان مدته عامان للقطع  
الاصلي والتشغيل ، انها من صناعة ايفنرود موتورز المعروفة في انحاء  
العالم ، وهي قسم من اوتينورد مارين . ابعت من وكيل ايفنرود في مدينتك  
التي يحمل تفويض المصنع بالبيع والخدمة



**EVINRUDE**





## عواصم أوروبا كلها تجاوز مطارات سوليسرا

ومخطوط سوليس إيس هي أفضل وسيلة  
للإنتقال إلى أي بلد من بلد أوروبا للأسباب  
عديدة أهمها :

- تقع سويسرا وسط القارة الأوروبية مما يجعلها  
ملتقى اللغات الرئيسية الثلاث .
- تستطيع الوصول في أقل من ساعتين إلى أهم العواصم  
في أوروبا : ميونيخ • فيينا • ميلانو  
روما • نيس • لندن • باريس

• تستخدم سوليس إيس على مخطوطها أرخص  
الطائرات النفاثة طراز "كونفير" كورونادو التي  
تصل بك إلى أوروبا في أسرع وقت وأتم راحة

فإذا تراءى لك السفر إلى أمستردام أو مدريد ، أثينا  
أو لندن ، جنيف أو برلين لك أطولاً فحظاً من  
النفقات رأيت العمل على هذه المخطوط المنتظمة .

→ **SWISSAIR**





# القوة

- الإنسان وحده لديه القدرة على زيادة قوته بالأدوات التي يبتكرها ويديرها بغير عجز. وعلى الرغم من أن العجلات من بين مخترعات الأولي، فإنها ما زالت واحدة من أكثر الأدوات فعالية في مضاعفة وتوسيع استخدام القوة.
- وليست العجلة ملكة مقتصرة على أية صناعة واحدة، ومع ذلك، فإنها عن طريق العجلة، والفنون الهندسية والصناعية الحديثة، يواجه أوقف من قبل شركة انترناشيونال هارفستر لتحقيق أقصى ما يمكن من استخدام العجلة لتكفل قوة متزايدة من خلال المعدات الحديثة للزراعة والبناء والمواصلات.
- وعمما، تهيئ صناعة معدات انترناشيونال هارفستر في أي جزء من العالم فائز بغيره وفقاً لأعلى مستوى من الجودة، التزاماً بالهدأ لتفائل أن هذه ليست مجرد أدوات، بل هي القوة ذاتها - القوة المستخدمة لمواجهة احتياجات الإنسان الأساسية.
- شركة انترناشيونال هارفستر كسبورت - شيكاغو - إلينوي - الولايات المتحدة الأمريكية.

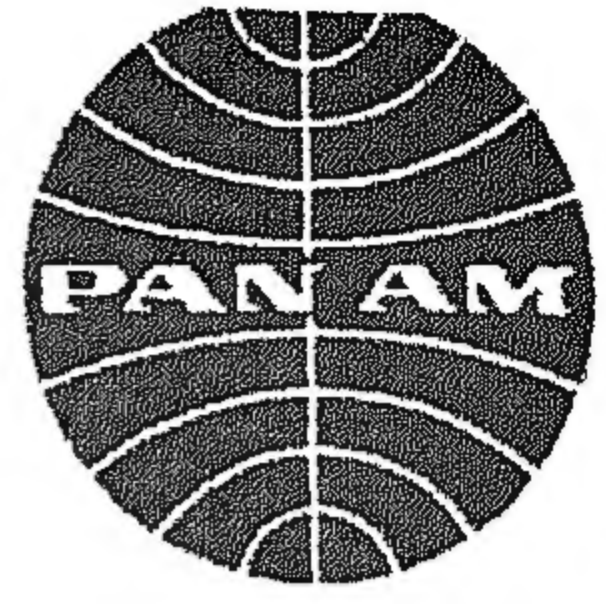
انترناشيونال هارفستر

تضع القوة  
بين يديك





# الأخطاء الشائعة التي يرتكبها المسافرون عبر الأطلنطي (وكيف يمكن تفاديها)



مدينة أخرى - ومع وجود ١٢٧ رحلة جوية  
لبان أميركان عبر الأطلنطي كل أسبوع ،  
فإنك تستطيع أن تسافر متى شئت .

لا تكن خجولا . ان الأمريكيين يحبسون  
الزائرين ، والناس في كل مكان على استعداد  
لمساعدتك . فمع مشروع رحلتك بالاستعانة  
بكتاب بان أميركان « آفاق جديدة - الولايات  
المتحدة الأمريكية » ( تستطيع الحصول  
عليه عن طريق وكيلك السياحي مقابل  
دولارين ) . وسوف تعرف منه كل شيء عن  
العادات في المدن المختلفة وماذا ترتدى وكم  
تدفع بقشيشا وابن قائل وكل ما تحتاج  
إلى معرفته .

لا تستقر في نيويورك فقط . هناك  
أماكن جديرة لا تبعد عنها غير ساعة أو نحو  
ذلك . فبعد زيارة المعرض الدولي ، فكر  
في زيارة واشنطن العاصمة ، أو شلالات  
نياجارا أو بوسطن التاريخية . والأفضل  
أن ترى كل الولايات المتحدة ( تستطيع أن  
ترور لغاية ٢٠ مدينة بدون أجر اضافي ،  
وبتذكرة واحدة إلى الساحل الغربي للولايات  
المتحدة ) .

لا تقم بأعمال كثيرة لا لزوم لها . ان  
وكلاء السياحة التابعين لبان أميركان هم  
أفضل من يقوم بهذا العمل . انهم سوف  
يخططون لك كل شيء - حجز الأماكن على  
القطارات ، والفنادق ، والجولات السياحية ،  
والسيارات التي تقودها بنفسك ، والسفر  
البري . سوف توفر نقودا وتوفر وقتا -  
وتقضي وقتا أفضل . ( وسوف يراودك  
احساس مريح ان تعرف انك اخترت أفضل  
ما هنالك : أكثر الخطوط الجوية خبرة في  
العالم ) .

أكثر الخطوط الجوية خبرة في العالم

الاولى فوق المحيط الأطلنطي ...

الاولى فوق المحيط الهادئ ...

الاولى في أمريكا اللاتينية ...

الاولى حول العالم ...

في هذا العام ، سوف يعرف الملايين ان  
لقضاء الاجازة في الولايات المتحدة الأمريكية  
لا يكلف إلا أكثر قليلا مما تكلفه الاجازة  
العادية . والواقع ان دراسة اجريت اخيرا  
لآلاف من المسافرين إلى الولايات المتحدة  
كشفت ان مصروفاتهم كانت أقل كثيرا مما  
كانوا يتوقعون ( كما انهم وجدوا من المتعة  
أكثر مما كانوا يظنون ) .

فكيف تستطيع ان توفر نقودا في رحلتك  
إلى الولايات المتحدة ، وتجعل رحلتك أكثر  
سهولة وأكثر متعة ؟ إليك ست طرق  
تستطيع بها تفادي أكثر الأخطاء الشائعة  
التي يرتكبها السائحون أحيانا .

لا تسافر في عطلات نهاية الأسبوع .  
انك بسفرتك من يوم الاثنين حتى الخميس ،  
خلال الاوقات التي تسري فيها اسعار « بان  
أميركان » الاقتصادية لمدة ٢١ يوما ، تستطيع  
ان توفر لغاية ١٨٤ دولارا . وهو أكثر مما  
يلزم لقضاء أسبوع فاخر في الولايات  
المتحدة !

لا تدفع أكثر مما يجب للفنادق . تستطيع  
ان توفر مبلغا كبيرا بصفقات الفنادق التي  
تتيحها لك بان أميركان في ٢٠ مدينة بالولايات  
المتحدة ، فيمكنك مثلا قضاء ثلاثة أيام  
وليلتين في نيويورك مقابل ٢٢ دولارا بما في  
ذلك الفندق ومشاهدة معالم المدينة ودخول  
المعرض الدولي . أو ثلاثة أيام في لوس  
انجليس مقابل ١٦ دولارا وفي واشنطن  
مقابل ١٩ دولارا وفي سان فرانسيسكو مقابل  
١٨ دولارا .

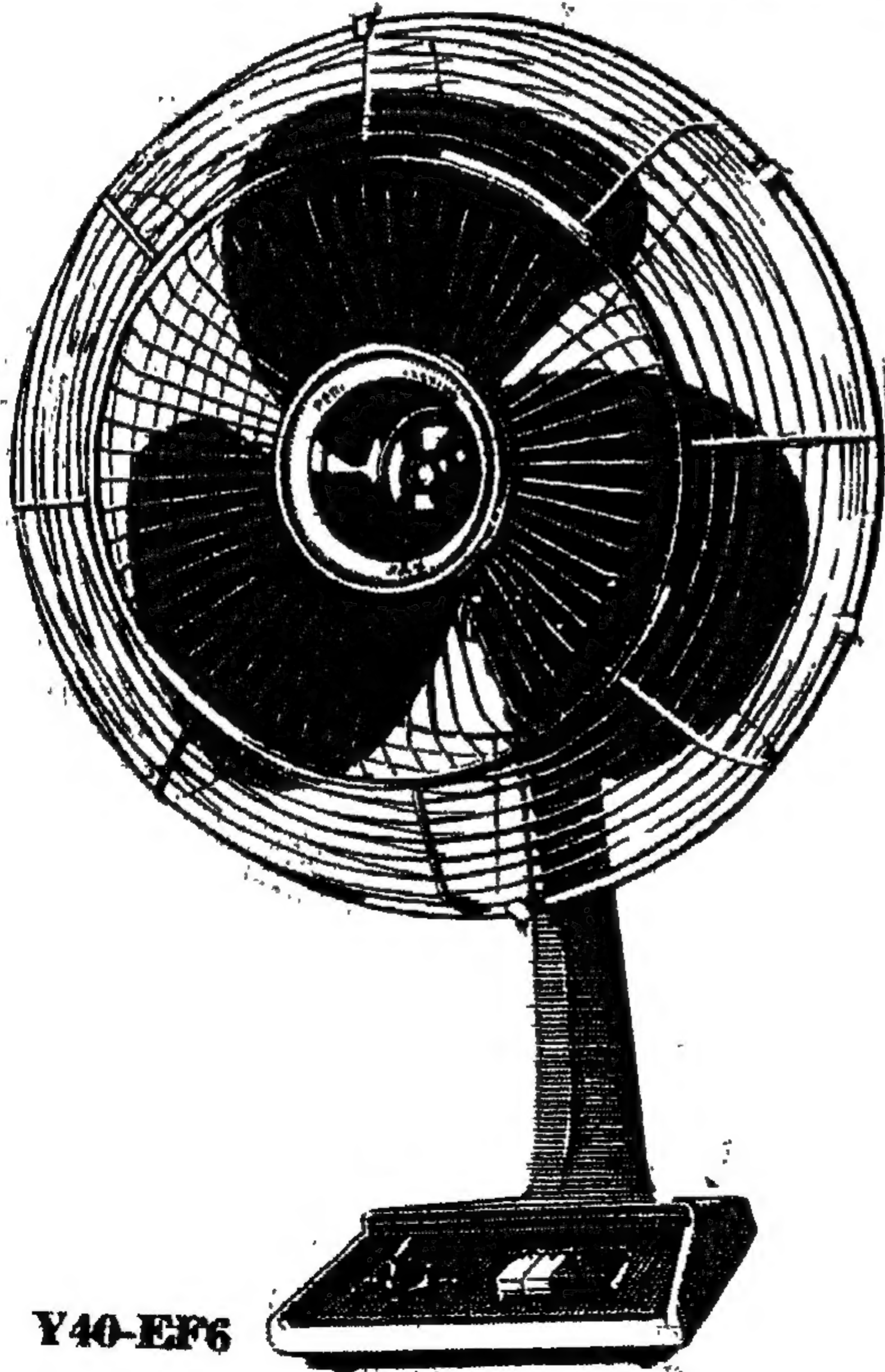
لا تغير الطائرات اذا لم تكن هناك ضرورة  
لذلك . ان بعض شركات الخطوط الجوية  
يمكنها ان تطيرك إلى مدينة أو مدينتين  
في الولايات المتحدة ، ثم تقطر إلى تغير  
الطائرات للوصول إلى مدن أخرى . اما  
بان أميركان فانها تطير بلا توقف أو راسا  
إلى ١٧ مدينة ، من الساحل الشرقي حتى  
الساحل الغربي ، فاذا كنت ستزور أكثر  
من مدينة واحدة ، فإنك تستطيع الدخول  
عن طريق إحدى المدن التي تنقلك إليها  
بان أميركان وتعود راسا إلى وطنك من



## للتبريد المريح في اشد الايام حرارة

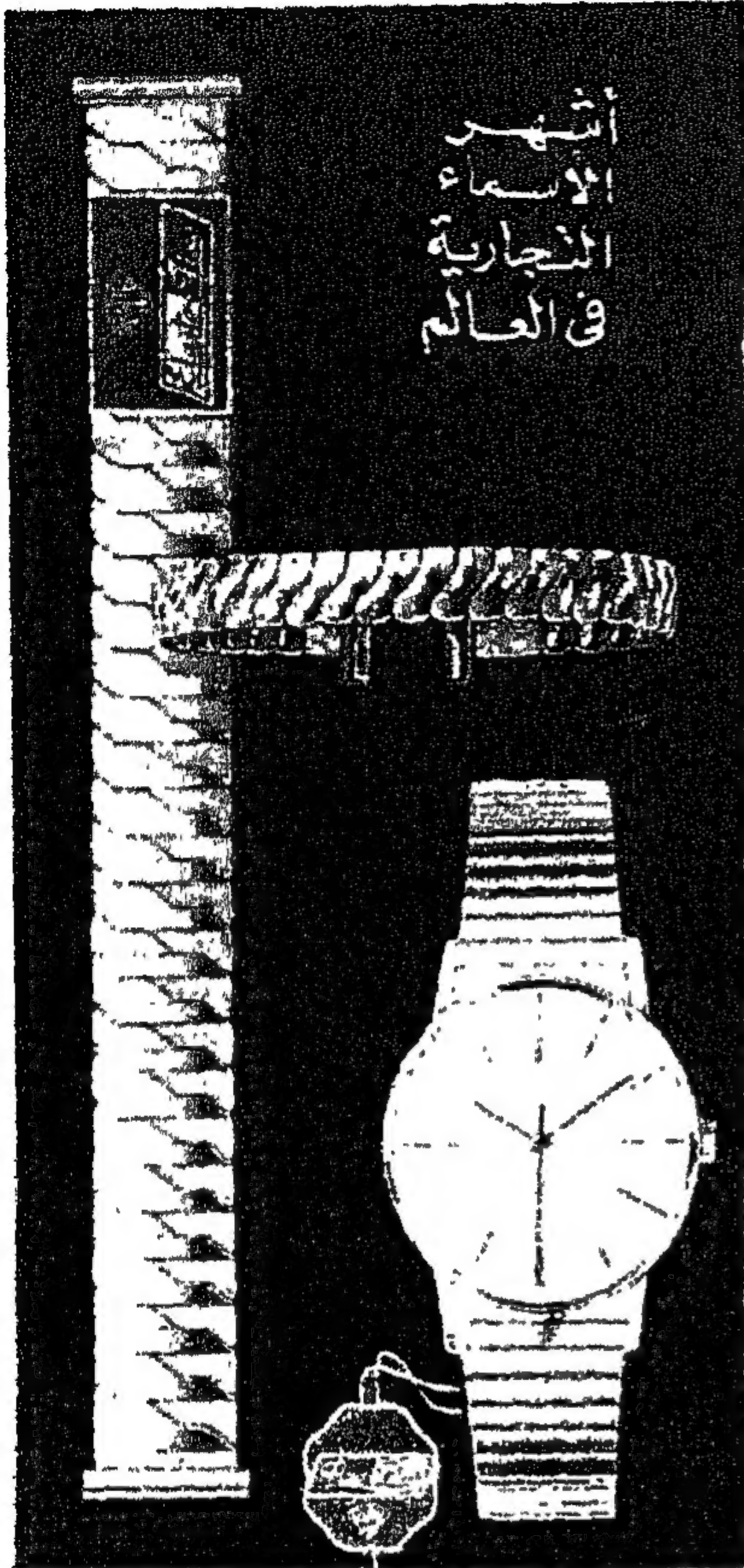
تشهد مراوح ميتسوبيشي الكهربائية في جميع أنحاء العالم بامتياز صنعها وكفائتها في الاداء دون متاعب - ويمكن الحصول عليها في تشكيلة مختلفة من الرسوم والاحجام ، بما في ذلك نماذج للأرضية ، والمكتب ، والحائط ، الصورة لمروحة مكتب Y40-EF6 تتضمن الميزات الخاصة بها مفتاح يعمل من بعيد ، وتشعير ذاتي وأزرار للمفاتيح تعمل بالضغط ، ولوحة أمامية لإدارة المروحة ، ووحدة مزدوجة للذبذبة ، ومحرك ذا مكثف ... شاهد التشكيلة الكاملة لمراوح ميتسوبيشي الكهربائية ذات الاسعار المعقولة - يعرضها التاجر القريب منك .

**MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION**



**Y40-EF6**





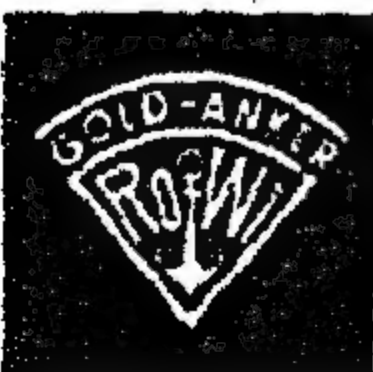
أشهر  
الأسماء  
التجارية  
في العالم

أساور الساعة ماركة رو - وي

**Elasto-Fixo**  
**Fixo-Flex**

رشيقة - عملية - متينة

٨٠ عاماً



كل واحدة من أساورنا المدعمة للساعات  
تحتوي ساعتك لأفضل المزايا  
والتي لا تكون حقيقية إلا إذا بقيت  
وعليها بالبريق الذهب والفضة  
شهادة الامتياز علامة الثقة  
يمكن الحصول عليها من أي متجر للمجوهرات

كل  
أربعاء

آخر ساعة

تكشف  
للع  
الاستار

عن

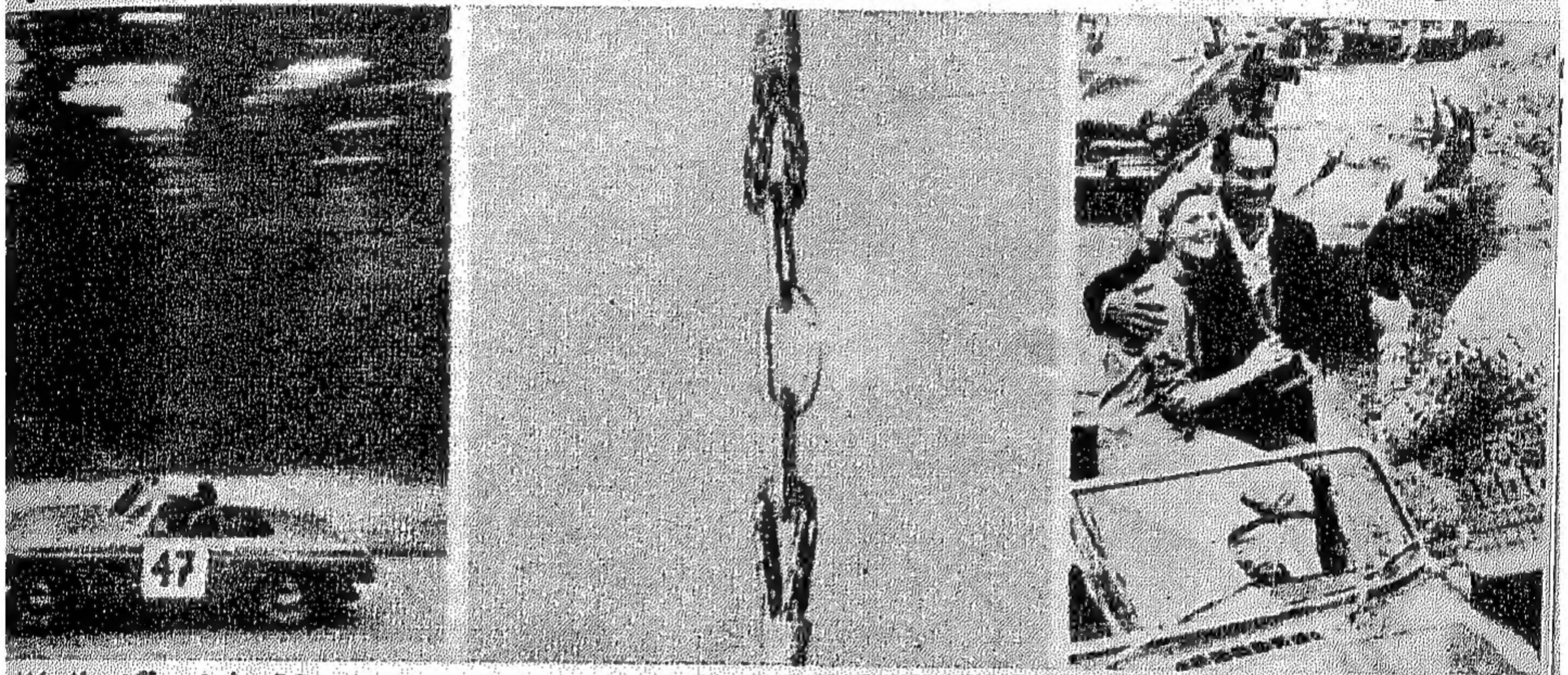
الأسرار

كبرى المجلات المصورة





لان دواستها تحيط بالاكشاف .... لكي تصل الى هناك بامان ، ان اطار G8 الذي يصنعه جودير تحصل على قيادة وسير افضل يحتصن الاركان بدورا صلبون



يقاوم الانفجارات والحرارة من كل مسافات اطول واكثر امانا لانه مصنوع من حبل ST الفريد الاقوى من الفولاذ اكثر من الاطارات العادية ان اطار G8 يفوز ولكنه لا تكلف

## من اجل الامان : انظر الى حيث تكون المسقة .. على اطار G8 التي تنتجها جودير لتكفل قيادة رشيقة

ان تصميم اطار يحقق قيادة رشيقة يعني مزيدا من الامان . انه يعني استعمالا اكثر سهولة واستجابة اكثر نعومة من العجلات. وستشعر بذلك عندما تقود سيارة بها اطار G8 . انها تحوي كل شئ بين طياتها . والسر المكتشف يكمن في تصميم الكتف المستدير والدواسة التي تحيط بالاطار . دواسة زائدة لسحب أكثر، وامان اضافي على الاركان . وقد بنيت اطار G8 بحبال ST القوية الامنة ، لتقاوم اضرار الانفجارات والحرارة . انها اقوى من الفولاذ الذي بمسائلها في الوزن ، ولا تصنعها الا جودير . ان مطاط تافسانين المتين الذي تنفرد بانتاجه جودير يقاوم البلى ، ويضيف اعيالا كثيرة من القيادة الخالية من القلق . ولكن اطار G8 لا تكلف اكثر من الاطارات العادية . اتصل بوكيل جودير في منطقتك . من السهل ان تقود سيارتك بثقة على اطار صنعها جودير .

**GOOD YEAR**



تقرير طبي عن أحدث الوسائل العلمية لمنع الحمل

## ابتكارات جديدة لمنع الحمل

بقلم وينفيلد بست

لمنع الحمل ، فإن الأبحاث العظيمة والمعلومات الاكلينيكية التي تجمعت عن هذا الاسلوب الفني الجديد تكشف عن طريقة اقتنع بعض العلماء بأنها سوف تثبت أنها أكثر أهمية حتي من أقراص منع الحمل التي لاقت نجاحا عظيما .

وتصنع هذه الاجهزة في صور مختلفة ، واكثرها مصنوع من بلاستيك ناعم كلعب الاطفال التي توضع في الحمام .. وهناك أربعة أنواع يجري تعريضها لاختبارات كثيرة .. وهي :

الزيارات علي عيادات الأطباء ومستوصفات تحديد النسل للاستعلام عن آخر التطورات في أساليب تحديد النسل : الاجهزة المصنوعة من البلاستيك أو الصلب الذي لا يصدأ التي توضع داخل الرحم لمنع الحمل .. وهم يتساءلون : ما شكلها ؟ وكيف تعمل ؟ وكم تكلف ؟ وهل يمكن أن تسبب اصابات أو مرضا ؟ ومع أننا لا نملك الآن أية ردود نهائية عني كل هذه الاسئلة الخاصة الاجهزة التي توضع داخل الرحم



من البلاستيك أشبهه بالبوصة الماص ويظل يدفعها حتي تتخذ شكلا خم مستقيما ، ثم يقوم الطبيب بتوجيه الانبوبة برفق من خلال فتحة عن الرحم ، ثم يدفع مكبسا مستطبا رفيعا داخل الطرف المفتوح للانبوبة الرفيعة ، يقوم بدفع الجهاز للخروج من الانبوبة الي داخل الرحم . . . ادخال «الفيونكة» أو «الحلقة» فيتطلب أدوات طبية أكثر تعقيدا الي حد ما وان كانت الطريقة واحدة .

وتستخدم هذه الاجهزة في الولايات المتحدة حوالي ١٧ ألف سيدة منذ سنة علي الاقل ، فلم تحمل غير ٢/٢ منهن .

ولم تمر أية طريقة سابقة - حتي أقراص منع الحمل التي تؤخذ من الفم - بمثل هذه التجارب الدقيقة الشاملة ، وما زالت الدراسات مستمرة في كوريا وفورموزا وتايلاند وباكستان وبورتوريكو ، وشيلي بالإضافة الي الولايات المتحدة .

وهناك ثلاثة تفسيرات للكيفية التي تمنع بها هذه الاجهزة الحمل وهي: (١) انها قد تعوق الاخصاب في قناة فالوب ، حيث تلتقي مادة الذكر المنوية ببويضة الانثي عادة .

(٢) ان الجهاز قد يزيد تنبيهه

**اللولب :** وهو يشبه زنبرك الساعة غير الممتليء ، وقطره حوالي ٢ سنتيمتر ، وهو مزود بساق أو ذيل يبلغ طوله من ٥ الى ٧ سنتيمتر

**الانشوطة :** وهي أشبه بحرفي S.S. الافرنجيين وقد تشابكا من الطرف حتي الطرف ، وطوله اقل من ٤ سنتيمترات ، وهناك خيطان قصيران من النايلون يتصلان بأحد الاطراف .

**الفيونكة :** ويقل طولها ايضا عن ٤ سنتيمترات ، وتبدو أشبه برسم كروكي لربطة «فيونكة» صغيرة وليس لها خيط أو ساق أو ذيل .

**الحلقة :** وهي عبارة عن ملف محكم من سلك مصنوع من سلب لا يصدا ولا يزيد قطرها علي قطر قطعة من ذات العشرين مليما .

هذه الاجهزة التي توضع داخل الرحم لمنع الحمل لا يمكن الحصول عليها الا من الاطباء الذين يزاولون المهنة في عيادات خاصة أو في مراكز تحديد النسل نظرا لان المهارة الطبية لازمة لادخالها ، وهي عملية ممكنة لان هذه الاجهزة مصنوعة من مادة تستعيد شكلها الاصلي بعد تمددها أو عدلها .

ولادخال الانشوطة أو اللولب ، يقوم الطبيب بدفع الجهاز داخل أنبوبة



عضلات قنوات فالوب الدقيقة الي حد كبير ، بحيث تنزل البويضات بسرعة شديدة قبل أن تنضج تماما للرسوخ .

(٣) ان وجود الجهاز قد يمنع البويضة المخصبة من أن تجد مكانا آمنا تستقر فيه داخل الرحم .

والاجهزة التي توضع داخل الرحم لمنع الحمل ليست جديدة ، فقد بدأ أخصائي أمراض النساء والولادة الألماني الدكتور أرنست جرافنبرج استخدام حلقة داخل الرحم منذ ٤٠ عاما وكانت مصنوعة من سلك فضي، ولكن اعتقد يؤمن أنها تسبب التهابا في الحوض ، فساعت سمعتها . . وعاد الاهتمام بها عندما ذكر العلماء الذين استخدموا حلقات مصنوعة من أمعاء دودة القز الملفوفة او من البلاستيك فلم تسبب أية مضاعفات خطيرة . . والان بعد انتاج أنواع من البلاستيك عديم الحركة والتي قل أن تسبب تفاعلات مؤذية داخل الجسم، تقدمت الابحاث الجارية علي الاجهزة التي توضع داخل الرحم لمنع الحمل تقدما مثيرا في السنوات الاربع الاخيرة . .

وتسود الحماسة لهذه الطريقة في كل مكان تقريبا . . ومع ذلك فإن

كبار الاطباء يسرعون الي الاشارة بأن هذه الطريقة مازالت تجريبية ، ويكررون القول بأنه ليست هناك طريقة معينة لتحديد النسل تعد نموذجية لكل انسان ، كما أنهم يلاحظون أن حبوب منع الحمل التي تؤخذ بالفم اذا اخذت وفقا لارشادات فانها لاتزال اقرب الطرق الفعالة بصورة مطلقة لتحديد النسل .

ومع ذلك ، فإن كل من اتصل ببرنامج اختبار اجهزة الرحم المانعة للحمل ، يوافق علي أن القليل من المزايا المهمة لهذه الاجهزة الحديثة تشاطره فيها الاساليب الأكثر قدما بما فيها الاقراص . .

أولا : ان الاجهزة التي توضع داخل الرحم لمنع الحمل هي الطريقة الوحيدة للسيطرة علي الاخصاب التي تتطلب مجرد اجراء طبي واحد بسيط، ومع ذلك فانها تكفل سيطرة مستمرة علي الحمل، كما تسمح بالعودة الي الاخصاب بطريقة بسيطة . . وقد يترك الجهاز في مكانه سنوات - دون أية مضاعفات - فاذا ازيل، تستطيع السيدة التي تستخدمه أن تحمل من جديد خلال شهور قليلة ، مع استثناءات نادرة .

اما الاقراص والوسائل الاقدم منها



وهي ميزة تشاطرها فيها أغلب الوسائل الاخرى بما فيها الاقراص .  
وقد أكدت التجارب التي أجريت علي  
مائة ألف سيدة استخدمن هذه  
الاجهزة في سبع دول ، انها لم تسبب  
أي مرض أو تلف في الانسجة .

**رابعا :** ان هذه الاجهزة رخيصة  
الثن ٠٠ وحتى أفخم أصنافها يباع  
لدى الاطباء بسعر دولار ونصف  
دولار - حوالي ٧٠ قرشا - وتتباين  
أجور الاطباء لادخالها والقيام بالفحص،  
ولكن أغلبية الاطباء يتقاضون عنها  
أجور الاطباء لادخالها والقيام بالفحص،  
فانها تكلف حوالي ٣٦٠ قرشا في  
العام ، كما أنها تتطلب زيارات دورية  
للطبيب ٠٠ ولا تكلف الاجهزة التي  
توضع داخل الرحم أكثر من ٣٠٪  
من ثمن الاقراص خلال فترة خمس  
سنوات .

ثمة صعوبة واحدة تكشفت حتي  
الان بالنسبة لهذه الاجهزة ، وهي  
أن الرحم قد يفشل في الإبقاء علي  
الجهاز بطريقة مريحة في حوالي ١٠٪  
من النساء اللواتي يستخدمنها ، وفي  
أغلب تلك الحالات تؤدي تقلصات  
غير ارادية لعضلات الرحم الي طرد  
الجهاز ، وهذا هو السبب في تصميم  
« اللولب » بساق ، و « الانشودة »

لمنع الحمل ، قد تكون ذات أثر  
عكسي ، فالإخصاب يعود بمجرد  
التوقف عن استخدامها ، ولكن  
الاقراص تتطلب ممن تستخدمها ان  
تلتزم باتباع نظام دقيق وذلك بتناول  
قرص واحد كل يوم لمدة ٢٠ يوما  
كل شهر ، كما أن طريقة التوقيت  
للعادة الشهرية تتطلب أن يعيش  
الزوجان وفقا للتقويم الشهري ، ومع  
ذلك فانها كثيرا ما تفشل .

**ثانيا :** ان الاجهزة التي توضع  
داخل الرحم يمكن الاعتماد عليها الي  
حد كبير ، فأقراص الفم - من الناحية  
الاحصائية - هي وحدها التي تكفل  
درجة عالية من الوقاية اذا أخذت  
بدقة وفقا للإرشادات ، أما السيدة  
التي تستخدم الاجهزة الموضوعة  
داخل الرحم ، فانها اذا عادت الي  
طبيبها في فترات معينة بعد تاريخ  
الادخال - وهي عادة بعد شهر ،  
ثم ثلاثة أشهر ، ثم مرة كل عام -  
لأجراء فحص للتأكد من وجود الجهاز  
في مكانه ، فلن تكون هناك فرصة  
لحملها الا بنسبة واحد في المائة ٠٠  
وبدون هذا الفحص تكون فعالية  
الجهاز بنسبة حوالي ٩٧٪ .

**ثالثا :** ان الاجهزة التي توضع  
داخل الرحم لمنع الحمل لا خطر منها،



ونظرا لان الرحم صغير جدا ، فان هذه الاجهزة لا يوصى بها للزوجات اللواتي لم يفجن بعد اطلاقا ، اذ يحدث خروج الجهاز كثيرا جدا في هذه المجموعة ، كما انه لا ينصح باستخدامه للسيدات المصابات بأمراض في الحوض ، أو بأورام ليفية في الرحم . . . ولا يصلح بطبيعة الحال للمريضات اللواتي ظهرت عليهن اعراض الحمل ، ويحتمل أن تتخلى أقل من ٢٠٪ من المرشحات لاستخدام الجهاز عنه لهذه الاسباب .

اما الزوجات اللواتي يصلح لهن الجهاز تماما ، فهن أولئك اللواتي أنجن ولدا أو أكثر ، واللواتي تكون لديهن دوافع هامة لاستخدام وسائل مع الحمل ولكنهن يجدن أن أغلب الطرق الأخيرة مثيرة للمضايقات . . . ومهما استقطاع العلم تحسين وسائل منع الحمل ، فسوف يظل من العسير العثور علي طريقة أقل متاعب وأكثر فاعلية من الاجهزة التي نوضع داخل الرحم .

بخطين من لون ، اذ تبرز الخيوط من عنق الرحم بعد ادخال الاجهزة مما يتيح للسيدات التأكد من اجهاز لم يطرد من مكانه . . . «الحلقة» و «الفيونكة» فلا يستطيع مع التأكد من بقائهما الا الطبيب .

وتلاحظ النساء أنفسهن حوالي ثلاثة أرباع حالات خروج الاجهزة من مكانها ، وفي حوالي النصف من هذه الحالات يبقى الجهاز في مكانه اذا أعيد ادخاله فقط ، ولكن في بعض الحالات يرفض الرحم قبول الجهاز أية فترة طويلة ، فتستخدم بعض صور منع الحمل الاخرى . و ٥٠٪ من حالات فشل الاجهزة التي توضع داخل الرحم تكون نتيجة لخروج الجهاز دون أن تدري السيدة التي تستخدمه ، وبالإضافة الي حالات خروج الجهاز ، توجد ١٠٪ من الحالات التي ينبغي فيها اخراجه بسبب النزيف أو الألم .

## العواقب !

سئلت إحدى السيدات لماذا لا تقلع عن التدخين فقالت :

- كنت اود ذلك لولا اننى اخاف العواقب . . . ففى آخر مرة اقلعت فيها عن التدخين ، صرخوا

بيرل هاربور بالقنابل !





~~~~~  
 كان يتحدث عن أيامه المقبلة والرحلة  
 التي يعتزم القيام بها إلى أوروبا ...  
 دون أن يعرف ما يخبئه له القدر  
 ~~~~~

الوجه ، خريج جامعة هار  
 والضابط في الجيش برتبة كابتن  
 وتحدث الأب والابن عن المستقبل  
 فنصح الأب ابنه بالعودة إلى الدر  
 وقضاء ثلاث سنوات في دراسة الق  
 ثم قال له : « أرجو أن تتمكن

اليوم - وكان يوم الجمعة  
 الحزينة - كما يبدأ أغلب أيامه  
 لقد استيقظ مبكرا ، وفي الساعة  
 صباحا كان يعمل في الغرفة الكبيرة  
 المربعة في الطابق الثاني من بيته الذي  
 كان يستخدمه كمكتب له . وفي  
 الثامنة تناول افطارا زهيدا ( بيضة  
 واحدة وقدحا من القهوة ) ثم عاد إلى  
 مكتبه .

ولكن في ذلك الصباح جاء إلى  
 مائدة الافطار ابنه الأكبر الوسيم



معرفة ما اذا كنت ستصبح محاميا  
أم لا .. »

وعندما عاد الي مكتبه طالع  
الصحف اليومية، ووقع بعض الوثائق،  
ثم استقبل أول ضيوفه وهو نائب  
عمل معه سنوات كثيرة ، ثم أقبل  
صديق من ماريلاند ، وعندما تصافح  
الاثنان ، قال له : « أيها الصديق  
القديم .. ان كل شيء يبدو مشرقا  
هذا الصباح . لقد مر بنا وقت  
عصيب ، ولكننا استطعنا ان نجتازه  
بسلام .. أو بعضنا فقط .. »

وأحس بالارتياح .. أن الامور  
كانت تسير أخيرا علي ما يرام ،  
وبعد فترة طويلة من الشدة ..  
استطاع أن يتنفس بسهولة أكثر ،  
وأصبح هدف برنامج السنوات الأربع  
الذي تابعه بكل قوة وشيك التحقيق  
الآن .. كانت هناك سمات «ارتياح  
ورضي» بادية علي وجهه كما قال  
أحد رجاله فيما بعد ..

وفي هذا الصباح كان قد قرر عقد  
المؤتمر العادي لموظفيه في الحادية  
عشرة من صباح كل يوم جمعة ،  
وبينما كان الأعضاء يتوافدون الي  
مكتبه ، جلس هو أمام مائدة علي  
مقربة من النوافذ المطلة علي النهر  
وبعض التلال .. وكان الضيف الموجود

رجلا قصيرا ملتجيا مغرما بتدخين  
السيجار ، وقد جاء أمس فقط الي  
الديانة قادما من مؤتمر عقد في  
فيرجينيا وجلب أنباء عن المفاوضات  
الدائرة هناك .

واتجه الرجل الجالس أمام المائدة  
نحو منضدة المؤتمر الكبيرة المستديرة  
المصنوعة من خشب البلوط ، وأمسك  
جدول أعمال اليوم ، مشيرا الي  
الانباء الاخرى المهمة التي كانوا في  
انتظارها جميعا .. فقال انها ستأتي  
قريبا ، وستكون مشجعة بلاشك ،  
فقد حلم ليلة أمس حلمه المعهود الذي  
يسبق الاحداث الكبرى .. ان بدا له  
«أنه كان في سفينة غريبة تجل عن  
الوصف ، ولكنها نفس السفينة دائما  
.. وكانت تتحرك بسرعة بالغة نحو  
شاطيء مظلم لا نهائي» .. ولابد أن  
هذا الحلم العجيب يتعلق بالانباء  
المنتظرة .. « ان افكاري تسير في هذا  
الاتجاه ، ولست أعرف حدثا آخر  
بالغ الاهمية يمكن أن يحدث الآن  
غيره .. »

وتحدث بانفعال عن العلاقات مع  
بقية اجزاء البلاد الاخرى ، وكان كل  
واحد من الجالسين حول المائدة  
يعرف كيف تدهور الموقف في الجنوب  
خلال السنوات القليلة الماضية .



وعندما تحدث عن الحاجة الي  
« كبح ما في النفوس من سخط »  
وافقه الجميع علي ذلك وبعد الثانية  
بقليل ، تأجل الاجتماع ليستأنف  
بعد أربعة أيام ، في يوم الثلاثاء التالي  
ثم انصرف هو ليتناول الغداء مع  
زوجته .

ونذهب مع زوجته فيما بعد - في  
عصر هذا اليوم - للقيام بنزلة في  
العربة ، فسألته عما اذا كان ينبغي  
أن يصطحبهما أحد ، فقال « لا » .  
انني افضل الركوب وحدنا اليوم . .  
وكتبت هي فيما بعد تقول : كان  
مرحاً جداً خلال النزلة حتي لقد  
قلت له « أيا زوجي العزيز انك تكاد  
تذهلني بإبتهاجك العظيم » فتحدث في  
تأمل هذه السنوات المقبلة ، وقال انهما  
يجب أن يذهبا الى أوربا ، وأن  
يسافرا ، ثم يستقرا في مزرعة في  
الريف وسط البراري ، حيث يعود  
لممارسة القانون . . وقال : « انني  
لم أشعر بمثل هذه السعادة في  
حياتي » .

وفي البيت ذي الاعمدة البيضاء ،  
كان اثنان من أصدقائه القدامي علي  
وشك الرحيل فأقنعهما بالبقاء . .  
ومع أن العشاء كان في انتظارهما ،

وكان هو عازماً علي الذهاب الي  
المسرح في تلك الليلة ، فقد تحدثوا  
معا عن الماضي ، وقرأ بصوت عال  
مقطوعة فكاهية من حوار هزلي نشر  
في احدي الصحف . وبعد العشاء  
سار علي مهل متجهاً الي مبني  
حكومي قريب ليسأل عن وصول  
برقية له . ثم سار الي مكتبه حيث  
أنجز بعض الاوراق وتحدث قليلا الي  
الزائرين . .

وسألته زوجته برقة : « هل  
ستؤخرنا ؟ » وحوالي الساعة  
الثامنة والرابع مساءً انطلقا وسط  
ضباب كثيف الي المسرح ، وفي  
الطريق صحبا ضيفين لقضاء السهرة  
معهما وهما ملحق عسكري شاب  
وخطيبته ابنة سناتور أمريكي .

وأطربته المسرحية ذات الفصول  
الثلاثة وكانت ملهاة غريبة . . وكان  
هو يجلس في مقعد هزاز من خشب  
الجوز الاسود ، وقد احتلت الجماعة  
المقصورتين رقم ٧ و ٨ . . ونهض  
ذات مرة ليزتدي معطفه بعد أن شعر  
بتيار هواء ، وفي خلال الفصل الثالث  
أمسك يد زوجته عندما اقتربت منه ،  
فسألته هامسة « ماذا تقول خطيبة  
الملحق العسكري عن تعلقه بها هكذا؟ »  
فرد في همس « لن تقول شيئاً . . »



وفي الساعة العاشرة والرابع تقريبا عبر سرير من خشب الجوز .. فقد  
فتح الباب في مؤخرة المقصورة بحذر .. كان طويلا ..

واتجه المسدس

الي رأسه مباشرة ،  
ودوت طلقة قاتلة ،

فتها الى الامام في مقعده

الهزاز .. وصرخت هي في

الم وخوف .. وحملوه ،

وصعدوا به درجات مقوسسة

لسور منزل مبني بالطوب

الاحمر عبر الشارع .. وفي غرفة

نوم خلفية ، وضعوه بانحراف

وارتفع صوت

في الغرفة

الصامتة يقول :

« لقد أصبح

الان في ذمة

التاريخ » !



## احراج

كانت زوجة ابني بوب وزوجة صديقه الحميم على وشك وضع طفليهما في نفس الوقت تقريبا ،

ويقيم الصديقان في مسكنين متجاورين ..

واتفق الزوجان على انه اذا حان موعد وضع احدي الزوجتين ولم يكن زوجها موجودا ، فان

الزوج الآخر يصحبها الى المستشفى ...

وجاء طفل بوب اولاً ، وكان بوب في البيت يومئذ فصحب زوجته الى المستشفى ، وتصرف

بالطريقة المعهودة لزوج شاب رزق بطفله الاول

وبعد اسبوع عندما ظهرت على زوجة صديقه دلائل الوضع الوشيك ، لم يكن زوجها موجودا ،

فصحبها بوب الى المستشفى .. وجلس ينتظر في غرفة الانتظار ، وهناك اخذته غفوة قصيرة ..

وبعد قليل استيقظ ليجد ممرضتين تقفان امامه

وسالته احدهما بلهجه اتهام :

- ألم تكن هنا في الاسبوع الماضي ؟

فاجاب بوب في ارتباك :

= اجل .. ولكن الاخرى كانت زوجتي !



# أنباء من عالم السياحة

## خرائط سحرية !

أعظم المنح التي تعرضها الحكومة **من** الأمريكية على السائحين ، تلك المجموعة الكبيرة من الخرائط الطبوغرافية التي تبين تخطيطا تفصيليا لاماكن المختلفة .

فإذا كنت تنوي القيام بجولة صغيرة في منطقة ما ، كولاية فيرمونت مثلا ، فاكتب في طلب بعض هذه الخرائط . . انها ستخلب لبك بما فيها من تفاصيل عجيبة ، تظهر لك المنازل والمخازن ، والجداول ، والمستنقعات والتلال ، وستكون في استطاعتك أن تتنبأ وكأنك ساحر بما يكمن وراء المنعطف القادم من الطريق: دار مزرعة بجوار بركة صغيرة ، أو طريق ريفي أو مزلقان للسكك الحديدية ، أو مجري صغير يسمى «نهر العراك» أو تل يبلغ ارتفاعه ١٨٥ مترا ويسمى «جبل المدخنة» !

ولن تكلفك هذه «الخرائط السحرية» أكثر من ١٤ قرشا للواحدة . . أكتب أولا في طلب الفهرس المجاني لكل ولاية سوف تزورها . فإذا كانت

المنطقة غرب المسيسيبي ، فاكتب الى قسم توزيع دنيفر بمصلحة المساحة البيولوجية الأمريكية بالمركز الفيدرالي - مدينة دنيفر . كولورادو رقم ٨٠٢١٩ ، وإذا كانت المنطقة شرق المسيسيبي ، فاكتب الى مصلحة المساحة البيولوجية الأمريكية قسم توزيع واشنطن رقم ٨٠٠١ نيو ويل ستريت سيلفر سبرنج - ولاية ماريلاند - ٢٠٩٠٠

« ديس ويك مجازين »

## دليل مفوه !

يعلق السائحون الذين يشاهدون الاماكن التاريخية الآن في استراليا دليلا على اكتافهم، و«يسكتونه» وقتما يشاءون .

هذا الدليل عبارة عن جهاز تسجيل يزن كيلو جراما واحدا ، وتكفل لك شرائطه ووضفا للآثار والحكايات المتعلقة بها مع المؤثرات الصوتية والموسيقى المصاحبة لها . ولا يزيد حجمه على حجم آلة التصوير الكبيرة،



السائقين الذين ضلوا الطريق بسياراتهم التي تحمل أرقاما أجنبية وهم يرتدون ثيابا ذات لونين : أزرق وأبيض ، وهي شعار أوصلو ، وقد كتب على كل دراجة بخارية عبارة « مرشد سياحي » .

« سكاندانيبيان تايدز »

### ادفع وجدف !

افتتحت شركة خليج هدسون خدمة خاصة لتأجير قوارب التجديف . وتستطيع الآن أن تأخذ قاربا من احدي محطات الشركة وتتركه في محطة أخرى ، كخدمة تأجير السيارات تقريبا ، وذلك مقابل ٢٥ دولارا - حوالي ١١ جنيها - في الاسبوع . وتدير الشركة التي يوجد مقرها الرئيسي في ونبيج - مانيتوبا ، متاجن نورثرن ستورز ، وهي تملك أسطولا يضم ٢٨ قاربا من الألومنيوم . تستطيع الحصول عليها في كثير من المناطق الشمالية ، وبينها «يلونايف» في الاقاليم الشمالية ، والممرات المائية في البرتا ، ولارونج ، وجزيرة لاكروا في مناسكاتشوان ، ونورواي هاوس في مانيتوبا .

وهذه الخدمة مقصورة علي العملاء

وله سماعتان لكي يستخدمهما شخص أو شخصان يسيران معا .

وكل برنامج مسجل بالانجليزية او الفرنسية أو الألمانية أو الإيطالية ، ومدته نصف ساعة ، ويستطيع السائح فتح الجهاز أو اغلاقه ، والاستراحة ، أو التمهّل في الاعجاب بمشهد معين ، دون أن يزعج غيره .

« نيويورك بوست »

### لن تضل طريقك

إذا ضل السائح الاجنبي طريقه في أوصلو - عاصمة النرويج - وراح يجوس الشوارع بحثا عن المكان الذي يقصده ، فسوف يجد النجدة في متناول يده ، ان شابا صغيرا سيرى السائح المسكين فينطلق وراءه بذراجه البخارية ، ويسأله عن المكان الذي يريد الذهاب اليه ، ثم يقول له : «اتبعني» .

وهذه الخدمة التي تنفرد بها أوصلو ، وتستطيع الاستفادة منها مدن أخرى ، تديرها فرق من الشباب - اغلبهم من الطلبة - خلال موسم الصيف السياحي ، وهم لا يتقاضون عنها اجرا . ويطوف الشبان أرجاء المدينة طوال اليوم ، باحثين عن



أخري قد تتضمن البحث عن الاحجار الكريمة في استراليا ، أو رحلة الي اليابان لتعلم كيفية ترتيب الزهور .

ويقول مديرو الشركة أن الاشخاص ذوي الهوايات التي يتحمسون لها ، يتمتعون بالسفر مع أشخاص متحمسين مثلهم ، والانتفاع بأجور الرحلات الجماعية، كما تتيح الشركة أيضا تحقيق بعض المطالب التي يجد الافراد صعوبة في ترتيباتها . وتنظم شركة فارنج للخطوط الجوية اللاتينية رحلة لعشاق مصارعة الثيران تتضمن زيارات لمزارع تربية الثيران ، كما تعرض شركة ماتسون للخطوط الملاحية وبيت «ميريل لينش» للسفيرة زيارة لاحدي الشركات الكبرى في هاواي لتفقد عمليات الاستثمار الممكنة علي الطبيعة .

وال ستريت جوردنال

الذين يستطيعون اظهار ما يقنع الشركة أنهم يستطيعون التجديف بقواربهم الخاصة . وتتضمن الخدمة تقديم النصائح والمساعدة في تجهيز القوارب لرحلات البراري ، وخرائط للانهار والبحيرات (تبين المواقع الخطيرة ومناطق النقل) وخطابات الاعتماد التي تتيح للمسافرين الحصول علي مؤن اضافية من المواقع الامامية للشركة .

فاينانشيال بوست - كندا

### ما هي هوايتك ؟

قامت شركة نوادي الرحلات المتخصصة في الرحلات التعليمية بارسال احدي الجماعات الي لندن لتبادل الحديث مع زعماء الاحزاب وحضور الاجتماعات السياسية خلال الانتخابات البريطانية ، ورحلات

### العقبة !

قبل أن تجرى لى عملية جراحية في أحد المستشفيات ، كان أكثر ما يشغل قلبي أن يستخدموا الاثير في تخديري ، اذ كنت قد سمعت قصصا كثيرة عن الآثار السلبية له بعد العملية . . . . . عندما سألت المرض الذي نقلني الى غرفة العمليات في خجل :

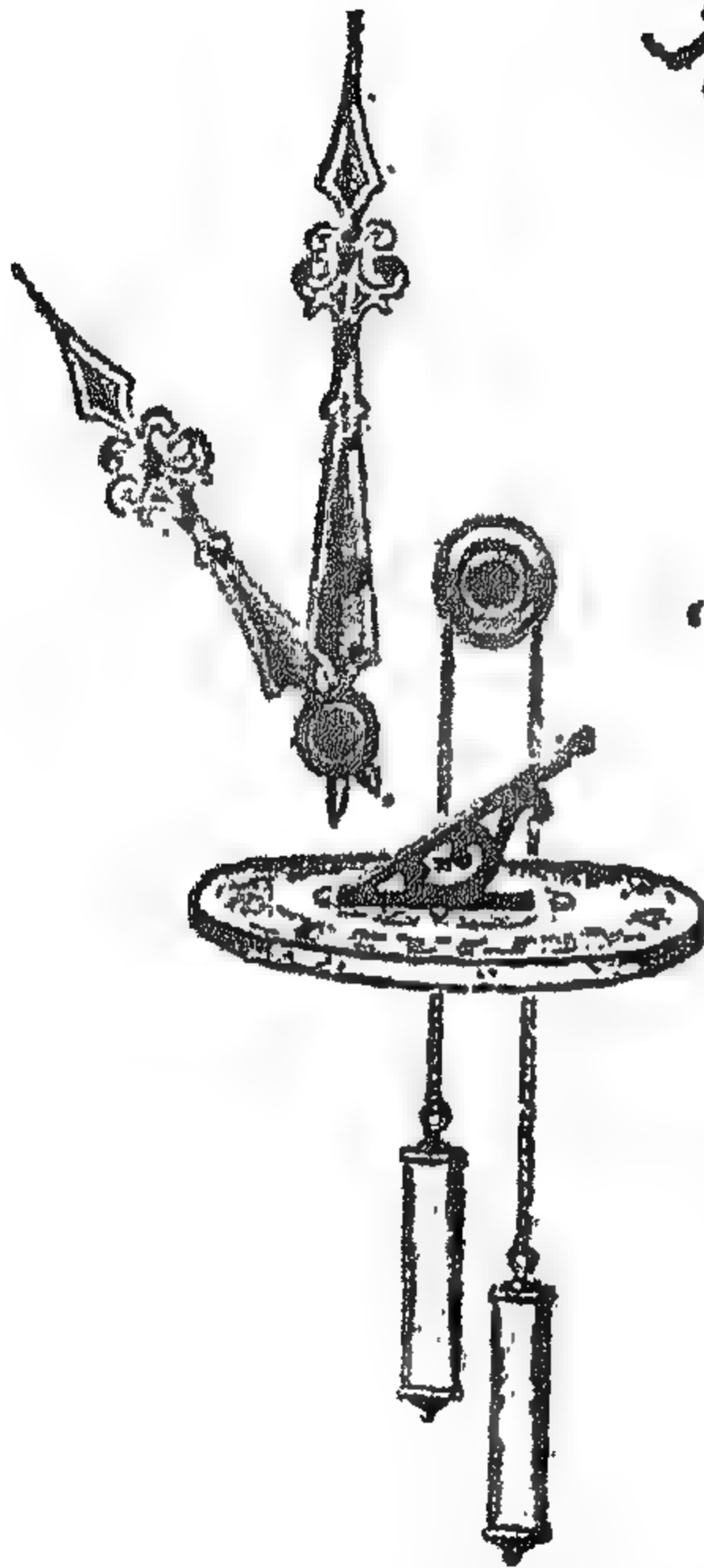
— هل سيعطونني اثرا ؟

اجاب قائلا : كلا . . فاننا اذا استخدمنا الاثير فاننا لن نستطيع ان ندخن خلال اجراء العملية !



« اذا خصصت ساعة واحدة كل يوم لمشروع تشغل به نفسك فكأنك أضفت شهرا ونصف شهر للحياة المنتجة لكل عام من أعوام حياتك »

## ساعة كل يوم تفعل الكثير



أحد الحكماء ذات مرة : « ان  
الخط العظيم الفاصل بين  
النجاح والفشل يمكن التعبير عنه  
بأربع كلمات هي : « لم يكن لدي وقت ! »  
وكثيرا ما يبدو في هذا العالم  
المحموم أنه لا توجد الساعات الكافية  
في اليوم لانجاز الامور التي نتوق  
اليها ، ولهذا نتخلي عن الافكار .  
ومع ذلك فالعالم مليء بأناس وجدوا عن  
طريق العزيمة الخالصة، طرقا لتخصيص  
ساعة كل يوم على الاقل للتنمية الذاتية  
الخلاقة .. اننى كثيرا ما لاحظت أنه كلما  
زاد انشغال المرء ، زاد الاحتمال في أن  
يكون واحدا ممن يخلقون ساعة كل يوم يخلون فيها  
لأنفسهم .

لقد كرس كروفورد جرينوالث عندما كان مديرا  
لاكبر شركة كيماوية في العالم وهي شركة  
« دي بونت » ، فترة يومية لدراسة « الطيور الطنانة »

ملخصة عن « كوتنبوراري »  
بقلم أوسكار شيزجال





ساعة لا يزعبه فيها أحد ، أن يصحو من نومه قبل الخامسة صباحا ، ويعمل حتي موعد تناول طعام الإفطار . . . وقال : « ولم يكن ذلك شاقا » . فما أن قررت ممارسة الرسم في هذه الساعة ، حتي أصبحت لا أستطيع النوم بأية حال ، وكانت لهفتي لبلوغها هي التي توقظني كل صباح .

وحول الغرفة العليا في منزله الي مرسم ، ولم تفته قط فترة العمل الصباحية هذه طوال سنوات عديدة . . . وكان الجزء مذهلا ، فقد علق لوحاته في عشرات من المعارض كما أنه أقام عدة معارض فردية للوحاته وحدها . وبيعت بضع مئات من لوحاته بأثمان مرتفعة . وقد خصص مكاسبه من عمله في هذه الساعة اليومية لصندوق للمنح الدراسية لطلبة الفنون الموهوبين . ويقول كوهين : « لم يمنحني أي عمل قمت به في حياتي من السرور نصف ما وجدته من انفرادي بنفسى في هذه الساعة اليومية » .

ان كل عقل قادر علي الافكار الخلاقة اذا أتاحت له فرصة يومية ، كان هناك أحد عمال صيانة المصاعد ، وهو يوناني يدعى نيكولاس كريستوفيلوس ، يهتم بالعلوم الحديثة ،

وقد خصص ، بعد الانتهاء من عمله اليومي ، وقبل تناوله عشاءه ، ساعة يقرأ فيها كتباً عن علوم الطبيعة الذرية ، وما أن بدأ يفهم الموضوع بوضوح أكثر حتي جالت بذهنه الافكار ، فوضع في عام ١٩٤٨ مشروعاً لجهاز لتقسيم الجزيئات بسرعة اعتقد أنه سيكون أرخص وأقوي من أي جهاز موجود . وأرسل مشروعه الي لجنة الطاقة الذرية الأمريكية لاختباره . وبعد أن زاد تنقيح تصميمه ، أدى الجهاز عمله كاحسن ما يكون الاداء الي حد أنه وفر للحكومة الأمريكية حوالي ٧٠ مليون دولار . وحصل كريستوفيلوس علي جائزتين : الاولى مبلغ ١٠ آلاف دولار نقداً ، والثانية وظيفة في معمل الاشعاع بجامعة كاليفورنيا .

ويقول الشاعر الفيلسوف جيمس راسل لوويل : « ان الوحدة ضرورية للخيال ، كما أن العاشرة مفيدة لتكوين الشخصية » . والمهم هو أن نجعل ساعات عزلتنا مثمرة وهو ما يمكن أن تكونه ، حتي اذا لم تسفر في بعض الاحيان الا عن شعور بالسعادة .

وقد اعتاد فرانكلين ديلانو روزفلت خلال اقصى سنوات الحرب ، أن

يعتزل العالم لمدة ساعة يخلو فيها مع مجموعة طوابعه • وقد أخبرتني المرحومة السيدة فيكتوريا جيني التي كانت مضييفة رسمية في « بلير هاوس » ، حيث كان يخلو الرئيس أحيانا بنفسه مع الطوابع ، انه عندما يصل الي البيت كان يبدو منهوك القوي مغبر الوجه متعبا • ولكنه عندما يغادره كان يبدو وكأن العالم كله قد أشرق نوره •• أما بالنسبة للرئيس ، فقد كانت هذه الساعات من الخلوة تضي عليه انتعاشا روحيا •

ويستطيع الانسان أن يبدأ الانتفاع بهذه الساعة اليومية في أي سن فاني أعرف رجلا بدأ وهو في الثامنة والسبعين من عمره تخصيص ساعة كل يوم يعلم فيها نفسه تذوق الموسيقى •• وقد قال لي : «سرعان ما أصبحت لا أستطيع التنقل هنا وهناك كما أفعل الآن لاني عندما أضطر للجلوس ساكنا أريد أن أستمع بالموسيقى» •

انني مقتنع بأن أكثر من يمنحون أنفسهم ساعة من العزلة كل يوم ، يجدونها مجزية ولو لم ينتجوا شيئا ، لانهم علي الاقل يجدون الفرصة لكي يسببروا غور عقولهم • ومع ذلك

فمما يدعو للمزيد من الارتياح ، اختيار هدف محدد لهذه الساعة الخاصة ، اذ ما أن يتبني الانسان عادة العمل لتحقيق امنية حتي تصبح آفاق الانجاز واسعة لا حد لها •

لقد ابتهج مدير شركة كبري لأدوات الزينة ، عندما فاز ابنه الطالب بدرجات امتياز في علوم اللاهوت • ولكن كلما عاد الابن الي المنزل ، أدرك الأب بمزيد من الفزع أن ابنه لم يعد «يتكلم بنفس اللغة» • ومع أنه كان مهتما بالموضوع فإنه لم يسبق قط أن درس الدين دراسة جدية ، ومن ثم فقد بدأ في تخصيص ساعة لنفسه كل يوم بعد تناول طعام الغداء مباشرة • وكان يخلق باب مكتبه ويمدد سساقيه فوق المكتب ويقرا كتب الدين المقارن •

وقال : « لقد ظن شركائي في البداية أنني أصبت ببعض الشذوذ الاحمق ولكنهم سرعان ما اعتادوا مواعيدي • وقادتني دراستي للدين المقارن ، الي علم الانسان ، والي علم الاجتماع والي مجالات أخرى • وكثيرا ما دعيت في السنوات الاخيرة الي القاء المحاضرات في اماكن مختلفة، وأعتقد أن أحاديثي وكتاباتي



قد أسهمت بعض الاسهام في فهم حقيقة الدين .. ويضيف قائلا «وخير من هذا كله ، اعتقادي بأن ابني فخور بتعليمي » .

ولكن ساعة واحدة كل يوم نقضيها في أداء أي شيء نريد عمله ، كفيلة بأن تزودنا بطريق الي الطاقات التي لولا ذلك لتبددت هباء بمنتهي السهولة .. ان الوقت الذي يقضي بهـذه الطريقة يمكنه أن يبعث الحياة في الروح من جديد .. فجرب وانظر النتيجة .

وقد لا يتفق كل انسان مع هنري ديفيد ثورو عندما قال : « لم أجد قط رفيقا يستحق الصحبة كالوحدة »



### تدريب خلال النوم !

كان زوجي ، وهو من جنود المشاة ، يقضى ساعات كثيرة كل يوم في السير والتدريب بكل مشقة ، حتى انه عندما يعود الى غرفتنا يستغرق في نوم عميق طوال الليل.. ولكنه كان اذا نام على ظهره ، اصدر شخيرا عاليا من انفه ، ولم تكن محاولة قلبه على وجهه مهمة سهلة ..

ثم خطر ببالي خاطر ذات ليلة ، فالتحيت قرب اذنه وصحت بصوت صارم عميق :  
- الى اليمين در  
وعلى الفور ادار وجهه الى الناحية الاخرى دون ان يشعر !



### العودة

في احدى القواعد الجوية الامريكية ، كان عدد من الضباط الامريكيين يتدربون على استخدام المسدس . وكان هناك ملازم ثان على وشك السفر الى فيتنام ولكنه لم يقدم خطوة واحدة في تدريباته على اطلاق النار من المسدس .

وسال الملازم الضابط المشرف على التدريبات قائلا :  
- اذا لم انجح في استخدام المسدس ، فهل يمنعني هذا من السفر الى فيتنام ؟  
فاجاب الضابط قائلا :  
- كلا ... ولكن يحتمل جدا انه سيمنعك من العودة !

« بدأت الأبحاث التي تجري حول مختلف  
الوسائل لتنقية ماء البحر تؤتي ثمارها .. »

# يشربون من البحر !

ملخصة من ( دى ليون )  
بقلم هارلند مانسستر

**دقت**

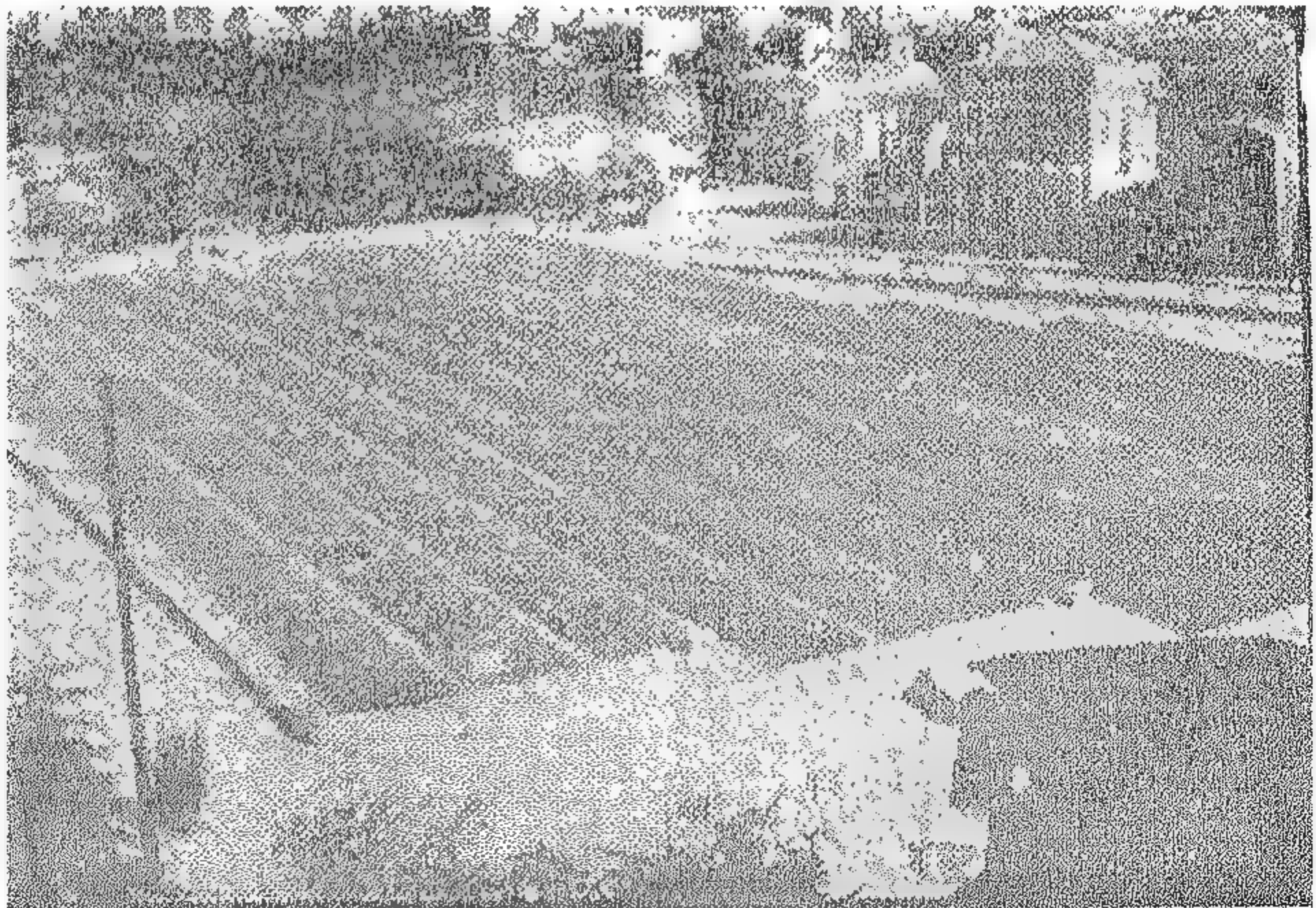
الاجراس ورقص الناس في  
الشوارع في أحد ايام  
شهر اكتوبر الماضي بجزيرة  
« سايمي » اليونانية الصغيرة  
الواقعة في بحر ايجه ..  
كان ابناء الجزيرة يحتفلون بمعجزة  
فنية أسفرت عن مياه نقية تتدفق

بالوف اللترات من مصنع جديد  
عجيب أقيم في ميدان القرية ..  
وأقيت الخطب ورفرفت الاعلام ،  
ويكت ربات البيوت فرحا ومن يملأن  
جرارهن بهذا السائل الثمين .. لقد  
ظل سكان هذه الجزيرة الجافة طوال  
التاريخ يدخرون الامطار القليلة التي

تتساقط عليهم

مصنع تقطر مياه البحر في سايمس

صهاريج الأستر ،  
ويتجمعون على  
أرصفة الميناء لشراء  
الماء الذي تجلبه  
السفن . والان ،  
ولأول مرة أصبح  
لجزيرة سايمي  
نظام خاص لمياهها ،  
بعد أن أنشئ  
فيها أول مصنع من  
البلاستيك للتقطير





بأشعة الشمس في العالم ، يحول ماء البحر الي مياه عذبة ! •

وقام أحد المحسنين الامريكيين بتمويل مصنع التقطير الجديد ، بينما صمم المهندس الامريكي رينولد اكستروم المصنع وقام ببنائه لحساب هيئة الكنائس العالمية التابعة لمجلس الكنائس القومي الامريكي الذي يتولي ادارة المشروع •

لقد جاء اكستروم الي «سايمي» في ١٥ أبريل ١٩٦٤ بعد ان قام باختبار مصنع تجريبي صغير للتقطير في «دايتسونا» بولاية فلوريدا ، ثم جند فريقا من اهل الجزيرة الراغبين في العمل ، وحملوا جميعا المجاريف وبدأوا الحفر في التربة الصلدة ليدان القرية ، وهو الموقع الكبير المسطح الذي أمكن ايجاده للمصنع • وقاموا في البداية بحفر مجموعة ضيقة من احواض قليلة الغور يبلغ طولها ٧٥ مترا ، وبطنوا هذه الاحواض بالمطاط ، ثم غطوا المطاط بمادة سوداء لامتناس حرارة الشمس ، وقاموا بعد ذلك بتغطية كل حوض بخيمة من البلاستيك الشفاف الرقيق الذي أنتجته حديثا شركة دي بونت •

وفي الليل ينقل ماء البحر الي الاحواض بوساطة المضخات ، حتي

اذا جاء النهار نفدت حرارة الشمس من الخيام البلاستيك وبخرت الماء ، ويتم بعد ذلك تكثيف بخار الماء المتصاعد ، بعد تحرره من املاح المحيط ، علي الجوانب السفلي من الخيام ، ويسيل في ميازيب جانبية الي مستودع بمعدل ١٩ ألف لتر يوميا كل ليلة ، ثم يغسل الملح المتبقي في الاحواض ، ويعاد ملء الاحواض من البحر ••

ان اثر مصنع التقطير علي الآلاف الثلاثة من أبناء جزيرة « سايمي » أشسبه بأثر المطر الغزير الذي هبط بعد فترة طويلة من الجفاف ، فقبل بناء المصنع الجديد كان ثمن الماء ٩ دولارات - حوالي أربعة جنيهات - للآلاف جالون ، وهو ما يعادل ٤٠ ضعفا لثمنه في كثير من المناطق الامريكية ، وهذا يقلل استخدامه في أشد الضروريات ، أما اليوم فانه يكلف حوالي جنيه واحد للآلاف جالون •• وينوي اكستروم تركيب مصانع مشابهة في جزر يونانية أخرى هذا العام •

وسايمي هي رمز متواضع لمشروع من أهم المشروعات التكنولوجية في هذا القرن ، لتحصيل ماء البحر لاستخدام الانسان ، ويختبر مئات

العلماء والمهندسين في أنحاء الكرة الأرضية وسائل كثيرة لتقرير أرخص وأكفأ أنواع التقطير ، ولما كانت موارد الماء تتباين كثيرا وفقا للظروف المحلية ، فليس هناك نوع واحد يعتبر أفضلها ، ولكن الحاجة الي الماء ملحة في أنحاء العالم كله ، اذ بينما يتزايد عدد السكان ويتوسع مجال التصنيع ، تستنفد موارد الماء الطبيعي .

ويعتبر الماء الذي يحوي أكثر من ألف جزء في المليون من المواد الصلبة الذاتية قليل الملوحة في حين أن مياه البحر تصل محتوياتها من هذه المواد حوالي ٣٥ ألفا من المليون . وتوصي ادارة الصحة العامة الامريكية بالألا تزيد محتويات مياه الشرب في مختلف المناطق علي أكثر من ٥٠٠ جزء من المليون .

ويؤدي تحويل الماء الملح الي عذب الان الي انتاج حوالي ١٩٠ مليون لتر من الماء النقي الصالح للشرب كل يوم في أكثر من مائة مصنع في أنحاء العالم ، وهناك مصانع أخرى كثيرة في دور الانشاء أو مرحلة التعميم ، ومن أحدث المنتفعين بهذا الماء ، الامريكيون المقيمون في قاعدة خليج «جوانتانامو» بكوبا ، فعندما

قطعت كوبا الماء عن القاعدة في عام ١٩٦٤ ، أمر الرئيس جونسون بتنفيذ برنامج سريع لتحويل ماء البحر الي ماء عذب . . . وهناك اليوم ثلاثة مصانع للتبخير السريع تحصل من مياه الكاريبي الملحية علي ٨٣ مليون لتر من الماء العذب يوميا . . . ويسخن ماء البحر في كل مصنع ، ثم يرش في غرفة ذات ضغط منخفض حيث يغلي جزء منه فورا ، أو يتحول الي بخار يكتف الي ماء عذب .

وكانت امارة الكويت الواقعة علي الخليج العربي ، والغنية بالبترول تعتمد علي موارد ضئيلة من ماء قليلة الملوحة ولكنها تملك الان أربعة مصانع ضخمة للتقطير بنتها شركة وستنجهاوز ، وتحول ماء الخليج الشديد الملوحة الي ماء عذب للشرب بمعدل ١٩٧ مليون لتر في اليوم . كما تقوم الشركة ببناء مصانع أخرى في الجمهورية العربية المتحدة وليبيا والسعودية وأندونيسيا وجزر فيرجين، وقد لا تكون هذه المصانع الضخمة للتقطير ذات قيمة اقتصادية في المناطق الصغيرة ، ولكن الشركة تتوقع أن تنافس بوحداتها التي تنتج ٣٧٥ مليون لتر يوميا الآبار العميقة وخطوط الانابيب الطويلة التي ترفع



سعر الماء الطبيعي في كثير من المناطق .  
 ان أكبر مركز في العالم لتقطير ماء البحر يوجد في «رايتسفيل تبيش» بولاية نورث كارولينا وهو عبارة عن مجموعة معقدة من أبراج صلبة وأنابيب أقيمت على مساحة ٢٥٠ فداناً وتكلفت ملايين الدولارات ، وتجري هناك إدارة المياه الملحة التابعة للحكومة الفيدرالية تجارب على أنظمة مختلفة منذ عام ١٩٦٣ ، ومن أوائل المصانع التي قامت شركة «ستراندرس سيانتيك وأنتر ناشيونال كروب» ببنائها لهذه الإدارة ، مصنع يقوم بتبريد ماء البحر بدلاً من تسخينه ويدخل البوتان السائل في عملية مستمرة الي خزان به ماء البحر ، فيؤدي تبخير البوتان الي تجميد الماء ، وتتكون بلورات ثلجية تاركة الملح وراءها ، وبعد أن تغسل وتذاب ، تنتج البلورات ٧٦٠ ألف لتر من الماء الفقي يوميا ، وهذه الطريقة تبشر بالأمل نظرا لان تجميد ماء البحر يتطلب طاقة أقل مما يلزم لجليانه .  
 وعلى أية حال فان استخراج الماء العذب من مياه المحيط لم يعد من أحلام اليقظة بل أصبح حقيقة لا غنى عنها في كثير من أجزاء العالم ، وسيصبح موردا شائعا للحصول على المزيد والمزيد في السنوات القادمة .

### الفائدة الوحيدة

كما نستعد للقيام برحلة جوية نعلق خلالها فوق الساحل الشرقي للبرادور في وقت الشتاء . .  
 وسالت الضابط الذي يعطينا التعليمات عن سبب ارتدائنا طوق النجاة مادما لن نعيش طويلا اذا اضطررنا للنزول في مياه متجمدة . .  
 فاجاب الضابط في هدوء : لان هذا الطوق سيجعل العثور على الجثة اكثر سهولة

### البنك السابق

أعطى احد الرجال طفلة الصغيرة عشرة دولارات في عيد ميلادها حتى تستطيع ان تفتح أول حساب ادخار لها في البنك . . . وبينما كانت تملأ استمارة البنك الخاصة بفتح الحساب ، وصلت الرسطر يسأل عن اسم البنك السابق لها . . . فكتبت بحروف كبيرة : « الخصال »

# كلمات نابغة



التجربة مدرس قاس .. فهي تعطى الاختبار أولا ، والدرس بعد ذلك !!

\*\*\*

كلما تقدمت في السن ، زاد ادراكك ان الرقة مرادفة للسعادة !  
ليونيل بريمو

\*\*\*

المرأة التي يبلغ من ذكائها ان تلتبس النصيحة من الرجل ، قل ان تكون  
من الغباء بحيث تأخذ بها !

\*\*\*

دع الكلاب تعوى والقافلة تسير ..

\*\*\*

ان اخطاء الآخرين كالاضواء الكاشفة للسيارة ، تبدو فقط اكثر توهجا من  
اخطائنا .

\*\*\*

الزوجة الناجحة هي التي لا ترتكب اخطاء لا تستطيع ان تسكب الحساء  
فوقها او تسدل الغطاء عليها !

\*\*\*

شيئان يدلان على الضعف : ان تسكت عند ما يكون من المناسب ان  
تتكلم ، وان تتكلم عند ما يكون من المناسب ان تسكت !

مثل فازي

\*\*\*

يندد الناس بكثير من الرذائل ، ولكنني لم اسمع قط استنكارا  
للافتقار الى روح المرح من فوق اي منبر ! ..

« جدته »

\*\*\*

اذا دق جرس التعصب لواحد ، فانه يدق للجميع !

هنري ميدل



# خطات الفرح .. أجمل ما في الحياة

« اذا فاتك الشعور بالفرح فقد فاتك كل شيء »

روبرت لويس ستفنسون

كان يوما من ايام شهر يونيو الماضي ، مكفهرًا ، يثير الانقباض بما علق في جوه من سحب منخفضة . وكنت وزوجى في طريقنا بالسيارة الي نوفا سكوشيا لقضاء اجازة ، كان كلانا في أشد الحاجة اليها بعد أن نال منا الارهاق الي حد لم يكن احدهنا في حاجة الي الاعتراف بها . وواصلنا سفرنا في تجهم ، ونحن نأمل أن نبلغ مكانا نجد فيه الراحة والطعام قبل أن يأتي المطر .. وفجأة ، ونحن نجتاز امتدادا منعزلا من الطريق العام تحف به الغابات ، هبت العاصفة .. واختفت الغابة وسط طوفان من الامطار . واعترضت طريقنا شلالات من المياه ، جعلت مواصلة السير بالسيارة امرا مستحيلا .. فأوقفناهما الي جانب الطريق ووقفنا ..

ثم انتهى كل شيء بعد ذلك ، وكأن يدا أقفلت صنبورا سماويا . ولم يبق غير شعاع رفيع ينتشر من السحب كرناد من الذهب يصل الي قمم الاشجار ، وبدأت أوراق الحشائش الصغيرة كالبلور ، والشمس تلقي بضوئها علي قطرات المطر المرتعشة . وبدأ الطريق نفسه لامعا مضيئا . ثم أخذ قوس قزح يمتد عبر السماء . والاكثر من ذلك : كانت علي يميننا بركة ماء ، ينتهي عندها قوس قزح! وبدأ لنا كأن هذا القوس من الالوان

بقلم ارديس ويتمان

الحياة قد أقيم من أجلنا نحن وحدنا،  
فانعقدت ألسنتنا عن الكلام رهبة  
وبهجة ..

ووصفت لي صديقة تجربة مماثلة  
.. كانت قد انطلقت بعيدا لتسير  
علي شاطئ منعزل عند الغسق ..  
فقد كانت تمر بفترة يسودها الحزن،  
في حاجة الي الوحدة . وغير بعيد  
من الشاطئ ، عبر البحر الذي يغمره  
الظلام ، كانت هناك جزيرة وحيدة  
منخفضة ولاحظت حينئذ نورا خافتا  
يتحرك فوق الجزيرة ، تبعه صوت  
مجاديف تضرب في الماء وصرير قارب  
يبتعد عن الشاطئ . واستطاعت  
أن تميز معالم زورق صيد ، يجلس  
فيه شبح رجل .. وجذف قليلا  
مبتعدا بقاربه ثم ألقى مرساته به .  
وقالت لي صديقتي انها شعرت بعد  
برهة باحساس عميق متوهج بالوحدة  
مع هذا الشبح الصامت .. وكان  
البحر والافق والليل وهذين المخلوقين  
الوحيدين قد اتحدوا جميعا في كيان  
عميق واحد .. وقالت صديقتي :  
«لقد غمرتني فجأة مشاعر الفرح ..»

ولقد مرت بالكثيرين منا مثل هذه  
اللحظات المضيئة ، التي يبدو فيها  
وكأننا نفهم أنفسنا ونفهم العالم .  
وتدرك في لحظة واحدة جمال كل

الكائنات الحية . ولكن هذه اللحظات  
تتلاشى سريعا ، ونكاد نشعر بالخرج  
إذا اعترفنا لأنفسنا بأنها مرت بنا  
فعلا ، وكأننا بهذا نكشف عن استعداد  
للاعتقاد فيما ليس حقيقيا .

ومع ذلك فقد أجري العالم النفسي  
«ابراهيم ماسلو» الاستاذ بجامعة  
برانديز منذ عدة سنوات دراسة علي  
عدد من الافراد العاديين الاصحاء ،  
ووجد أن عددا كبيرا منهم قد مر  
بتجارب مثل هذه : «لحظات من  
الرغبة العظيمة ، أو لحظات من  
السعادة الدافقة ، أو لحظات من  
الوله والنشوة أو الغبطة والهناء ..  
وانتهي من ذلك الي أن هذه التجارب  
هي في الاغلب تعبير عن صحة  
تغمرها البهجة .

وتتضمن ملفاته علي سبيل المثال  
قصة أم شابة كانت وهي تعد طعام  
الافطار لاسرتها ، تمضي بسرعة في  
أرجاء المطبخ ، تصب عصير  
البرتقال والقهوة ، وتضع المربي علي  
الخبز المحمر وكان الاطفال يتحدثون  
معا ، وأشعة الشمس تغمر وجوههم،  
وزوجها يلعب أصغر الاطفال ..  
كان كل شيء كالمعتاد ، ولكنها عندما  
نظرت اليهم ، غلبها الشعور فجأة ..  
بمدي حبها لهم ، واحساسها بحظها



السعيد ، حتي أنها لم تستطع أن تتحدث من فرط الفرحة .

وهناك أيضا قصة رجل تذكر يوما ذهب فيه الي السباحة بمفرده . واستعاد في ذهنه يومها « فرحة الطفولة الحمقاء التي أحس بها وهو يلهو في الماء كالسمكة » . كانت تغمره سعادة بالغة لأنه « في حالة بدئية سليمة تماما » الي حد أنه أخذ يصيح المرة تلو المرة من فرط البهجة .

ويبدو أن أي شيء تقريبا يمكن أن يكون قوة دافعة لمثل هذه الفرحة . . . ضوء النجوم فوق الجليد الذي تساقط حديثا ، أو حقل من زهور الياسمين يصادف المرء فجأة ، أو لحظة الزواج التي تلتقي فيها اليد باليد ، وهي تدرك أن هذا الشخص الآخر يتحدث كما تتحدث ، ويشعر كما تشعر وقد تكون الفرحة في الانتظار أيضا ، بعد تجاوز الخطر ، عندما تكون شجاعا في مواجهة موقف تخرج منه منتصرا . وقد تأتي من شيء بسيط كالاستيقاظ ليلا علي صوت قطار يتوقف في المحطة ، وتسمع أصواتا تنادي علي بعضها البعض ، تنبعث من الظلام ، ثم تري وجهها يبتسم في حرارة علي ضوء المصباح الذي يحمله عامل القطار . ومهما

يكن مصدر الفرح ، فإن مثل هذه التجارب تزود الانسان بأخلاق اللحظات في حياة البشر .

والفرح شيء أكبر كثيرا من السعادة . . انه « البهجة التي تملأ الروح » كما يقول القاموس . . « السرور ، والغبطة ، حالة الهناء » والرهبة والاحساس بالغموض جانبان من جوانبها ، وكذلك الاحساس بالوداعة والعرفان بالجميل . . اننا نحس فجأة احساسا قويا بكل كائن حي . . كل ورقة شجرة ، كل زهرة ، كل غمامة . . الحشرات التي تحوم فوق برك المياه . . الغراب الذي يصيح فوق قمة الشجرة . وفي مثل تلك اللحظة صاحت الشاعرة ادناسانت فنسنت ميلاي قائلة : « ايها العالم . . انني لا أستطيع أن احتضنك علي قرب كاف مني » .

ونحن عندما يخلب لبنا شيء ما نري الاشياء كما لم نكن نراها من قبل . . وأهم شيء في هذه التجارب التي تبلغ الذروة ، كما يقول البروفسور ماسلو ، هو شعور هؤلاء الناس بأنهم رأوا فعلا « جوهر الاشياء » وسر الحياة ، وكان الحجب قد رفعت عنها . .

ونحن نري أيضا وحدة الاشياء

جميعا .. صورة تبهر الابصار  
للصلة التي تربط بيننا جميعا وتربطنا  
بالوجود من حولنا . وكل من مر  
بمثل هذه اللحظة، لابد أن يكون قد  
لاحظ حالة «الانصهار في شيء» ..  
هذه .. فثمة شعور بأن الحياة كل  
.. فأنا وعالمي كلانا جزء من الآخر،  
وأنا والحياة بأسسها ترتبط معا  
برباط من الحب والتفاهم ، وفجأة  
نعرف من نكون ، وما الذي يعنيه  
وجودنا .. وكل المخاوف والشكوك،  
والرغبات المكبوتة ، والتوترات ،  
وفواحي الضعف خلفناها وراءنا ..  
هذه هي نفوسنا علي حقيقتها وقد  
وجدناها .

لقد كتب روبرت لويس ستيفنسون  
يقول : « اذا فأتتك الفرحة فاتك كل  
شيء » . لان هذه اللحظات من  
الفرح أشبه بالزهرات التي تنبت في  
مرعى الحياة ، أو أشبه بالمحراث  
الذي يقلب بطن الأرض المتشققة في  
حقل جاف مليء بالاعشاب . ان  
الحياة تنمو وتتسع ، وتزداد أنفاسنا  
من الحياة عمقا ، وتتفتح داخلنا  
الابواب في نعومة . وحيثما يوجد  
فرح ، يتحقق شيء ما . وحيثما  
يتحقق شيء ما توجد الفرحة ، كما  
يقول بول تيليشي في كتابه « معني  
الفرح » .

والشيء المحزن أن هذا لا يحدث  
لمعظمنا الا نادرا . وكلما تقدمت بنا  
السن ، دفنت حياتنا تحت ضغط  
دنيا العمل اليومي ولا يحتمل أن  
يأتي إلينا الفرح ونحن ندور وندور  
في دوامة مشاغلنا وأهميتنا الخاصة .

ان ما نحتاج اليه هو تلقائية الطفل  
ودهشته عندما يكتشف شيئا . وفي  
هذا المعني كتب والت هويتمان يقول:  
«ان كل ساعة من الضوء والظلام  
معجزة بالنسبة لي » . واستطاع  
عالم الطبيعة الانجليزي ريشارد  
جيفريس ، أن يصيح من مقعده وهو  
فقيرقانتط يصارع مرضا مميتا ليقول:  
«كل ورقة من هذه الحشائش كانت  
ملكي وكأنني زرعتها بنفسى ..  
كل هذه الحشائش كانت موضع  
حبي وتدليلي .. لقد احببتها جميعا .  
كل صقر جارح طار فوق رأسي كان  
ملكي .. لا شيء أجمل منه وهو  
يحوم وينحني منطلقا خلال السماء  
الازوردية ؟ يا لها من أيام سعيدة  
.. سعيدة ! ما أجمل أن أرقبها ..  
وكلها ملك لي ! »

فكيف نستطيع أن نعيد الي حياتنا  
هذا التفتح التواق الي العالم بأسره،  
وهو في الغالب مقدمة للفرحة ؟ قد  
يكون كل ما نحتاج اليه أحيانا هو



مجرد الفرصة لان ثري تجربة قديمة  
 بطريقة جديدة • وانني اذكر مناسبة  
 كهذه ، فقد ظلت طوال الليل عاكفا  
 علي كتابة موضوع ما • ولم أستطع  
 المضي فيه علي نحو مرض ، وشعرت  
 انني لن انجزه أبدا • ولكن عندما  
 دقت الساعة الخامسة ، كنت أخط  
 آخر جملة فيه ، ووضعت قلمي ،  
 وفتحت الباب ثم خرجت الي الحديقة  
 • كانت النجوم تكاد تتلاشى ،  
 والسماء ناحية المشرق تحمل سماتها  
 «مطلع النور» • وشعرت بعض  
 الطيور تغرد محاولة أن تجرب  
 أصواتها ، وكل منها كما يبدو يوقظ  
 صاحبه • وعلي الافق البعيد بدأت  
 الاشجار بأشكالها السوداء يتحدد  
 شكلها وتفاصيلها ، وسقط شعاع  
 من الضوء علي شجرة « الصفصاف  
 الباكية » عبر الشارع ، فحددت  
 بصورة بارزة معالم غصن واحد من  
 أغصان شجرة البلوط في حديقتنا •  
 وفي اتجاه الافق نحو الشرق غمر  
 الضوء صفحة السماء • ثم أخذ المزد  
 من الاشجار يظهر بوضوح واحدة  
 بعد الاخرى • وبدت شجرة الاسفندان  
 الضخمة تلمع بالضوء كأنها شمعدان  
 في الظلام ••

وارتفعت الشمس •• وتضرج

الافق خلف الاشجار السوداء بوهج  
 ذهبي ، وغمر الجو انتعاش سريع  
 •• وأخذت الشمس تلهب بنيرانها  
 كل غصن وكل ورقة رويدا رويدا  
 وكانت الطيور في تلك اللحظة تغني  
 بقوة ، وكأنها قد خلقت لتوها مع  
 الصباح • وشعرت أنا أيضا كأنني  
 خلقت من جديد ، وامتلات نفسي  
 بمشاعر الفرح حتي خيل لي انني  
 لن أستطيع الاحتفاظ بها ••

ان كثيرين منا في حاجة الي ان  
 يتعلموا كيف يحطمون سجن أنفسهم  
 •• ذلك أن الفرح لا يأتي من الالتحام  
 بالطبيعة فحسب بل ومن الحب والقوة  
 الخلاقة •• من الادراك ، والاكتشاف  
 والعاطفة الكبيرة •

ولعل الفرح يكون أكثر احتمالا  
 عندما ننسى أنفسنا في الخدمة العامة ،  
 أو في متابعة حلم كبير • وفي هذا  
 كتبت فلورنس نايتنجيل - بعد أن  
 ظلت تعمل ساعات طويلة شاقة  
 لتصبح ممرضة - « هذه هي الحياة!  
 انني لا أريد عالما غير هذا العالم! » •

ولقد كتب هاندل لحن «المسيح»  
 في مدة تقل عن ثلاثة اسابيع • وظل  
 يعمل فيه ليلا ونهارا وهو لا يكاد  
 يمس الطعام الذي يوضع امامه •  
 وعندما أنهى الجزء الثاني الذي يحوي

وقد أثارني استغراقه التام فيمايري:  
«شيء جميل .. أليس كذلك؟»

فاكتفي بقوله : «نعم!» ثم ابتسم  
بعد لحظة وهو يلوح لعربة تبين عابرة .  
وقال : «انظر .. ان التبني في طريقه  
الي الجرن » . كان يقول هذه الكلمات  
وكانه لا يوجد في العالم حدث أعظم  
من عربة محملة بالتبني في طريقها الي  
المخزن .

ورأي علي وجهي سؤالا لم أنطق  
به ، فقال : «أتظن من الغريب أن  
يكون لعربة التبني كل هذه الاهمية ؟  
ولكن .. لقد أخبرني الطبيب في  
الاسبوع الماضي أنه لم يبق لي في  
الحياة أكثر من ثلاثة شهور . ومنذ  
ذلك الوقت بدا كل شيء في ناظري  
جميلا جدا ، ومهما جدا . انك  
لا يمكنك ان تتصور كم تبدو جميلة !  
انني أشعر وكأنني كنت نائما  
واستيقظت لتوي » .

والظاهر أننا نكون أكثر استعدادا  
لاحساس بلحظات الفرح لو استطعنا  
أن ندرك أن في الحياة ما هو أكثر  
مما اكتشفناه الآن ولو اعترفنا بأن  
هناك عالما اكبر من عالمنا . والذي  
لاشك فيه ، أن تجربة الفرح ليست  
بالضرورة تجربة دينية في أية صورة  
تقليدية . ولكن الطابع المميز للفرح

«ترتيل التسابيح» اندفع الي النافذة  
وهو يبكي من الفرح ، وسمعه خادمه  
يصيح : « لقد ظننت حقا أنني أرى  
السماء كلها أمامي والاله العظيم  
بنفسه » .

وقد يأتي الفرح في أغلب الاحيان  
عندما نتجنب الهروب من الحياة ..  
أحزانها ، وصراعها وآمالها .  
والشخص الذي يريد قبل كل شيء  
ان يتحاشى المخاطرة والاحطار .  
والآلام ، لا يتيح لنفسه الفرصة  
للترحيب بلحظات الفرح والهناء .

وعندما تبدو الحياة أمامنا شيئاً  
عابرا سريع الزوال ، تزداد حلاوة  
ما لدينا . وكما يقول ج . ك .  
تشسترتون : « ان الوسيلة لحب  
شيء ما ، هي أن تدرك أنه قد  
يضيع » .

وأذكر ذات مرة أنني وجدت  
نفسى أجلس منذ بضع سنوات الي  
جانب سيد عجوز في قطار . وكان  
الرجل يجلس في هدوء ينظر من خلال  
النافذة . كانت عيناه تفحصان كل  
ورقة من أوراق الشجر، وكل سحابة،  
وخطوط المنازل التي تمر أمامه ،  
ووجوه الاطفال المرفوعة الي أعلي  
يرقبون القطار أثناء مروره .

وتجرات أخيرا علي ان أسأله



هو الشعور الذي يكتنف الناس بأنهم بلغوا الغاية بالنسبة لشيء أبعد كثيرا من أنفسهم .

وقد عرفت في حياتي الخاصة لحظة من تلك اللحظات من السعادة الخالصة . ففي رحلة طويلة بالطائرة، كنا نحلق علي ارتفاع شاهق ومن تحتنا امتدت قارة من السحب الالامعة . وقبل ذلك وبعده أرقب تلك الابراج المشرقة من تلال السحب وهي تتدافع مارة بنا ، ولكنني في هذه المرة ، أثار المنظر في نفسي شعورا نفاذا بالفرح حتي بدت الطائرة وكأنها لا وجود لها . وتخيلت نفسي اعيش وامشي في أرض كهذه ، وعرفت في لمحة من التنوير العميق - أنا الذي اعتدت صحبة الناس وعشورتهم - أن في الوجود نورا ، أو مادة ، أو نسيجا ، أو جوهر لا يشعر الانسان في صحبته بالوحدة أبدا . وقد تركت هذه التجربة في نفسي يقينا جازما بأننا

نقيم آمنين في كون أكثر شخصية ، وأكثر انسانية ، وأكثر رقة بكثير جدا منا نحن أنفسنا .

تري هل اتاحت لنا هذه اللحظات من الفرح لنكتشف أن هذه هي الطريقة التي أريد لنا بها أن نحيا ؟ ماذا لو أن صفاء الشعور بالفرح هو الطريقة التي يجب أن ننظر بها الي الأشياء طوال الوقت ؟ لقد يبدو بالنسبة لكثير من الناس أنه لا ينبغي أن نستشعر هذا الاشرار في عالم مهدد بالخطر كعالمنا . ولكن الحقيقة أن غالبية الاجيال التي سبقتنا قد عرفت معاني الشك ، والتحدي ، والخطر . . . وكلما كان العالم أكثر حزنا ، زادت حاجتنا الي أن نتذكر ما يكمن في وسط الحياة من جمال مضيء . . . ان لحظات الفرح التي نعيشها لهي دليل علي أن في قلب الظلام يسطع نور لا يمكن اطفائه .

### تنبيه !

كان الجنرال الامريكي دوجلاس ماك آرثر ساخطا دائما على تدخل وزارة الدفاع في أعماله . وفي إحدى المرات خلال الحرب العالمية الثانية كان هناك مسئول كبير في الوزارة يحاصره دائما بالمذكرات والرسائل الرسمية . . . واخيرا بدا الجنرال يتنبا بكل مذكرة قبل وصولها اليه وذات مرة ، بعث الى الوزارة رسالة بداها بقوله :  
« ردا على مذكرتكم التي سترد في الاسبوع القادم . . . »

« أخذ تليفزيون الدائرة المغلقة يغزو المعامل والمدارس  
ودور الصناعة ويساعد علي مراقبة الناس ! »

## التليفزيون يؤدّب المتسكعين !

ومستشفيات الامراض العقلية  
تليفزيون الدائرة المغلقة لكي تتيح  
لفصول بأكملها متابعة العمليات  
الدقيقة وجلسات التحليل النفسي  
دون أن يقتحموا المكان الذي يعمل  
فيه الاطباء .

واستطاع تليفزيون الدائرة المغلقة  
أيضا الامسك بالاصوص المتاجر ،  
وتأديب المتسكعين علي الارصفة خلال  
فترة اقامة مبني شركة خطوط «بان  
أمريكان» الجوية بنيويورك .

ويقول المشتغلون بصناعة تليفزيون  
الدائرة المغلقة أن أهم ما تساهم به ،  
هو مراقبة المنساق الخطرة التي  
لا يستطيع الانسان تفقدها بطريقة  
مباشرة ، فهناك عدسات صممت  
بطريقة خاصة لكي تحقق داخل  
الداخن ، وأنابيب الغاز والافران ،  
ولدي معمل بروكلين وحسدة تلتقط

تليفزيون الدائرة المغلقة  
قطع شوطا طويلا منذ ان بدأ عمله  
التجاري في عام ١٩٤٨ حتي اصبح  
اليوم صناعة تقدر بحوالي ٢٥ مليون  
دولار سنويا في الولايات المتحدة  
وحدها . ومازالت مستمرة في النماء  
ويظهر تليفزيون الدائرة المغلقة في  
مآدب العشاء لجمع التبرعات ، وفي  
مؤتمرات المبيعات ، وينقل مباريات  
بطولة الوزن الثقيل للملاكمة ، وقد  
ينقل أحيانا مسرحية من برودواي  
لجمهور في أحد المسارح بمدينة  
بعيدة ، وأصبح هذا التليفزيون صورة  
مألوفة في ألوف من فصول الدراسة ،  
وقد قامت كلية بروكلين بتركيب  
عدسة تليفزيونية فوق المجهر بحيث  
يستطيع عشرات من طلبة علم الحيوان  
دراسة عمليات الحياة الواحدة في  
نفس الوقت . . . وتستخدم كليات الطب

ملخصة عن « نيويورك تايمز مجازين »  
بقلم روبرت ليسايت



ولكن أقوى العوامل التي تغري دور الاعمال باستخدام تليفزيون الدائرة المغلقة هو « الكفاءة » فلدي شركات الخطوط الجوية قنوات لاذعة المعلومات الخاصة بقيام ووصول الطائرات ، وعندما تجتمع لجنة النقود في بنك «فيرست ناشيونال» بنيويورك في العاشرة و ٤٥ دقيقة من صباح كل يوم، يري كل الاعضاء بعضهم بعضا ، علي الرغم من أن نصفهم يقيم في بارك افنيو ، والباقي في رقم ٥٥ شارع وال ستريت !

وغزا تليفزيون الدائرة المغلقة المنزل أيضا ، ويعرض جهاز المراقبة الذي سجلت شركة بل للتليفزيون اختراعه عدسات توضع عند مداخل عمارات السكني ، وأجهزة استقبال في كل مسكن . وعندما يدق الطارق الجرس للدخول ، يكفي أن يقوم الساكن بضبط جهاز ليراه . . . ويزعم «مارتن شوجار» مدير شركة بل أن هذا الجهاز أعظم رادع للجريمة ، وهناك ساكن واحد علي الأقل يقول أن مراقبة البهو تكفل تسليية طيبة في المساء !

ولكن هناك حدودا علي الأقل في الوقت الحاضر ، فتجهيز منزل ذي سبع غرف بعدسات وأجهزة التقاط

حزمة البروتون الضوئية . ويقول «اد برايس» أحد مهندسي المبيعات بشركة «جنرال بريسيجان» ومن أكبر المشتغلين في مجال تليفزيون الدائرة المغلقة الصناعي : « عندما بدأنا وضع عدسات تليفزيونية لمراقبة الاشخاص ، واجهنا مقاومة إذ أن الناس لا يحبون فكرة مراقبتهم » .

وقد اتصل أحد المديرين بشركة «جنرال بريسيجان» طالبا تركيب ١٢ عدسة في مكتبه الخارجي علي أن توضع واحدة علي مكتب كل واحد من موظفيه ، ويكون لجهاز الالتقاط في خلوته الداخلية ١٢ قناة تحمل كل منها اسم واحد أو واحدة من المستخدمين ، بحيث يستطيع المدير اختلاس النظر اليهم بمجرد ادارة مؤشر صغير ، ولكن برايس استطاع اقناع هذا المدير بالامتناع عن هذا العمل . ونزعت متاجر كبري كثيرة في نيويورك تركيبات تليفزيون الدائرة المغلقة لأنها تعد اهانة لزيائنها .

ولكن جهاز «اختلاس النظر» أصبح موجودا فعلا . وتقول احدي شركات تليفزيون الدائرة المغلقة أنها جهزت مكتب أحد المديرين بجهاز استقبال يستطيع رؤية ما في الاوراق التي توجد علي مكتب مدير مكتبه !

اللاعبين علي شاشة تليفزيون الدائرة المغلقة .

وتقوم وكالات البوليس السري الخاصة باجراء تجارب علي أجهزة الرقابة بتليفزيون الدائرة المغلقة ، وتجهز المستشفيات بعدسات تغطي الغير بحيث تري الممرضة كل الطابق وترقب كل مريض دون أن تغادر مكتبها . . . وبعد أن يألف المدرسون هذا البديل الالكتروني ، سوف يتعلم المزيد من الطلبة عن طريق التليفزيون ، وقد تصبح العلامة التي تكشف عن الرجال الذين تسيطر عليهم زوجاتهم في المستقبل ، عدسة تليفزيونية صغيرة فوق القبعة ، مع جهاز استقبال في مطبخ الزوجة !

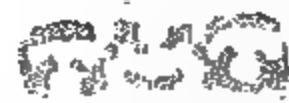
ضمن تركيبه للاتصالات الداخلية تكلف حوالي ٦٠٠٠ دولار ، كما أن الحجم يعتبر عاملاً آخر ، فليست هناك عدسات حجمها أصغر من ١٨ × ١٠ اسم بينما تمثل التهوية والضوء مشكلة أخرى . . .

ويقول ديفيد سارنوف رئيس مجلس إدارة شركة R.C.A. الأمريكية أن الوقت سيحين عندما يدير الطبيب رقما ، فتظهر المعلومات الطبية التي يحتاج إليها علي شاشة جهازه التليفزيون ذي الدائرة المغلقة ، كما يأمل أعضاء نوادي الجولف في ميامي في أنهم سيجلسون يوما في بار النادي ويشاهدون عددا أكبر من



### مستعجل

في خلال فترة التدريب الانساني بسلاح الطيران الامريكي، تشقق اطار نظارتى، فقدمت طلبا للحصول على اطار جديد ، ولكنى لم احصل عليه . . . وكررت طلباتى مرة بعد اخرى فى كل قاعدة ارسلت اليها . . . وبعد اربع سنوات ، وقبل تسريحى مباشرة ، تلقيت تسعة اطارات وقد كتب على كل منها : « مستعجل » !



### مبزة !

انفجرت قنبلة فى احد المطاعم الفرنسية على مقربة من قاعدة « تان سون نهوت » الجوية فى سايجون . . . وبينما كانت الاسعافات الاولى تجرى لضابط امريكى اصيب فى الحادث ، قال الرجل :  
- هذا المكان به طعام ممتاز . . . ولكن الاصوات التى تسمع فيه رهيبة !



# لهوايتهم : مطاردة الأقمار الصناعية

من ساحات المخلفات القديمة استطاع هذان  
الشقيقان أن يقيما جهازا لمتابعة أقمار  
الفضاء تنفق عليه الحكومات  
الكبرى ملايين من الجنيهات ..



احتمال غريب بأن أحد  
هناك رواد الفضاء مات منذ وقت  
بعيد ، وأنه يندفع الآن خلال الفضاء  
في سكون بسرعة آلاف الكيلومترات ،  
في الساعة ، وأنه ضحية سفينة فضاء  
أصابها خلل بعد إطلاقها ،  
وقد يظل هائما وحده في الفضاء  
قرونا مقبلة ، إذ يبقى جسده محفوظا  
تماما بفعل البرودة الشديدة .

ويأتى الدليل على احتمال وجود  
هذا المسافر المريع من جماعة جديدة  
من أصحاب الهوايات العجيبة : هواة  
مراقبة الفضاء ، وهؤلاء المتحمسون  
الموهوبون - يقومون كهواة اللاسلكي  
الاول - ببناء أجهزتهم بأيديهم ، وهم  
يصنعونها في أغلب الأحيان من مخلفات  
قديمة ، كأسلاك حظائر الدجاج  
والأنابيب المستعملة وأجهزة اللاسلكي  
القديمة لايزيد ثمنها على بضع مئات  
من الدولارات ، أدوات تكلف الحكومات  
مئات الألوف ، وتعتبر انجازاتهم في

الاستماع الى احاديث رواد الفضاء ومتابعة أقمارهم شيئا مؤثرا حتى بالنسبة للمحترفين .

وبين محطات المتابعة الكثيرة التي أقامها الهواة في أنحاء متفرقة من الارض ، واحدة تعتبر من أكثرها روعة واكتمالا ، تقع في قرية «سان موريتزيو كانافيس» الصغيرة الهادئة التي تبعد ٢٠ كيلومترا عن «تورين» الإيطالية ، ومع ان أكثر مهماتها اما مصنوع باليد ، او يرجع عهده الي الحرب العالمية الثانية ، فانها تبدو ذات أثر فعال الى حد كبير ، فهناك ساعات مطبخ رخيصة على الحائط، تبين الوقت بتوقيت جرينتش ، والتوقيت المحلي في كل من موسكو وتورين وكيب كندي . ويرتدي العاملون في هذه المحطة معاطف معمل بيضاء ، وامامهم لوحة المتابعة التي هي صورة صادقة لتلك الموجودة في كيب كندي ، وقد صنعت ببراعة بالاستعانة بالصور الفوتوغرافية ، ويبلغ مقياسها خمس الحجم الاصلى .

وقد شاد هذه المحطة الفذة الاخوان آشيل وجيان باتيسستا جوكيرا - كورديليا اللذان بدأ اهتمامهما بالاسلكى كهواية في عام ١٩٤٩ حيث كانا يعيشان في بلدة (ايربو) على

مقربة من بحيرة كومو ، وكان آشيل يومئذ في السادسة عشرة من عمره، بينما لم يتجاوز عمر جيان العاشرة، وعندما حاولا الحصول من أبيهما الطبيب على نقود لبناء محطة للموجات القصيرة ، أجابهما كما يفعل أغلب الآباء : «لاتضيعا الوقت الذي ينبغي أن تستذكرا فيه دروسكما» ولكنهما كانا أسعد حظا مع أمهما . . وكانت السلطات العسكرية الامريكية تقوم يومئذ ببيع المهمات الاسلكية الفائضة بثمان يكاد يكون رمزيا وهو ٧٠ ليرة للكيلوجرام الواحد، فاشتري الغلامان ١٣٥ كيلوجراما منها ، وما كادا يعيدان تجميعها وفقا لما يريدان، حتى راحا يتحدثان بالشفرة مع أصدقاء جدد في أنحاء العالم .

وفي عام ١٩٥٩ انتقلت الاسرة الى تورين ، وكان عصر اطلاق اقمار الفضاء قد بدأ ، فسحر لب الغلامين ويقول جيان : «خيل الينا ان هناك عالما جديدا ، وأننا نريد أن نكون جزءا منه» وقررا تركيز جهودهما على الجهود السوفيتية في الفضاء ، بدلا من الامريكية نظرا لان الاتحاد السوفيتي أقرب اليهما ، فضلا عن أن الروس يتكتمون الانباء ، ولا يذيعون أخبار اطلاق أقمارهم



الصناعية بالتفاصيل الفنية الدقيقة  
كما تفعل أمريكا •

وقاما بتركيب جهاز استماع  
بدائي في وكر المانى قديم من الحرب  
العالمية الثانية ، وكانا يرتعشان فى  
برد الشتاء خلال ١٩٦٠ - ١٩٦١  
بينما كانا يعملان لتحسين جهازهما •  
وكان آشيل يكرس لذلك كل الوقت  
الذي يستطيع تكريسه من كلية الطب  
التي التحق بها ، اما جيان فقد  
تعاهد للحصول على منهاج لدراسة  
الهندسة بالمراسلة حتى يستطيع أن  
يذاكر في المحطة والسماعات فوق  
أذنيه •

وفي العام التالى وجدا مكانا أفضل  
لمحطتهما ، عندما تولى ابوهما امر  
مستوصف للنقاهة في فيلا أثرية من  
القرن السادس عشر بسان موريتزيو  
كانافيس ، وأطلق الشهابان على  
محطتهما اسم «توري بيرت» ومعناها  
بالايطالية برج بيرت ، و«بيرت» هو  
أول مقطع من الاسم الاصلى لمستوصف  
النقاهة وهو « فيلا بيرتا لازون »  
واستطاعا تحقيق انجازات مثيرة ،  
فقد استطاعا الاستماع الى المحادثات  
بين رواد الفضاء والمحطات الأرضية  
خلال ثوان قليلة عابرة عندما تمر  
مركبات الفضاء فوق مدينة تورين ،

ولكنهما أرادا الاستماع فترة أطول،  
وأن يتمكنوا من متابعة الاقمار  
الصناعية ، وكان معنى هذا أنه يجب  
أن يكون لديهما هوائى دوار أسطوانى  
الشكل يستطيع متابعة الاجسام عبر  
السما و يلتقط حتى اكثر الاشارات  
الالكترونية خفوتا من الفضاء •

وتنفق الحكومات الملايين على مثل  
هذه الاشياء التي تتركب في اماكن  
متقنة منظمة ، فقد انفقت بريطانيا  
على مرصد جودريك بانك مليوناً  
و ٦٠٠ ألف جنيه ، وأنفق السلاح  
الجوى الأمريكى ١٥ مليون دولار  
في تاينجز بورو بولاية ماساتشوستس  
وقد عرض أحد المقاولين في تورين  
على الاخوين بناء الهوائى المطلوب  
مقابل مليون ليرة - حوالى ١٤٠٠  
جنيه - وبعد أن راجع الاخوان رصيد  
برجهما وجدا أنه ١٨ ألف ليرة فقط •  
وكان الحل الوحيد بطبيعة الحال هو  
نفس الشيء الذي اعتاده • • وهو  
بناء الهوائى بنفسيهما

ومن ساحات المخلفات، عابدا ببعض  
الانابيب اللازمة لهيكل الهوائى ،  
وعجلة قيادة سيارة استخدمت  
لادارته ، ومحور سيارة نقل لحمل  
الجهاز الذي ابتكراه ويزن طناً ونصف  
طن، كما قاما ببراعة غير عادية ببناء

وبينما كانت محطتهما تزداد نموا وتعقيدا ، بدا من الواضح لآشيل وجيان أنه لابد من المساعدة في تشغيلها ، وقاما بتجنييد ١٥ من هواة الفضاء - أغلبهم في مطلع عقدهم الثالث ، فعهدا الى شقيقتهما ماريا تيريزا ، وهي فتاة حسنة دون العشرين ، بعمل من أشق الأعمال ، وهو أن تتعلم اللغة الروسية حتى تستطيع ترجمة الرسائل الخاصة برحلات الفضاء الروسية التي يرسلها الرواد ، وهي تتكلم الآن هذه اللغة بطلاقة .

وأراد الشابان بعد ذلك تنظيم عملية تغطية الكترونية للأرض كلها، فعهدا الى لورا فورباتو - خطيبة جيان - بعملية تسجيل أسماء هواة مراقبة الفضاء الآخرين المتناثرين في أنحاء الأرض ، من تاهيتي في الباسيفيكي ، الى انجولا في أفريقيا والارجنتين في أمريكا الجنوبية . . . وهكذا ولدت شبكة «زيوس» لهواة اللاسلكي التي تضم ١٧ محطة ترتبط معا بموجات اللاسلكي القصيرة . . . وعندما يكتشف العاملون في تلك المحطة الإيطالية الصغيرة أن الروس يقومون بتجارب سابقة على الإطلاق، يخطر ببالهم بقية محطات «زيوس» حتى يمكنها

مهمات أخرى ، كشاشة مساحتها متر في ثلاثة أمتار ونصف متر ، يمكن أضائها فتظهر مكان القمر الصناعي في أية لحظة معينة، وشاشة أخرى لمتابعة سفن الفضاء التي تطلق الى القمر ، ولوحة للأصغاء بها ثلاثة أجهزة مستعملة للتسجيل ، لتسجيل الرسائل المتقطعة من الاقمار الصناعية . . . وأصبحت المحطة نموذجا صادقا فذا لغرفة المراقبة والمتابعة بقاعدة كيب كنيدى الأمريكية التي تعد أرض الأحلام البعيدة الساحرة لهما .

ونظرا لافتقارهما الى مكتبة او نقود لشراء المجلات الفنية ، فقد اضطر مراقبا الفضاء الصغيران الى ابتكار أكثر المعدات القائمة فعلا ، والتي كانا لا يعرفان عنها شيئا ، كجهاز الترشيح لتصفية الأصوات غير المطلوبة القادمة من الفضاء مثلا، كما ابتكرا وسائل لتحديد ما اذا كانت الإشارة قادمة من الأرض أم من مركبة فضاء متحركة ، ولكن أعظم انجازاتها - وقد تطلب عملا بوليسيا ممتازا - هو تحديد الذبذبات التي تضيع عليها محطات المتابعة الروسية، وهما يعرفان الآن ذبذبات ست منها ، ويستطيعان الاستماع اليها كما يشاءان .



أن تبدأ في المتابعة عندما يحين الوقت و«برج بيرت» - الذي يعمل عادة ١٢ ساعة يوميا ، يقف على أهبة الاستعداد لمدة ٢٤ ساعة كلما دب النشاط في المحطات السوفيتية الأرضية فيتخذ كل عضو في الفريق مركزه المحدد : اثنان لالتقاط الاصوات والاشارات وتسجيل الشرائط، واثنان لإدارة الهوائي الكبير ، أما أكثر أعضاء الفريق موهبة ، وهو ساحر في العلوم الرياضية ، فانه يدير آلة حاسبة تعمل باليد لتحديد سرعة السفينة وطريق مدارها ( وهو ما يستخدم المحترفون العقول الالكترونية من أجله ) ، وبلغ من دقة الفريق أنه استطاع التنبؤ بأن القمر الروسى «ليونيك - ٤» سوف يبعد ٨٠٠٠ كيلومتر عن القمر، وذلك قبل حدوثه باثنتى عشرة ساعة ، وقد ابتعد فعلا ٨٤٩٧ كيلومترا .

ان أغلب الاقمار التى تحمل أشخاصا تدور حول الارض في وقت يتراوح بين ٩٠ و ١٢٠ دقيقة وعندما تبدأ دورتها الثانية ، تكون المحطة الصغيرة التى تغلى بالعمل قد قدرت فعلا معلومات المتابعة الاساسية ، وتضاء الشاشة على الحائط ليظهر مكان القمر دقيقة بدقيقة .

ولقد قضى ابنا توريين الشابان وقتا طويلا في متابعة برامج الفضاء الامريكية من بعيد باعجاب قبل أن تتاح لهما أخيرا الفرصة لرؤيته عن كثب في العام الماضى . فقد أذاع التلفزيون الايطالى برنامجا عن معلومات الفضاء كانت مكافأته حوالي ١٣٠٠ جنيه ، ففاز بها الشقيقان جوديك كورديليا بسهولة ، وعلى الفور حجزا تذكرتين للسفر الى أمريكا بالطائرة ، وزارا مراكز الفضاء في ألاباما ، وفلوريدا ، وماريلاند ، وتكساس ، وتركيا في نفوس علماء الفضاء الامريكيين أثرا عميقا .

ويقول هاري جوت مدير مركز جودارد لرحلات الفضاء ، أنهما قاما بعمل فذ . . وقد قام الاخوان بإدارة الشرائط التى سجلها لمحادثات جون جلين في الفضاء مع الارض وذلك عندما زارا قاعدة كيب كنيدى، فذهل رجال الفضاء المحترفون ، إذ أن أمريكا لا تعلن حظرا على ذبذباتها اللاسلكية الا بعد انتهاء الرحلة خوفا من إثارة ارتباك في المرور على نفس طول الموجة . . فكيف استطاع الشابان الصغيران تحديد طول هذه الموجة ؟ . يقول الاخوان انهما فعلا ذلك بسهولة ، إذ شاهدا صورة

الكابيسولة التي سيركبها جلين قبل الرحلة ، فقدرا الذبذبة عن طريق حجم هوائى الكابيسولة .  
 فماذا عن المستقبل ٠٠٩ ان محطة المتابعة الصغيرة الكثيرة العمل ، سوف تكون مجرد هواية لآتشيل الذي حصل الآن على شهادته الطبية العالية ، وهو يأمل في التخصص في طب الفضاء ، أما جيان فقد أصبحت الهواية وبراعتهم .



### ببادل

كان بول هنرى سبناك وزير خارجية بلجيكا يقوم بجولة فى الولايات المتحدة لالقاء المحاضرات عندما هتفت احدى السيدات يوما بعد محاضرة فى مدينة هوستون بولاية تكساس قائلة :  
 " لقد كنت رائعا يا ماستر سبناك ٠٠٠ انك تبدو كونستون تشرشل " وتحدثت كنجم السينما شارل بواييه  
 فاجاب سبناك :  
 " سيدتى ٠٠ لقد كنت افضل ان ابدو مثل شارل بواييه واتكلم مثل تشرشل !



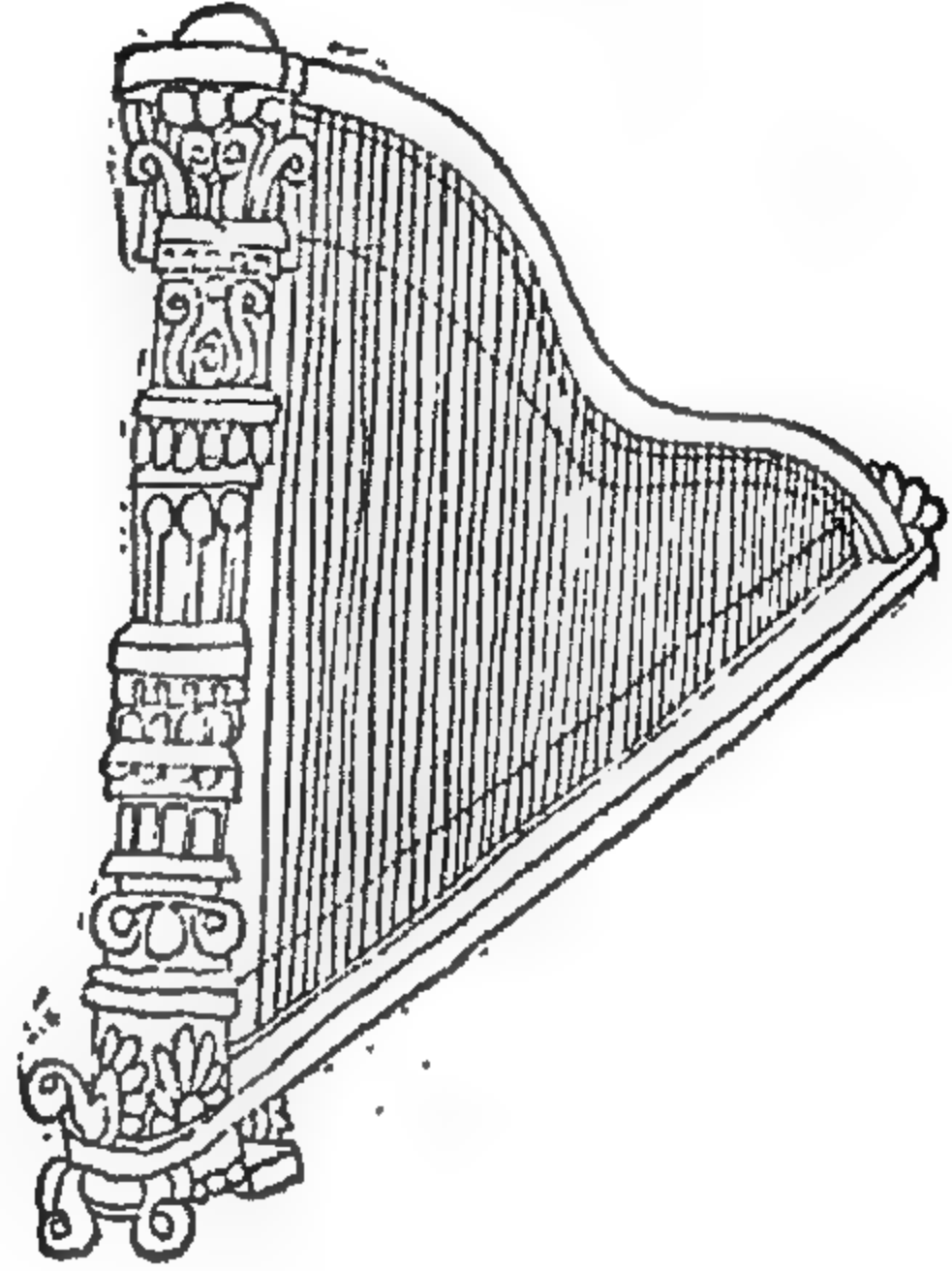
### الفرق !

طلب الى طفلة فرنسية فى العاشرة من عمرها ان تكتب موضوعا انشائيا عن الاطفال ...  
 فكتبت تقول :  
 " فى فرنسا توجد الفتيات الصغار فى الاهور ، والاطفال الذكور فى صناديق الفضلات ، وفى امريكا وبريطانيا يحضر طائر اللقلق الاطفال .... أما فى بقية الدول جميعا فان الاطفال يولدون بطريقة طبيعية "



.. كان الدكتور جودريت شوفلو ، اخصائى امراض النساء والولادة ، والكاتب ، بمدينة بورتلاند بولاية اوريجون بامريكا ، زميلا وصديقا لفترة طويلة للمرحوم الدكتور فريدريك لوميس .. وهو يقول عن هذه القصة التى التمس اعادة نشرها : « ان لهذه القصة أهمية ومفزى متجددين بالنسبة للأطباء - والآباء ايضا - الذين قد يحتاجون الى شجاعة رسالتهم »

## حكمتُ عليها بالإعدام !



ولكنى ، كفى من الأطباء ، لم أفلت  
من المشكلة - أو الاغراء .

فقد حضرت الى عيادتي ذات يوم  
سيدة ضعيفة حامل فى طفلها الاول ،  
ولم يكن تاريخها العاطفى طيبا ،  
وان كانت تنحدر من أسرة طيبة ،  
وعملت على تقويتها بقدر ما استطعت  
ولم يسعنى على مرور الزمر ، الا ان  
اعجب بالجهد الذى كانت تبذله  
لتكون هادئة وصابرة ، ومسيطرة  
على تصرفاتها العصبية .

الأطباء ويقاومون بحق  
**يستثكروا** المحاولة المسلحة لجعلهم  
قضاة الحياة والموت ، مهما كان  
شعورهم حيالها فى الحالات الفردية  
فان عب مسئوليتنا فيه الكفاية بغير  
ذلك . اما فيما يتعلق بى ، فان  
واجبى - كما اراه - هو المحافظة  
على الحياة والكفاح فى سبيل حياة  
المريض بكل ما لدى من وسائل ،  
واضعافى ذهنى دائما المثل « لا يهزم  
الانسان أبدا حتى يغلب على أمره »

ملخصة عن ( غرفة الاستشارة )

بقلم الدكتور فريدريك لوميس

وأظهر فحصها « الروتينى » قبل الوضع بشهر واحد ، ان الجنين فى « وضع مقلوب » ، ان ان رأس الطفل يكون ، كقاعدة عامة ، فى الجزء الاسفل من الرحم قبل الولادة ببضعة شهور والطفل الذى يوجد أحيانا فى « وضع مقلوب » فى الشهر الاخير من النادر ان يغير وضعه هذا الى الوضع الطبيعى الذى يكون فيه الرأس الى أسفل فى الوقت الذى يكون مستعدا لان يولد ، ومن ثم فان طفلا واحدا من كل ٢٥ طفلا ، يولد بوضع مقلوب .

وهذا من حسن الحظ لان نسبة وفاة الاطفال الذين يولدون فى هذا الوضع عالية نسبيا بسبب الصعوبة فى خروج الرأس الذى يأتى بعقد الجسم ، والضرورة الجازمة لإخراجه بسرعة بعد ولادة الجسم ، لان الحبل السرى يصبح فى تلك اللحظة محصورا بين رأس الطفل الصغير الصلب وحوض الام العظمى . . ولا مناص من وفاة الطفل خلال دقائق قليلة اذا لم يصل الاوكسجين الى مجرى دمه ، وتكون الصعوبة أكبر اذا كان المولود هو الطفل الاول .

وفى تلك الحالة ، عندما اكتشفت اثناء وجود الام فى حالة المخاض

بالمستشفى ، ان الجنين فى حالة « وضع معكوس » تماما - اذ كانت قدما الجنين وساقاه مطوية تحته . واصعب ما يواجهه الطبيب فى الولادة ذات الوضع المعكوس هو عدم استخدام يديه الى ان تكون القوى الطبيعية الدافعة قد عملت على مد انسجة الام المتينة التى تعوق التقدم وانتظرت ، صابرا قدر استطاعتي ، مرسلا الانبياء مرارا الى الاسرة القلقة التى تقف فى الردهة فى الخارج .

وأخيرا حان الوقت ، وسحبت فى رفق قدما صغيرة ، وأمسكت بالآخرى ولكن لاسباب لم استطع فهمها ، لم تنزل الى جوار القدم الاولى . وجذبت مرة أخرى برفق ، مع ضغط خفيف على البطن من أعلى بمعرفة الممرضة التى تساعدنى ، فتحسرك جسم الجنين قليلا الى أسفل ، وأفزعنى أن أرى أن القدم الاخرى لن تكون أبدا الى جانب القدم الاولى ، فقد كان الفخذ كله من الردف حتى الركبة مفقودة ، ولن تستطيع القدم الوصول الى أسفل الركبة المقابلة . وكان على الطفلة الوليدة ان تعاني هذا . . وهو عيب جسمانى عجيب لم أره من قبل ، ولم أشاهده بعد ذلك حتى اليوم .

وتبع ذلك أعنف صراع عرفته بينى

وبين نفسي . . لقد كنت اعرف مدى  
الاثر المروع الذى سيكون على جهاز  
الام العصبى غير الثابت . وايقنت  
أن الاسرة ستفقر نفسها بحمل الطفلة  
الى كل أخصائى مشهور فى أمراض  
العظام قد يكون فيما حققه من  
انجازات بصيص من الامل .

واكثر مر هذا اننى تخيلت تلك  
الفتاة الصغيرة وهى تجلس وحدها  
حزينة ، بينما تضحك الفتيات  
الاخريات ويرقصن ، ويجرين ،  
ويلعبن . . وأدركت فجأة ان هناك  
شيئا ما يمكن أن يوفر كل الغصص  
الا غصة واحدة . وان هذا  
الشيء فى مقدورى عمله .

ان من بين كل عشرة أجنة تولد  
فى حالة وضع معكوس يموت جنين  
واحد عند الولادة لانه لا يولد  
بالسرعة الكافية . . والآن . . لو اننى  
استطعت ألا اسرع ! . . لو استطعت  
ان ابطئ بسدى . . لو أمكننى أن  
اجعل نفسى أوفر هذه اللحظات  
القليلة القصيرة ! وعلى أية حال  
فان الولادة لن تكون سهلة . . ومن  
يدرى فالام - بعد صدمة الحزن  
الاولى - ستفرح ، على الأرجح ،  
لفقد طفلة مصابة بمثل هذه  
المصيبة .

وقال لى صوت الضمير فى أعماقى  
« لا تجلب عليهم هذا الألم . . ان  
هذه الطفلة لم تلتقط أى نفس بعد ،  
فلا تدعها تتنفس أبدا . . ولعلك لن  
تستطيع اخراجها فى الوقت المناسب  
على أية حال . . فلا تتعجل ! » . .  
وأومات الى الممرضة لتحضر لى  
( المنشفة ) الدافئة المعقمة - التى  
تكون معدة لى دائما فى حالات ولادة  
« الوضع المعكوس » لالفها حول  
جسم الطفل حتى لا يتسبب مرور  
الهواء البارد فى تمدد فجائى لصدر  
الطفل مما ينجم عنه استنشاق  
السائل او المخاط الذى قد يسبب  
الوفاة .

ولكن المنشفة فى تلك المرة ، لم  
تكن لازمة الا لتخفى ما رآته عينائى  
وحدهما . . لقد اتخذت قرارى .  
ونظرت الى ساعة الحائط . .  
لقد مرت ثلاث دقائق من الدقائق  
السبع أو الثمانى الممنوحة لى . .  
وكانت جميع العيون تتجه نحوى . .  
لقد شاهدتنى هؤلاء المرضعات وأنا  
أقوم بتوليد عشرات من اطفال فى  
وضع معكوس بنجاح - أجل . .  
وشاهدتنى أفشل أيضا وشاهدتنى  
الآن فشلى مرة أخرى . . ولاول مرة  
فى حياتى الطبية كنت أفيد عن عمدة



اخصائى الى آخر ، واخيرا فقدت كل اثر لهم .

وعلى مر السنين كنت ألوم نفسى بمرارة لاننى لم أجد فى نفسى القوة للخضوع للأغراء الذى واجهته .

\*\*\*

ظل المستشفى الذى أعمل به عدة سنوات ، يقيم حفلا كبيرا فى مناسبة عيد الميلاد ، للموظفين والمرضيات ، وهيئة الأطباء . . . وكانت الشعائر الدينية فى هذا العام الماضى مؤثرة بصورة غير عادية .

فما أن بدأ الأرغن يردد النغمات الاولى لنشيد قديم من أناشيد عيد الميلاد حتى ظهرت فى آخر الممر ومن خلف المدرج عشرون ممرضة فى ثيابهن الرسمية الكاملة وقد حملت كل منهن شمعة مضاءة وهن يرتلن فى نعومة انغام نشيد « الليلة المقدسة » المألوفة .

ثم غمر المسرح فجأة فيض من النور الازرق الكشاف أخذ يكسو تدريجا الشجرة الفضية بمزيد من البهاء - وزادت اشراقا حتى أصبحت كل زينة فيها وكأنها شمعة من نار . . . وفى الجانب المقابل من المسرح رفع ستار ورأينا ثلاث موسيقيات جميلات فى ثياب بيضاء فاصعة ، وعزفن فى رقة ونعومة

ما تعلمت أنه صواب ، الى شيء أحس عن يقين أنه أفضل .

ودسست يدي تحت المنشفة لآتحسس نبضات جيل الجنين السرى وهى دلالة مؤكدة عن حالته . . ان دقيقتين أو ثلاث دقائق ستكون كافية لا لى أبدى وكاننى أعمل شيئا لا فقد سحبت الجنين قليلا الى أسفل « لاخرج » الذراعين ، وهى الخطوة التالية المعتادة . وعندما فعلت ذلك أطلت القدم الوردية الصغيرة السليمة من منشفتها الواقية ، وضغطت بشدة على يدي ، تلك اليد التى كانت سلامة الام والجنين أمانة فيها وحدثت حركة تقلص مفاجئة . . لجسم الجنين ، وهو احساس فعلى بالقوة والحياة .

وكان الامر فوق الطاقة ، فلم أستطيع عمله . . وولدت الطفلة يساقها الصغيرة التى تثير الاشفاق . وأخبرت الاسرة . . وفى اليوم التالى أخبرت الام بصوت مختنق .

وتحقق كل ما تنبأت به ، فقد مكثت الام فى المستشفى بضعة أسابيع ، وكانت تبدو كشبح الموتى وبعد ذلك كنت أسمع اخبار الاسرة بطريق غير مباشر بين حين وآخر . . وعرفت أنهم راحسوا ينتقلون من

في انسجام مع الارغن وكانت احداهن تعزف على قيثار والثانية على الشيللو والثالثة على الكمان .. وانا على ثقة من اني لم اكن الشخص الوحيد ذا القلب الرقيق الذي اغرورقت عيناه بالدموع .

لقد احببت دائما القيثار ، واحب ان اشاهد رشاقة العازف الماهر .. وقد افتننت بصفة خاصة بتلك العازفة الشابة فقد كانت بارعة في عزفها الى حد غير عادي ، كما لو كانت تعشق هذه الآلة .. وكانت اصابعها ترفرف عبر الاوتار .. واثناء ترتيل الممرضات ، كان وجهها الذي زادته كتلة شعرها الكستنائي جمالا ، متجهها الى اعلى وكان العالم في تلك اللحظة مكان رائع مقدس .

وعندما انتهى البرنامج القصير ، انتظرت لاهني رئيسة الممرضات على امتيازها . وبينما انا جالس وحدي جاءت من آخر الممر سيدة لم اعرفها .. وهرعت نحوي ممدودة الذراعين وصاحت بي قائلة :

« هل شهادتها . لا بد أنك قد عرفت طفلتك . ان ابنتي هي هازفة القيثار وقد رايتك ترقبها .. الا تذكرني ؟! الا تتذكر تلك الطفلة التي ولدت بساق واحدة سليمة منذ

١٧ عاما ؟ لقد جربنا كل شيء آخر في البداية . ان لها الآن ساقا صناعية في ذلك الجنب .. لن تعرفها أبدا .. هل تعرفها ؟ . انها تستطيع ان تمشي وتستطيع ان تسبح .. بل وتستطيع ان ترقص ايضا .

« ولكن ، خير مافي الامر كله ، انها خلال السنوات التي لم تكن تستطيع القيام فيها بأي عمل من هذه الاعمال ، تعلمت استخدام ايديها بكل هذا الابداع .. انها ستصبح عازفة قيثار عظيمة .. وستلتحق بالجامعة في هذا العام . انها كل حياتي ، وهي الان في منتهى السعادة » .

وبينما كنا نتبادل الحديث اقتربت منا هذه الفتاة الحلوة في هدوء ، متألقة العينين . فقالت لها أمها في صوت يرتعش :

« هذا هو طبيبك الاول يا عزيزتي .. طبيبنا » .. واستطعت ان اراها وانا في مكاني ، تعود الى الماضي ، عبر كل هذه السنوات من الحزن والكرب .. حتى اليوم الذي اخبرتها فيه بما كان عليها ان تواجهه .

وبوحي من حافز خفي احتويت الفتاة بين ذراعي . وعبر كتفها الصغيرة الدافئة ، رايت ساعة

الحائط التي كانت تتحرك ببطء في  
حجرة الولادة منذ سبعة عشر عاما  
هضت .. وعشت مرة أخرى هذه  
اللحظات الرهيبة ، عندما كانت  
حياتها بين يدي ، وعندما قررت عن  
عمد ارتكاب جريمة قتل طفل .  
وابعدتها عنى قليلا ونظرت اليها  
ثم قلت لها :  
« لن نعرفي يا عزيزتي ، ولن يعرف  
أى انسان آخر فى العالم ، ماذا تعنى  
بلك الليلة بالنسبة الى .. عودى  
الى قيثارك لحظة - وارجسوك أن  
تعزى نشيد « الليلة المقدسة » لى  
وحدى .. ففوق كتفى عبء لم يره  
أحد قط .. عبء انت وحدك التي  
تستطيعين رفعه عن كاهلى »  
وجلست أمها بجوارى ، وامسكت  
بيدى فى هدوء بينما كانت ابنتها  
تعزف .. ولعلها كانت تعلم ماذا  
يجول بخاطري ، ولما تلاشت آخ  
نغمات نشيد « الليلة المقدسة » ،  
أعتقد اننى وجدت الجواب والراحة  
التي طال إنتظاري لها .

### فكة !

سأل القاضي السيدة :

- كم يبلغ عمرك .. ولا تنسى انك اقسمت اليمين ؟

فجالت السيدة : ٢١ عاما وبضعة اشهر

- كم شهرا بالتحديد ؟

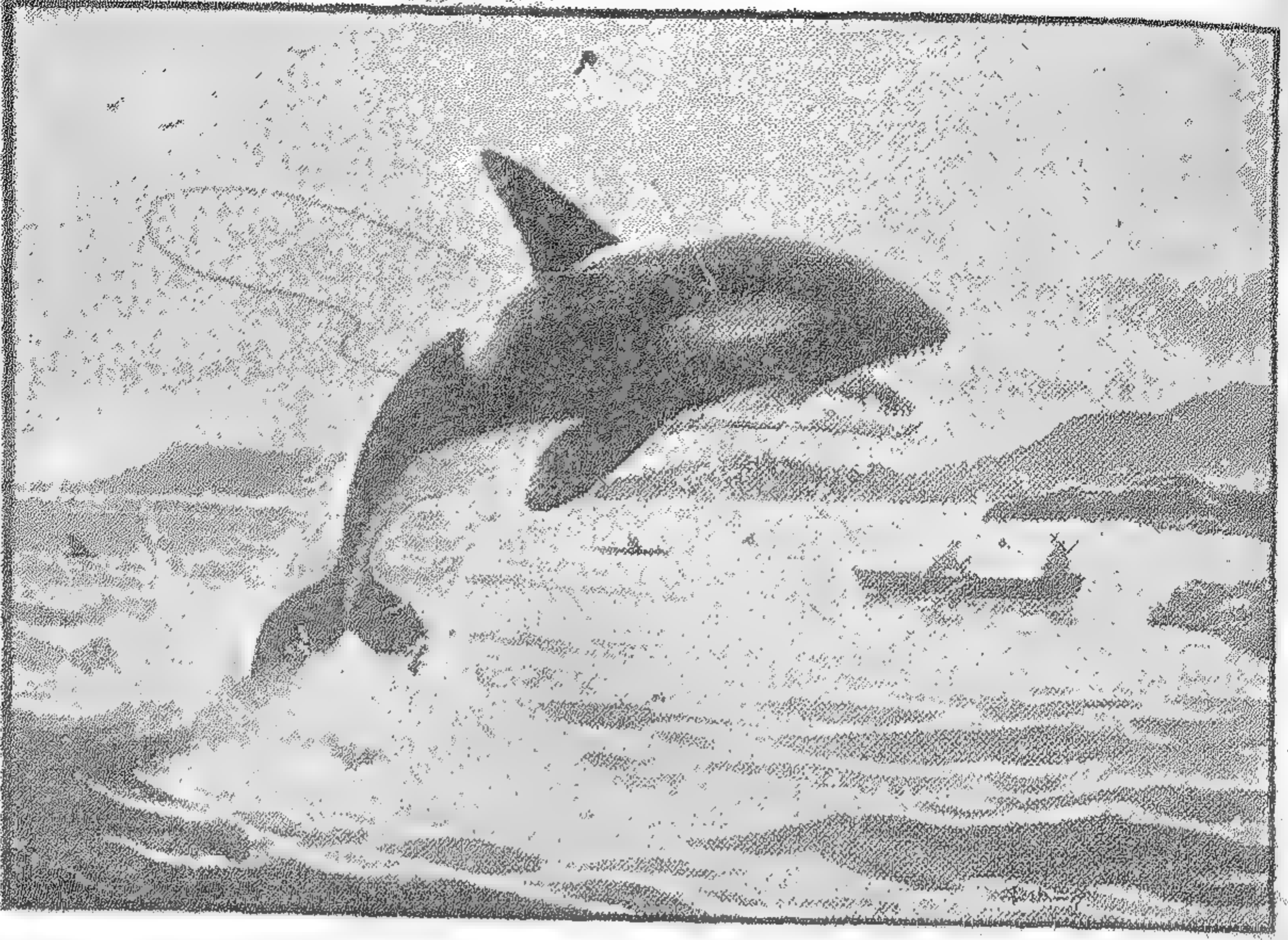
= ١٠٨

### العلاج !

كانت الحسناء ترتدى ثوبا مكشوف الصدرالى حد كبير عندما ذهبت الى طبيبها تساله  
ماذا تفعل للتخلص من البرد الذى أصابها .. فقال الطبيب :

- أول شيء أن تعودى فورا الى البيت وترتدى ثيابك ثم تعتكفين فى الفراش !





## القائل الذى أحبته المدينة

قصة مثيرة لما حدث فى مدينة  
فان كوفر الكندية التى وقعت  
فى غسرام حوت . . .

من الحيتان يعرف باسم «السفاح»  
وهو أكثر من سباح فى الماء شراسة ،  
وأن يصنع نموذجا لذلك الحوت لمتحف  
الاحياء المائية فى فانكوفر فى كولومبيا  
البريطانية ، وهى مهمة الكلام عنها  
أسهل من القيام بها . والحوت

١٦ يوليو من عام ١٩٦٤ ، كان  
صمويل بيريتش يقف عند  
الطرف الشرقى لجزيرة «ساتورانا»  
فى كولومبيا البريطانية وقد انحنى  
على بندقية لصيد الحيتان بالحرايب ،  
بينما أخذت تشق طريقها نحوه خلال  
المياه الداكنة ثلاثة عشر من الزعانف  
الظهيرية ، وكان بيريتش المثال  
ذو اللحية الذى يبلغ من العمر ٣٨  
عاما قد أسندت اليه مهمة قتل نوع

ملخصة عن ( رود اند جان ) بقلم ديفيد ماكدونالد

الملاحم استحالة منذ قصة «يونان» . فاحتلت العناوين الرئيسية للصحف في كل أنحاء العالم . وكشفت عن الكثير من الاشياء غير المتوقعة حول بطل المحيط المفترس . . . وربما كشفت أشياء أكثر عن الناس أنفسهم .

كانت رسالة بيريتش لاسلكية موجهة الى الدكتور موراي نيومان امين متحف الاحياء المائية في فان كوفر ، الذي طار على الفور الى جزيرة «ساتورانا» وقد استبد به التأثير كالفتى الصغير في يوم عيد الميلاد . ولا عجب ، فلم يحدث من قبل أن وقع في الاسر حوت من نوع «السفاح» سوى حوت واحد فحسب ، ثم فقد الحياة في خلال ثماني عشرة ساعة . غير أنه من الممكن لهذا الحوت أن يصبح معملا حيا للابحاث العلمية .

وفي طريقه الى ساتورنا . اعترى القلق نيومان على الحوت وأسريه . فلقد عرف أن الحيتان الثائرة تقلب الزوارق ذات الاحجام الكبيرة . غير أن هذا «السفاح» أثار دهشته ، فقد وجده نيومان يسبح حوله في هدوء برباطه الذي يبلغ طوله ١٨٠ مترا . بل بلغت به الوداعة حدا جعلت بيريتش يطلق عليه اسم « كلب

«السفاح» واسمه العلمي «اورسيناس اوركا» حيوان ثديي في مثل ذكاء ابن عمه الدرفيل ، لكنه يفوقه في المزاوغة . ولكن صمويل كان سعيد الحظ ، فبينما كانت الاجسام الضخمة ذات اللونين الازرق والابيض تنزلق أمامه تنفث الماء عاليا ، أطلق بندقية . . ثم جذب حبلها المصنوع من النايلون ، فوجد في نهايته حوتا . . لم يزل حيا .

وسرعان ما انطلق بيريتش ومساعداه «جوباور» في زروق خفيف لانهاء المهمة . وبينما اخذ سرب من « السفاحين » يدور حوله ويطلق أفرادهم أصواتا غريبة عالية ، قفز الحوت الاسير من البحر . . كان حوتا امس يبلغ من الطول اربعة امتار ونصف المتر ، وهناك فجوة في كتفه في المكان الذي اخترقته حربة الصيد . وعندما صوب بيريتش بندقيته على الحوت ، حلق الوحش الذي يبلغ وزنه ١٣٠٠ كيلو جرام مباشرة في عينيه . وقد اعترف سام فيما بعد بقوله :

« اننى لم أستطع أن أفلها ، فقد كان ذلك بمثابة تنفيذ لحكم بالاعدام» وبدلا من ذلك ، بعث بيريتش رسالة لاسلكية الي فان كوفر يقترح محاولة انقاذ حياة «السفاح» . . وهكذا بدأت قصة من أكثر قصص

الصيد . .

وهكذا طلب نيومان من بيريتش أن يقوم بسحب «كلب الصيد» حتى فإن كوفر التي تقع علي مبعدة ٦٥ كيلو مترا .

وسأله بيريتش :

« وأين نضعه ؟ »

فأجابه نيومان :

« ما عليك . . سأفكر في ذلك . »

وفي تلك الليلة تحدث نيومان تليفونيا الى ديفيد والاس مدير شركة «بورارد» للاحواض الجافة . وطلب منه استخدام الحوض الجاف كحوض سباحة للحوت . وأضاف نيومان :

« وبطبيعة الحال . . نحن

لأنستطيع أن ندفع شيئا . »

ودمش عندما وافق والاس على طلبه .

وقبيل بدء الرحلة الي فان كوفر ، شبك بيريتش حبل حربة الصيد بحبل من المطاط لامتصاص أي صدمة . وهكذا لن يسبب ارتفاع الزورق وهبوطه أي اذي لجراحه . واستغرقت الرحلة ١٧ ساعة . كان بيريتش خلالها يحسب نافورات الماء التي يرسلها الحوت . فيتوقف بالزورق عندما يصيبه التعب ، أو عندما يبدأ في نفث الماء بسرعة بالغة .

ويقول بيريتش :

« لقد أردت منذ البداية لهذا الحيوان أن يشفى . »

ولم يكن وحده في ذلك . فعندما دخلت القافلة العجيبة الحوض الجاف الذي يبلغ طوله ٦٠ كيلومترا في ميناء فان كوفر وسط متافات الآلاف على الشاطئ ، كانت جماعة من الاطباء تقف الى جانب الدكتور نيومان . وكان الدكتور بات ماكجرير كيميائي الاعصاب هو كبير الاطباء ، يساعده عدد من علماء الاحياء (البيولوجيا) وأخصائي في امراض القلب ، وعالم بكتريولوجي ، وخبير في الثدييات ، وطبيب لأمراض الجلدية وباثولوجي وأحد الاطباء البيطريين .

ويقول الدكتور ماكجرير :

« لقد دعونا الجميع ماعدا طبيب الأمراض العقلية ، ولم يتخلف أي واحد عن تقديم المساعدة . »

وهبط اثنان من علماء الاحياء داخل صندوق في الحوض الجاف ، وقاما بنزع الحربة من جسم الحوت ثم قاما بحقنه بجرعة ضخمة من البنسلين بواسطة ابرة تحت الجلد مركبه على عمود يبلغ طوله أربعة أمتار . وظن ماكجرير أن الحوت أنثى . ومن ثم فقد اسميت علي الفور « موبى دول »



•• بيد أن بعض العلماء الذين لم يتأكدوا من جنس الحوت أطلقوا عليها اسم « موبى ربما ! »

وأثار اصطيد «موبى» اهتماما واسعا • وأخذ العلماء من لندن ونيويورك ولوس انجيلوس وبوسطن وفيلادلفيا يسألون نيومان عن حيوانه المدلل الفريد من نوعه ، وطار بعضهم الي فان كوفر املا في اختيار ذكاء «موبى» وصوتها وجهاز اكتشاف الاصوات العجيب الذي يعتقد أن ذلك النوع من الحيتان يستخدمه في تحديد مكان فريسته بدقة عن طريق أصداؤها القوية •

أما أهالي فان كوفر ذاتها ، فقد خلّبت «موبى دول» أبوابهم • وعندما فتحت أبواب الحوض الجاف للجمهور لمدة يوم واحد ، اصطف في الطابور أكثر من ١٥٠٠ شخص تحت المطر حتى يشاهدوها •

والعجيب أن أول رجل بدأت «موبى» تألفه كان هو بيريتش الذي قام باصطيادها • وأخذ بيريتش يذهب اليها كل يوم في السادسة صباحا • ويظل هناك حتى هبوط الظلام ، جالسا على عوامة رقيقة ، وكانت موبى تستطيع أن تسحقها بضربة واحدة من ذيلها •

وقال بيريتش موضحا :  
« ان الحوت «السفاح» لم يتعود الوحدة • وأنا أريد أن أجعلها تدرك أن لها صديقا •»

ورغم أنه كان يقدم لها قطعا من اللحوم والاسماك ، فانها لم تأكل شيئا •

وفي نفس الوقت أخذ نيومان يبحث عن مكان يحيله على الفور الى حظيرة بحرية •• وعثر في بحثه على حوض قديم عبر ميناء فان كوفر في قاعدة جيريكو العسكرية، وسرعان ما اتصل بقائد أركان الحرب الكولونيل وليام ماثيو • وبينما كان موظفو وزارة الدفاع في أوتواوا يبحثون هذا الطلب الغريب - لرفأ «موبى دول» واستخدامه لها - أخذ ماثيو يبحث عن القوات للعمل في الحظيرة خلال ساعات • وتطوع للعمل ثمانون رجلا • وقال ماثيو بعد ذلك ؟

« لم تكن موبى دول بالنسبة لنا مجرد حوت •• بل كانت حوتنا»  
وخصصت البحرية الكندية ستة ضفادع بشرية للعمل في اقامة حظيرة الحوت • وقد تبرع الجيش بأسلاك للسور وألواح الصلب • وقدمت شركات فان كوفر المختلفة الخشب والشباك ، والعمل وكل ذلك دون

مقابل • وقد قدمت احدي الشركات خمس قاطرات لسحب الحوض الجاف عبر الميناء • بينما بعثت شركة أخرى بصندل ميكانيكى لرفع الحوض وانزاله ، غير أن الفضل الاكبر انما يرجع لشركة «بورارد» للاحواض الجافة التى استضافت «موبى دول» ثمانية أيام مما كلفها عقودا مضى عهدا تبلغ قيمتها حوالي ١٥٠٠٠ دولار •

وقد قال ديفيد والاس مدير الشركة: «هذا هو أقل مانستطيع أن نفعله لسيدة في محنة •

وعندما تم الانتقال ، بعث مجلس بلدية فانكوفر بخطابات الشكر الى جميع الشركات والافراد الذين مدوا يد المساعدة في هذه العملية •

واستمرت «موبى دول» لا تاكل رغم التثام جرحها • وخلال أسابيع من التوتر المشدود ، والت صحافة « فانكوفر نشر التقارير اليومية عن صحتها • • بينما كان آلاف الناس يخاطبون محطات التلفزيون والاذاعة بالتليفون متسائلين عن انباء جديدة • • وكما قال احدهم :

«كان الامر يبدو وكأن واحدا من العائلة يحتضر • •

وحتى يحملها على تناول الطعام،

قدم لها نيومان لحوم الخيل واسماك السلامون والبكلاء والسماك المفلطح والاختبوط • ومع ذلك ، ورغم حقنها بالفيتامينات لتحسين شهيتها ، فقد رفضت «موبى دول» كل طعام •

وبينما كانت الاسابيع تمر تقاطر العلماء الى حظيرة «موبى دول» البحرية من أنحاء بعيدة مثل فلوريدا • ومن بين هؤلاء ، قدم وليام شيفيل من جامعة هارفارد والمرجع الشهير في «حديث» الحيتان • ومن التسجيلات التي أجراها لاصوات « موبى دول » ونباحها وصرخاتها في قاموس أعماق البحر ، أبدي شيفيل شكوكه فى أن ذلك الحوت يستطيع أن يتفرس فى بقعة شاسعة من المحيط عن طريق جهازه لكشف الاصوات ، وهو أفضل من أي جهاز مماثل ابتكره الانسان • بل ويشعها كالنور الكشاف •

وفي ٩ سبتمبر وصل ادوارد جريفين مدير متحف سبتل الاحياء المائية للزيارة • وقد ذكر فيما بعد :

«بينما كنت أتحدث مع الدكتور نيومان ، بدأت « موبى دول » تصفق بذيلها كما لو كانت تريد جذب انتباهنا • وهكذا القينا اليها بسمكة فأكلتها ! » وبينما كان المشاهدون يهتفون التهمت ثلاث سمكات أخرى •

وكانت تلك هي وجبتها الاولى بعد  
٥٥ يوما .

واحتل النبا الصفحات الاولى فى  
الصحف . ويقول مستيوارت كبيت  
صاحب جريدة «سان» الصادرة فى  
فان كوفر :

«وعندما شرع ذلك الحسوت فى  
تناول طعامه أخيرا بدت المدينة كلها  
وكانها تتنهد فى ارتياح !»

وما أن بدأت «موبى دول» فى  
تناول وجباتها بانتظام ، وهي تتألف  
من ٤٥ كيلو جراما من السمك فى  
اليوم الواحد ، حتى اعتراها تغير  
ملحوظ . فراحت تقفز وتلهو فى  
حظيرتها ، وتقرب من حراسها  
بعد ان كانت خجلة ، منطوية على  
نفسها . وذات مرة دعاها فينسينت  
بينفولد الامين المساعد للغداء بأن أخذ  
يضرب صفحة الماء بسمكة من أسماك  
البكلاء . وانزلت «موبى دول» ثلاث  
مرات الى أعلى وفتحت فكيها الكبيرين  
المسننين ، وتناولت السمكة من يده  
برقة . وفى المرة التالية امسك بينفولد  
بالسمكة عاليا ودعاها للقفز . وبدلا  
من أن تقفز موبى غاصت على الفور  
ثم خرجت فى منتصف حظيرتها ،  
وراحت تضرب بذيلها فى سخط .

وقدم لها بينفولد أسماك البكلاء

بالطريقة التى فضلتها . ولكنه  
استبدل فيما بعد سمك البكلاء بنوع  
من العقارب المائية . . وعندما رآته  
«موبى» ضربت بذيلها مرة أخرى  
فى ضيق واضح . وما أن أزال  
بينفولد الزعانف الحادة من العقارب  
المائية حتى أكلتها . وصاح بينفولد:  
- « انها تقوم بتدريبي ! »

والحق أن موبى كشفت عن  
براعة شديدة ، فعندما وضعت داخل  
حظيرتها تسجيلات لاصوات حيتان  
أخرى ، صرخت هي فى انفعال . ومع  
ذلك فقد تجاهلت فى برود رنين صوت  
واحد ، هو صوتها . غير أن أكثر  
الاشياء المذممة انما تمثل فى ألفتها  
مع الانسان . فذات مرة على سبيل  
المثال ارتدى بينفولد جهاز الغوص  
وهبط داخل قفص من السلك حتى  
يلاحظها تحت الماء . وعندما أدار لها  
ظهره ، دفعت «موبى» القفص مداعبة  
ثم وثبت بعيدا وهي تطلق صيحتها .  
وقد قضى تيرى ماكليود ، وهو  
أحد الذين كانوا يقومون بإطعامها ،  
عدة ساعات على عوامة بجانبها  
وعلمها فعلا كيف تنقلب على ظهرها  
بينما يقوم هو بحك بطنها بالفرشاة .  
ويقول ماكليود :

«كانت تبدو فى بعض الاحيان



وكأنها أحد الكلاب الضخمة المدللة» .  
 وذاع صيت «موبى دول» بعيدا .  
 وسمع الملايين عبر كندا صوتها فى برنامج اذاعى خاص . بينما بعث المجلس القومى للسينما فيلما صورته لها الى ٤٤ دولة . وزارها الصحفيون من تكساس حتى تورنتو ، كما زارها اثنان من مجلس وزراء كندا .

وفي فان كوفر اقترح أحد اعضاء مجلس البلدية اعتبارها الشعار الرسمي للمدينة . وكلف المدرسون الطلبة بكتابة مقالات عنها . واستخدم الكثير من المحال التجارية صورتها للاعلان بعنوان «حوت للبيع» . ورغم أن الجمهور لم يسمح له بالتوجه الى المرفأ العسكري القديم لأسباب تتعلق بالأمن ، فقد صمم اهالي فان كوفر على مشاهدة حوتهم . وتسلى البعض أسوارا بلغ ارتفاعها مترين . وتوغل البعض الآخر في زوارق وأطواف من المطاط عبر الطرف المفتوح من الحظيرة ، بل ان عددا قليلا لجأ الى السباحة . ولو أن « سفاحا » آخر استجسب لنداءات «موبى» لكانت النتيجة مثيرة للاهتمام .

وبعد مضى فترة من الوقت بدأ الدكتور نيومان يعاوده القلق على صحة «موبى» . فقد أدت قلة ملوحة

الماء في ذلك الجزء من الميناء الى اصابتها بعدوى فطرية ، أحالت سواد جلدها اللامع الى اللون الرمادى . وأبلغ نيومان مجلس ادارة متحف الاحياء المائية قائلا :

— يجب علينا أن ننقلها الى مياه أكثر ملوحة .

غير أنه في يوم ٩ اكتوبر ، وقبل أن يتمكن أحد من بناء حظيرة بحرية أخرى ساءت حال «موبى دول» على حين فجأة . ووجدوا نيومان تسبح على غير هدى . وماكادت تلتهم طعامها في الساعة الثالثة بعد الظهر وتقلبت ليحكوا بطنها ، حتى غاصت ، ولم تخرج بعد ذلك قط . وكان بيريتش أول من بلغه النبأ المحزن ، وكان يستعد يومئذ لاعداد نموذج لها بالحجم الطبيعى .

وفي اليوم التالى احتل نبأ موت «موبى» العنوان الرئيسى في جريدة «بروفينس» الصادرة في فان كوفر ، بل ان جريدة «التايمز» اللندنية خصصت عمودين من العناوين الرئيسية لها وهو نفس الحجم الذي كان قد خصص لاعلان نشوب الحرب العالمية الثانية ، وقدمت فيهما نعيها «لموبى دول» .

وأظهر تشريح الجثة أن «موبى دول» ماتت أساسا بسبب الانهاك

- ان «موبى» أسهمت في المعرفة  
الانسانية بصورة مؤكدة .

ويعتقد الدكتور هـ. د. فيشر عالم  
الحيوان بجامعة كولومبيا البريطانية  
ان أعظم قيمة لهذا الحوت قد تعدت  
الحدود العلمية . وهو يقول :

- لقد وجد الناس فترة من الوقت  
يفضلون الاهتمام به عن الحرب  
الباردة والقنبلة الذرية وأنفسهم ..  
وكان ذلك مثيرا للانتعاش الى حد  
كبير .

الذي نتج عن انخفاض كثافة مياه  
الميناء . وبموتها كشفت «موبى» عن  
مفاجأة حاسمة ، فقد كانت في الحقيقة  
ذكرا يبلغ من العمر عامين اثنين !  
لقد قضت «موبى» في الاسر ٨٥  
يوما ، تلقت خلالها عناية تساوي  
١٠٠ ألف دولار دون مقابل ، فهل  
كانت تستحق كل ذلك؟ يعتقد الدكتور  
نيومان أنها تستحقه ، وهو يأمل أن  
يصطاد «سفاحا» آخر عندما تمتلك  
فان كوفر حظيرة ملائمة له . وهو  
يقول :

## اقرب !

في مؤتمر صحفى عقده وزير الخزانة الامريكى اخيرا للحديث عن مقترحات الميزانية ، سمع  
احد المخبرين الصحفيين يقول لزميل له :  
- اذا لم تستطع ان تعرف ما اذا كان يقول ملايين او بلايين ، فاجعلها بلايين ؟

## على الطريقة الامريكية !

قال مذيع الراديو الامريكى :  
« لقد تلقينا الآن نبا عن كارثة لم يسبق لها مثيل في تاريخ البشرية .. ولكن استمعوا  
اولا الى هذا الاعلان ... »

«نقاط رفيعة في فن الزواج»



## من أجل سعادة زوجية دائمة

أمرا مسلما به ، بل يجب أن يستمر  
التودد طوال السنين

X علي كل من الزوجين ان يؤدي  
الاشياء للآخر لا بحكم الواجب  
أو التضحية ، بل بروح من المتعة  
X لابد من اظهار الامتنان بطريقة  
تتسم بالحكمة

X ليس من الضروري ان تحيط  
بالزوج هالة ، أو يكون للزوجة  
جناحا ملاك .. ولا ينبغي البحث  
عن الكمال ، بل لابد من غرس  
المرونة ، والصبر ، والتفاهم ، وروح  
المرح .

السعادة في الزواج ليست أمرا  
يحدث عفوا .. فالزواج الناجح  
لابد من خلقه ، وفي فن الزواج ، تعتبر  
الاشياء الصغيرة ، هي الاشياء  
المهمة :

X ان التقدم في السن ، لا يحول  
دون امساك الأيدي

X لا تنس أن تقول « أحبك »  
مرة علي الاقل كل يوم

X لا تنم قط وأنت غاضب  
X ان الزواج يكون دائرة من  
الحب تجمع الاسرة كلها داخلها  
X لا تأخذ حب الزوج الآخر

ملخص عن ( الكتاب الجديد لفن الحياة )

بقلم : وفريد بيترسون



- × يجب أن تكون لك قدرة علي الصفح والنسيان  
 × لا بد أن يتيح كل من الزوجين الآخر جوا يستطيع أن ينمو فيه .  
 × ان الزواج الناجح يتسع أنت الشريك المناسب !  
 × وهو ليس مجرد الزواج من الشريك المناسب . بل أن تكون

### ☆ في العدد القادم من المختار ☆

قطع غيار للجسم البشري - لن يمضي وقت طويل حتى يسير في الشارع أول انسان يحمل بين ضلوعه قلبا صناعيا ويمشي على ساقين من البلاستيك ويتنفس من رئتين صناعيتين وتجري دماؤه في شرايين صناعية أيضا .

رجل وجبل - قصة أعظم متسلقى جبال الالب الذي انتصر على قمة ماترهورن الشاهقة ولكن الجبل انتصر عليه في النهاية  
 كيف تتخلص من المعاكسات التليفونية - أصبحت المعاكسات التليفونية من الاشياء المزعجة في المدن الكبرى . ويرشدك هذا المقال الى الطريقة التي تستطيع أن تحمي بها نفسك من هذه المكالمات :

حاولت الامتناع عن التدخين .. ولكن - انه لم يضع قط سيجارة بين شفتيه . ولكن المدخنين الذين يقابلهم في الاوتوبيس وفي السينما والاماكن المغلقة يصرون على أن يستنشق دخان السجائر الذي ينفثونه في وجهه !

معجزة جان دارك - بعد مرور ٥٠٠ عام على وفاة جان دارك وسط نيران البريطانيين مازالت حتى اليوم رمزا للصراع الحالد بين الخير والشر .

كندا ... أرض المتناقضات - رحلة طولها ٦٥٠٠ كيلو متر عبر هذه القارة التي مازالت تحتفظ بشخصيتها المتميزة رغم ما بها من متناقضات .

### كتاب الشهر : أسمى من المال والشهرة

قصة عالم زنجي أمريكي ترك كل شيء لكي يساعد الزوج في تحطيم السجن الذي فرضه عليهم الرجل الابيض .

\*\*\*

اقرأ هذه المقالات الشائقة ضمن ٢٠ مقالة أخرى اخترناها لك لعدد شهر يوليو من المختار .

# لمحات شخصية

فانتظرت لاري رد الفعل الذي سيبدو عليه ، وعندما جاء الديك بنفس الصورة ، انتابته دهشة مماثلة لما حدث لي .. وقال لخادم المطعم : «أحضر لي بعض دهان التدليك ، وسأجعل هذا الديك يطير مرة أخرى في خلال ١٥ دقيقة ! »

\*\*\*

تقاعد عازف الكمان الشهير جاشا هايفتز عن الظهور علي المسرح الموسيقي لكي يكرس كل مواهبه للتدريس .. وقال هايفتز يوما يشرح السبب : «انني أود أن أنقل ما أعرفه الي تلاميذي . لقد بدأت أدرك لماذا كرس ليست ، وجواكيم ، وأور كثيرا من أوقاتهم للتدريس . ان المرء عندما يكون فنانا فكأنه استؤمن علي شيء ثمين لفترة قصصيرة ، ومن واجب الفنان أن يسلم هذا الشيء لغيره كما كان يفعل العداءون الاغريق الذين كان كل منهم يسلم الشعلة المضيئة لغيره . كما أنني وجدت التدريس متعة ، وهو ماأثار دهشتي » .

\*\*\*

كان زوجي المهندس الكبير « فرنك لويد رايت » يتحدث الي مجموعة المهندسين الذين يعملون في مؤسستنا عن « المنزل الطبيعي » الذي يمتاز ببساطته واقتصاده وجماله ، عندما سأله أحد المهندسين الناشئين :

« ما هو أفضل اساس للبيت الطبيعي ؟ »

فاجاب زوجي : « زوجان سعيدان ! »

\*\*\*

عندما وصلت الي لندن خلال أيام الحرب التي سادها التقشف ، ادعشني ان أجد ان قائمة الطعام بفندق سافوي تحوي « ديكاً برياً » .. وجاءني الديك كاملاً منفسوش الريش اصفر الساقين ، حتي خيل لي انني لو لمستته بالشوكة فانه سوف يصيح من فرط الالم !

وفي الليلة التالية عدت للعشاء مرة أخرى في «سافوي» بصحبة الممثل مايك أوشيا وزوجته فيرجينيا مايو .. وطلب مايك ديكاً برياً ،

تورونتو حكى مستمعيه تلك القصة  
الخاصة بتطوعه للقتال في الحرب  
العالمية الاولى فقال :

« كنت في المكتبة في عام ١٩١٥  
ادرس أحد الشعراء اللاتينيين ، وفجأة  
قلت لنفسي : أن الحرب لا يمكن أن  
تكون بمثل هذا السوء .. وهكذا  
خرجت من المكتبة وتطوعت في  
الجيش ! »

\*\*\*

ما أن افتتحت وارثة الملايين بيحي  
جاجنهايم معرضها الفني الذي اثار  
كثيرا من الجدل والذي اطلقت عليه  
اسم « فن هذا القرن » حتى انتهى  
زواجها بالرسام والمثال الالماني  
ماكس أرنست

وقد علقت مسر جاجنهايم على  
هذا الحدث بقول من أقوالها المشهورة  
فقالت أنها انابت أرنست للمساعدة  
في جمع الصور اللازمة لاحد المعارض  
التي كان مقررا ان تعرض لوحات  
٣١ فنانة من السيدات .. وانطلق  
أرنست مع واحدة من المشتركات  
في المعرض ..

وتقول مسر جاجنهايم : « لقد  
ادركت عندئذ انني لن اجد غير  
ثلاثين سيدة تشترك في المعرض ! »

كان المدرب «فورست فوج ألين»  
بعد أن يلقي كلماته الحماسية على  
فريق كرة السلة بجامعة كانساس ،  
يحدد في عينى كل لاعب على حدة  
ليعرف ما اذا كانتا تعكسان ماكان  
يسميه «نور الانتصار» .. وكان  
يعطى المقاعد الخمسة المخصصة  
للذين يبدأون المباراة لأولئك الذين  
يبدو هذا النور في عيونهم .

وتقول بعض الانبياء أن أحد  
اللاعبين فشل في أن يبدأ مباراة  
واحدة في ثلاث سنوات ، لأنه لم  
يستطع قط أن يولد في عينيه ذلك  
البريق المناسب !

\*\*\*

اشتهر هيوبرت همفري نائب  
رئيس الولايات المتحدة بلسانه الذي  
لايتوقف عن الكلام وطاقته التي لا حدود  
لها ، وحماسه البالغة .

وقد حاول مساعدوه يوما اقناعه  
بالتخصص في موضوعات قليلة ،  
والامتناع عن الانطلاق في كل اتجاه  
علي الفور ، فقال همفري محتجا :  
- لا أستطيع .. انها الغدد التي  
تفعل ذلك !

\*\*\*

عندما شاهد ليستر بيرسون رئيس  
وزراء كندا مكتبة جامعة فيكتوريا في



« القصة المحزنة لكارثة لم يسبق  
لها مثيل في تاريخ الرياضة » ..

## عشرون دقيقة من الرعب

بقلم جوزيف ب. بلانك

هو يوم الاحد موعد المباراة بين فريقى  
بيرو والارجنتين في الدور الذي  
سيحدد اى الفريقين اهلا لتمثيل  
أمريكا اللاتينية في دورة طوكيو  
الاولية .

وكان بعض هواة الكرة قد قضى  
الليل بأكمله في سفر طويل ، بينما  
ادخر عدد كبير من العمال الفقراء  
جانبا من أجرهم لاسبوع خلت لكى  
يدفعوا ثمن تذاكر الدخول ، بل ان  
بعض الناس جعلوا من ذلك اليوم  
اجازة عائلية فاصطحبوا زوجاتهم  
وأطفالهم الى استاد ، وبيعت جميع  
مقاعد الاستاد التى يبلغ عددها  
٥٣٠٠٠ مقعد . وعند حلول موعد  
بدء المباراة عندما أغلق المستخدمون  
الابواب كان لايزال هناك جمع غفير  
من عشاق الكرة خارجها لم يتمكنوا  
من الحصول على تذاكر .

كان المشاهدون يصخبون في

المأساة التى وقعت في ٢٤ مايو  
عام ١٩٦٤ في الاستاد القومى  
بمدينة «ليما» عاصمة بيرو ، والتى  
هزت شعبا بأسره غضبا وحزنا ،  
لاتزال حتى الآن تتحدي كل ادراك .  
وتقول «ماريا رودريجز» التى فقدت  
ابنها انا الخمسة عشر عاما في هذه  
الكارثة : «كان يمكن أن يحدث ذلك  
أثناء زلزال رهيب أو بسبب فيضان .  
نعم .. أما أن يحدث أثناء مباراة  
لكرة القدم في يوم أحد ، حيث ذهب  
ولدى ليمتع نفسه بمشاهدتها ؟ كلا ..  
هذا لايمكن تقبله ! »

وقد وقعت المأساة - التى لاتزال  
عالقة بأذهان أولئك الذين كتبت لهم  
الحياة منها - في يوم معتم ، فقد  
كان الضباب القاتم من المحيط  
الباسيفيكي يخيم على ارتفاع منخفض  
فوق المدينة . وكان هواة كرة القدم  
في حالة تأثر شديد فقد كان اليوم

الثالثة والعشرين من الشوط الثاني سجل فريق الأرجنتين هدفه الاول ، فهاجم فريق بيرو بعنف وقسوة ، وقبل نهاية المباراة بعشر دقائق أصبحت النتيجة هدفا لكلا الفريقين،



بدأت المأساة عندمالقى رجال البوليس القنابل المسيلة للدموع على المتفرجين ..

ولكن الحكم «آنجل ادواردو بيزوس» وهو من أوروغواي ، اعترض على الاصابة ، موضحا أنه كان قد أطلق صفارته للإشارة الى ضربة جزاء على فريق بيرو قبل أن تصل الكرة الى المرمى .

الدرجات ، وكان البعض منهم قد نظم مجموعات صغيرة للهتاف ، بينما رفعت مجموعة مكونة من عشرين فتى صغيرا علما كبيرا لبيرو عملوا على حياكته بأنفسهم ، فقد كانوا يأملون أن يحملوا فريق بيرو المنتصر فوق أكتافهم في عرض بأنحاء الملعب الكبير .

وفي أرض الملعب ، وزع مأمور البوليس «جورج آزامبوجار» أفراد قوته في مواجهة المدرجات ، وكان رجال الشرطة يضعون على رؤوسهم خوذات فولاذية ، ويتسلحون بالمسدسات والهرارات والقنابل المسيلة للدموع ، وكان البوليس قد تعلم أن يتوقع المتاعب في مباريات كرة القدم . إذ أن من السهل استثارة عشاق كرة القدم في بيرو - كما في أي مكان آخر - وسرعان مايستسلمون للفورات العنيفة فيقتحمون أرض الملعب ويهاجمون الحكم أو أحد اللاعبين .

وبدأت المباراة في الثالثة بعد الظهر، ولعب فريق الأرجنتين بكفاءة ونعومة، بينما بدأ فريق بيرو يهاجم ويلعب بخشونة ، وكان الجمهور في صخب مستمر . وانتهى الشوط الاول دون اصابات ، ولكن حينما استأنف اللاعبون المباراة توترت أعصاب المشاهدين ، واشتعلت ، وفي الدقيقة

وأشعل هذا القرار نيرانا من الغضب وخيبة الامل في المدرجات ، وألقى المشاهدون بمئات من الزجاجات ووسائل المقاعد الى أرض الملعب •• ومع أنه كان هناك سور مصنوع من قضبان الفولاذ يحيط بأرض الملعب ويبلغ ارتفاعه حوالي مترين ، فإن رجلا يدعى (بومبا) ومعناها القنبلة وهو اسم شهرة اكتسبه لمحاولاته المتهورة للاعتداء على الحكام - تسلق السور واندفع نحو الحكم «بيزوس» ، ولكن رجال الشرطة أخرجوه ، فاندفع شخص آخر الى داخل الملعب فطارده رجال الشرطة بهراواتهم وحملوه الى خارج الملعب •

وعندما أحس الحكم بغضب المشاهدين المتزايد أوقف المباراة ، فثار بذلك مزيدا من غضبهم ، واندفع عشرات من الرجال والشباب في المدرجات الشمالية الى الممرات محاولين تسلق السور ، ولكن رجال الشرطة ضربوهم على أصابعهم بهراواتهم • وعندئذ جلس المشاهدون أسفل السور الفولاذي ، وأخذوا يدفعونه بأقدامهم في ايقاع منتظم موحد حتى تمكنوا من احداث ثلاث فتحات كبيرة بين الاعمدة الفولاذية التي صنع منها السور • وتسابقت مجموعات كبيرة

من الناس الى أرض الملعب ، حيث قابلهم رجال الشرطة بالهراوات والكلاب البوليسية • وفي نفس الوقت بدأ بعض الرجال في المدرجات اشعال الحرائق ، بينما نجح البعض الآخر في هدم حائط حجري وبدأوا في القاء الاحجار على رجال الشرطة •

ورأي مأمور الشرطة (آزامبوجار) أن الوسيلة الوحيدة لتجنب اراقة الدماء هي منع أي اتصال آخر بين رجال الشرطة والجمهور الغاضب ، فأمر رجاله بالقاء القنابل المسيلة للدموع على السور لكي يمنعوا الجمهور من التقدم • وحملت نسمة آتية من الجنوب سحب الغاز الابيض ناحية المدرجات الشمالية التي تغص بالمشاهدين الذين لم يكن هناك لكل منهم مسوي ٣٨ سنتيمترا من المساحة للجلوس • وبعد ذلك بدأ رجال البوليس في القاء القنابل المسيلة للدموع على المدرجات نفسها دون سبب واضح •

وكاد آلاف من الناس يختنقون وأصابهم السعال ، وفقدوا الابصار مؤقتا ، وحاولوا أن يتحسسوا طريقهم الي خارج الملعب بحثا عن الهواء النقي ، ولكنهم اوقفوا من كل جانب حيث منعهم من التقدم سور كبير من



البشر :

وفي لحظة خاطفة انتشر الذعر بين الجماهير كما يسري التيار الكهربائي فشحن الناس بطاقة جنونية .. وكان لابد لهم من الخروج .. فاندفعوا نحو أبواب الخروج وتدفقوا كالقحم في مجري منحدر تحت الانفاق التي تمر أسفل المدرجات وتؤدي الى الشارع ويبلغ عرضها أربعة أمتار ثم تضيق لتصبح ثلاثة أمتار .. وسقط كثير من النساء والرجال فوطئتهم الاقدام حتي الموت . وقتل ثلاثة من رجال الشرطة ، اندشنى أحدهم برباط عنقه ، بينما ألقى بآخر من المدرجات العليا التي ترتفع خمسة عشر مترا الى المدرجات السفلى الخرسانية ، وقتل ثالث وطيء بالاقدام . وحاول رجل طويل القامة أن ينقذ طفليه من الموت برفعهما فوق كتفيه ، ولكنه فقد زمام نفسه فاخفى الطفلان في الزحام .

ثم أقبل الرعب الاخير في أقصى القطاع الشمالي المزدحم ، حين أغلقت الابواب المصنوعة من الصلب في نهاية الانفاق الثلاثة التي تؤدي الى الشارع ، ويبدو أن اثنين من الحراس قد تركا البابين اللذين يحرسانهما قبيل نهاية المساراة بحوالي عشر

دقائق ليشاهدوا اللحظات الاخيرة من اللعب ، ولكنهما لم يتمكنوا من العودة ، أما الباب الثالث فكان مغلقا بصفة دائمة لا يستعمله أحد .

وحين حاولت طليعة الجموع المندفعة أن تعود الى الخلف ، لم تسمع صرخاتهم وتوسلاتهم على الاطلاق . وتكدست موجة بشسرية بعد أخرى خلف الابواب الموصدة ، ومات معظم الضحايا مختنقين أو وطئتهم الاقدام حتي فقدوا الحياة .

وحتى أولئك الذين حاولوا الاحتفاظ بهدوئهم ، ساقتهم الجموع المندفعة وذابوا وسطها ، ويصف محاسب بأحد البنوك يدعى «هكتور أندريه لانجو» يبلغ من العمر ٣١ عاما ذلك بقوله «كانت الدموع تنساب من عيني بسبب الغاز ، وقد ازدحم بنا المكان الى حد أنني لم أستطع أن أحرك ساقي .. وكنت أتنفس بصعوبة بالغة ، بينما النساء والأطفال يصرخون وأنا بلا حول ولا قوة .. أنني لأستطيع أن أصف الرعب الذي أحسست به » .

ويقول «دومينج بازان» الذي أصابه الرعب ، ويبلغ من العمر ٢٦ عاما ويعمل في صناعة الزجاج ، حملتني الجماهير الى منتصف الطريق في

السرداب دون أن تمس قدمي الأرض .  
واحسست بأنني اعتصر حتي الموت .  
كان الناس يصرخون من أجل أطفالهم  
ويطلبون العون من الله ، واعتقدت  
أنني ضائع لامحالة ، ولكنني كنت سعيد  
الحظ إذ دفعتني الجموع إلى أعلى  
فارتفع رأسي وصدري فوق اكتاف  
الناس ، بينما كانت أحدي ذراعي طليقة  
في الهواء . . . »

ثم اندفعت البوابة الفولاذية إلى  
الخارج بعنف منفجرة كالبالون ،  
وزحف بعض الذين كانوا فوق الناس  
إلى الخارج ، ولكني لم أستطع أن  
أتحرك إلى الخارج من البقعة التي  
كنت محشورا فيها . ويبدو أنني  
فقدت الوعي ، وحين أفقت وجدت  
نفسي في المستشفى وقد وضع الأطباء  
الخرطوم في أنفي وخاطوا أحدي  
ساقى بينما انكسرت الأخرى في ثلاثة  
مواضع . »

وقد أدى فقد (بازان) لوعيه إلى  
إنقاذه من مشاهدة الجحيم الذي انتشر  
من الاستاد إلى الشوارع المحيطة به .  
فقد استغل الغوغاء والاشرار هذا  
الموقف وألقوا بالطوب على رجال  
الشرطة ، وقلبوا السيارات وأشعلوا  
النيران في المتاجر والمكاتب ، وحطموا  
واجهات المحال ونهبوها . ووضعت

جثث الموتى والمصابون في صفوف  
طويلة على الأرصفة والشوارع خارج  
الدرجات الشمالية . بينما كان  
القساوسة الذين علا الشحوب  
وجوههم بسبب الصدمة - يتنقلون  
بينهم يرتلون شعائرهم الأخيرة .

وكان الكثير من القتلى من الشباب  
. . . كان أحدهم في الثالثة عشرة  
ويدعى «هرناندو دياز لوبيز» . وكان  
والده قد أعطاه تذكرة لمشاهدة المباراة  
كهدية عيد ميلاده ، وقتل أيضا ثلاثة  
من الصبية الذين صنعوا علم بيرو  
الكبير .

ويقول أحد الأحياء وهو «ليوناردو  
سيفالوس كويروس» وكان قد حضر  
من قرية الصيد في مقاطعة (مالا)  
لمشاهدة المباراة : «طلب مني ابني  
الأكبر فرانشييسكو أن آخذني إلى  
المباراة فقررت اصطحاب جميع أفراد  
العائلة ، زوجتي وأطفالي الخمسة» .

ويقول سيفالوس «حاولنا الخروج  
حالما بدأ الاضطراب ولكن موجة من  
البشر حطت فوقنا وشتتتنا وهضرت  
أضلعنا ، فماتت زوجتي وأطفالي  
الخمسة ، ماتوا جميعا . . . يا إلهي . . . »

وكان المشهد مذهلا أمام (دونجو)  
الذي زحف إلى خارج نفق الملعب  
وخرج يترنح عبر الشارع يبصق دما

ويحس كأن جسده قد وضع على آلة تعذيب • وقال : « رأيت والدا يضع طفليه تحت ذراعيه ، وكان في حالة من الذهول رفض معها أن يتخلى عنهما للذين حاولوا انقاذ طفليهما بالتنفس الصناعي ؛ وكان الرجال والنساء الذين يبحثون عن أقاربهم يدفعون الاجساد جانبا كما لو كانت كتلا خشبية • »

وبدا على أحد الذين تحدثوا الي في هدوء أنه قد فقد عقله تماما ، اذ قال لي جادا : « لقد فقدت فردة حذائي هل لك أن تساعدني في البحث عنها • » وقد ألقى بعض الصحف والمشاهدين في مدينة «ليما» فيما بعد باللوم على الحكم «بيزوس» لأنه أطلق اشسارة خاطئة ، ولكن «بيزوس» يقول : « اننى اول من حزن لما حدث ، ولكن الله يعلم

اننى حكمت المباراة بنية حسنة ودون تحيز • »  
وقد لام البعض الآخر رجال البوليس الذين استعملوا قنابل الدموع ، ولكن المأمور «آزامبوجار» يقول : « لقد كنت مسئولا عن حماية اللاعبين والحكم ، وكان لابد من استعمال قنابل الغاز المسيل للدموع اذ لم تكن هناك وسيلة أخرى للسيطرة على الجمهور • ان كل ما حدث يبدو كالكابوس • »  
ولقد كان كابوسا فعلا • فقد قتل يومئذ عدد يتراوح بين ٢٨٧ و ٣٢٨ شخصا وسط هذا الذعر والفوضى ، حتى أن السلطات لم تستطع تقدير عدد الضحايا تقديرا دقيقا ، وان كانت تعرف فقط أنها كارثة لم يحدث لها مثل في تاريخ الرياضة •



### تغيير • •

قالت احدى الفتيات لصديقتها :

« لقد احببت مرات كثيرة من قبل ، ولكن هذه هي المرة الاولى التى تدخل فيها العاطفة ! »



### جائزة !

قالت ام الطفل الذى يحتفل بعيد ميلاده للأطفال الذين دعوا الى الحفل :  
« ستكون هناك جائزة خاصة للطفل الذى يعود اولا الى بيته ! »



# تنفس بعزّة

لتستمتع بصحة طيبة ..  
**تنفس** تنفس لتكون وسيما • تنفس  
لكي تقف جيدا ، وتتحدث جيدا ، وتكون  
علي ما يرام •• ان كل انسان يوافق  
على هذه النقطة سواء اكان من  
اصحاب الشعائر أم من أصحاب  
التقاليع او الطبيب •

ومع ذلك فان اكثرنا لا يأخذ ما  
يكفي من الاوكسيجين ، فقد اعتدنا  
ان نستخدم الاجزاء العليا فقط من  
رئتنا حتي اصبحتنا نعتقد ان الرئتين  
تنتهيان عند خط الصدر ، ولكن الامر  
ليس كذلك ، فهي تمتد الي اسفل  
على جانبي الضلوع حتي الخصر ،  
وما لم تستخدم هذا الجزء السفلي  
المهم من الرئة باستمرار في تنفسك ،  
فانك تصبح مخاطرة سيئة لشركة  
التأمين ، وفشلا في مسابقات الجمال  
واذا استبد بك الفضول لتعرف  
ما اذا كنت تتنفس بطريقة صائبة ام

لا ، فعليك ان تفك حزامك ثم ارفعه  
الى أعلى بضعة سنتيمترات ، الى  
منتصف الطريق بين خط الخصر وخط  
الصدر • ثم ازفر الهواء ، وشهق  
حزامك باحكام قدر استطاعتك حتي  
تصبح فارغا من الهواء كبالون  
مثقوب •• وخذ الان نفسا كبيرا جدا  
وانظر كم حزة تستطيع ان توسعها •  
وهنا يجب ان يقاس اتساع الصدر  
لا تحت الابطين كما كان مدرسك  
القديم في الالعاب يعتقد ••

لا تحاول توسيع صدرك بالانتفاخ  
الي الامام ، فالاتساع يجب ان يأتي  
لا من الامام فحسب ، بل وعبر الظهر  
والجانبيين ايضا • ولكي تري مدي  
التوسع الذي حصلت عليه من الخلف  
ضع يدك على مستدق ظهرك ، مع جعل  
الابهامين الي الامام ، وان تلمس  
الاصابع الوسطي المؤخرة ، ثم اعتصر  
نفسك باهتمام وانت تزفر اكثر ما  
تستطيع ثم استنشق الهواء ، وانظر  
الي أي مدي تستطيع أن ترغم  
يديك على الابتعاد، ان أضلاعك قفص  
مرن يحمي رئتيك ، وعندما تتسع  
رئتاك ، يجب ان يتسع القفص الصدري  
في كل ارجائه •

ملخصة عن « كولير »  
بقلم هيلين نيرهام

ان صغار الاطفال يتنفسون بطريقة صسائية ، وكذلك النائمون ، فهم يستخدمون الحجاب الحاجز ، والحجاب الحاجز هو ارضية الصدر ، وهي عضلة على هيئة قبة مقلوبة . وعندما نستنشق الهواء ، تهبط القبة الي اسفل ، فتزيد التجويف الصدري لكي يندفع اليه الهواء ، وعندما نزفر ترتفع الي اعلي وهي منبسطة لتدفع الهواء الي الخارج .  
والطريقة الطبية لاعادة تعليم حجابك الحاجز اذا كان يبدو انك لا تتنفس بعمق ، هي ان ترقد منبطحا علي ظهرك ، ثم انبذ هموم الدنيا ، ودع العضلة العظمية تعمل بطريقة طبيعية ، واذا فعلت ذلك الي ان يصبح عادة ، فانك سوف تتنفس بطريقة صحيحة وانت جالس في وضعية معتدل .



### علاج الارق !

اكتشفت سيدة انجليزية طريقة للتغلب على الارق الذي كان يصيبها عندما تلجا الي فراشها ليلا ، فقد حدث ذات ليلة ان سقط دبوس شعرها على الارض ، واضطرت ان تزحف على يديها ورجليها حول السرير حتى استطاعت الوصول اليه ، وفجأة احست بالتعب . . وفي تلك الليلة استغرقت في نوم عميق على الفور . .  
ومنذ ذلك الحين ، وهي تزحف على يديها ورجليها كل ليلة لمدة دقيقتين او ثلاث ، فتستغرق في النوم .

### نصيحة . . .

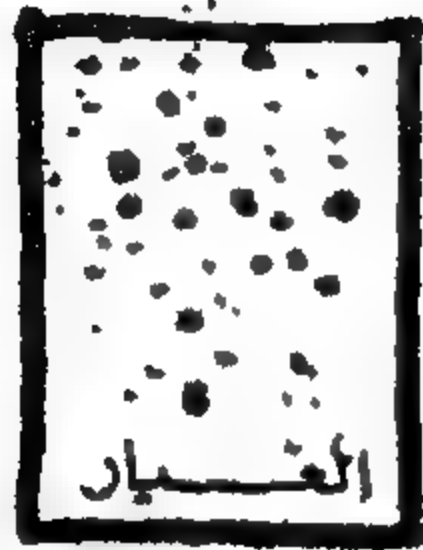
قال احد زعماء الهند الحمر الكهول ينصح زوجين حديثي الزواج كانا في شجار دائم :  
( لا يتحدث احدهما الى الآخر بصوت عال الا اذا كان الشاى على النار ! )

~ ~ ~ ~ ~

### ظلموه !

قال النجم فريد الين يوما : « ان وكلائى يحصلون على عشرة في المائة من كل شيء احصل عليه ، فيما عدا هذا الصداق اللعين ! »

عندما تشعر عينيك  
بالإجهاد منقضية لك



استعمل

**MURINE**

فإن مورين سرعان ما تريح براعم العين المتعبة، بعد القيادة في الشمس المشرقة والرياح، أو مشاهدة التلفزيون أو أداء عمل دقيق. إن مورين ترطب وتنعش عينيك، تحتفظ بمورين قريباً منك في المنزل، ومكان العمل، والسيارة. استخدمها دائماً للتخفيف وتلطيف، إنعاش عينيك 1



زجاجة جديدة  
من البلاستيك  
القابل للتفكيك  
مأمونة  
ومريحة

اغفلي مستحضرات العين في الصباح

مورين

كل يوم مع

أخبركم

بأنفسكم كما تجدون

تنقلك إلى أنوار  
الرياء بتحقيقاتها  
الصحفية المتنوعة

هي

مجلة نسائية  
كاملة  
في الداخل



هل ينبغي أن يكون



# من الشراء مجرد القسط الأول...

## في طابو طويل من التكاليف المتزايدة؟

ان فواتير الوقود المرتفعة ، ونفقات الإصلاح والصيانة الزائدة ، والاستهلاك السريع ، يمكن ان تكون كلها ثمن اختيار أرخص الآلات المعروضة لمواجهة المواصفات . وهي عوامل يمكن ان تعني ان الشراء (( المنخفض الثمن )) يصبح مسئولية طويلة الاجل .

ولكن المواد المستعملة في معدات كاتربيلر ( كطراز هويل لودر ٩٤٤ - ا هذا ) لا تبني بقدر ثمنها فقط ، بل تبني لكي تمنح اصحابها استثمارا مدى الحياة من ناحية جملة النفقات ، وفقا للتقدير الذي تم بعد سنوات من تجارب مستمرة للإنتاج الممتاز في ظروف استخدامات عملية مختلفة .

وطراز ٩٤٤ - ا يحقق بانتظام ٩٨٪ من الافادة في كثير من الاستخدامات وهي بالإضافة الى بقية انواع هويل لودر - كاتربيلر تثبت بادائها في كل مكان قيمة الشراء على أساس التكاليف الاجمالية .. وكاتربيلر لا تقول ذلك بل يقوله اصحابها في أنحاء العالم .. وها هو تقرير مثالي :

"كانت الآلات تبقى في الورشة وقتا طويلا ، حتى أصبح الموقف مشيرا للارتباك ...." وبعد ان تابع هذا المالك تحليلات التكاليف ، تحول الى آلة كاتربيلر لودر باور فمادا كانت النتيجة استثماره؟ لقد انخفضت تكاليف الإصلاح على المدى الطويل بنسبة ٢٢٪ .

ان اصحاب الاجهزة بذكرهم وقائع كهذه - يظهرون قيمة استثمار كاتربيلر . اسأل وكيل كاتربيلر المحلي عن طراز ٩٤٤ - الموثوق به ، والمدى الواسع للسقايات والوصلات الممكن الحصول عليها ، بما فيها من سقايات متعددة الأغراض ، والروافع ، وأسلحة شق الأرض ، والمحاريث الخلفية وآلات التحميل الجانبية ، وقد صممت كلها لكي تزيد من قدرة التشغيل في آلتك من طراز لودر أو اكتب الى :

Caterpillar Overseas

S.A., Geneva, Switzerland.

# CATERPILLAR

كاتربيلر وكات علامتان تجاريتان مسجلتان لشركة:

Caterpillar Tractor Co.







## زوروا المعرض الدولي

وساهاذا نيويورك - مدينة **TWA** لعام ١٩٦٥

إن معرض نيويورك الدولي يرحب بزيارتك .. سواء أكانت هذه الزيارة للعمل أو لتفحصية  
الأجهزة .. سوف ترى معروضات الدول المختلفة والمطاعم الفاخرة .. ودوراللاهد  
والتسلية كل ذلك في نيويورك نفسها ... إن شركة الخطوط الجوية العالمية  
هي الوحيدة .. التي تعمل في القاهرة وفي ٧٠ مدينة أمريكية وهي الوحيدة أيضا التي تعرض  
أفلاما سينمائية "نظير أجهز لركاب الخدمة الاقتصادية عبر الأطلسي" ..



سافروا على الأفضل  
سافروا على:

اتصل بوكيلك السياحي أو **TWA**  
القاهرة - ت. ٧٩٧٧٠ - الإبركسية - ت. ٢٦٣٢٨

الشركة الجوية الأمريكية الوحيدة التي تعمل بالجمهورية العربية المتحدة



«هل يمكن أن يكون هناك شيء أكثر غرابة - أو أكثر غموضا -  
من هذه الحكاية القصيرة عن هذا الابتكار المهيّب ؟»

# قبعة العميد

الامور التقليدية بين الأزواج  
أن يقصوا حكايات مضحكة  
عن قبعات زوجاتهم ، وعندي أنا  
الآخر قصة تشمل قارتين وثلاثة عشر  
عاما . بل انها لا عجب مما يبدو لان  
زوجتي لاترتدي قبعة أبدا .

بعد ان تزوجنا في منتصف شتاء  
عام ١٩٤٦ بفترة قصيرة قلت لها  
شاكيا : « انك لاترتدين أية قبعة ،  
مما سيصيبك بالبرد أو شيء من هذا  
القبيل »

فاجابت جون : « ان القبعات لاتبدو  
جميلة على رأسي » .

ولكن حين حل موسم عيد الفصح  
قررت أنه ينبغي على زوجتي ان  
ترتدي قبعة ، فدخلت أحد المناجر  
حيث وجدت «بنكا» محملا باغطية  
الرأس المضحكة تحيط بها سيدات  
تبدو على مظهرهن سمات الجد .  
كانت هناك قبعات وردية ، وخضراء ،  
وقبعات ذات حواف عريضة مدلاة  
وأخري طويلة ، وقبعات ذات نقاب  
أو أشرطة ، أو ازهار ، وكانت احدي



بقلم جين روبنز

ذلك الرد لم يعجبني فقلت لها بصلاية : «انها قبعة عيد الفصح وقد اشتريتها خصيصا لك ، وكلفتني حوالي خمسة جنيهات فأجابتنى : «ولكنك تعرف انى لم أطلب قط أية قبعة » ..

وتناولنا غداءنا في سكون ، وكان يبدو علي بوضوح انى منحرف المزاج ، وفي اثناء تناول القهوة استأذنت جون قليلا ثم عادت وهي تضع القبعة على رأسها وقالت : «انها جميلة للغاية يا عزيزي ، ان لك ذوقا رائعا » .

وفي تلك الامسية ، ارتدت جون القبعة ، اثناء غسلنا لاطباق وخلال سماعنا للراديو ، ثم خلعتها بيدي حين ذهبت لتأخذ دشئا ، وهنأت نفسها على مدى فهمى للنساء !

وكان أحد عيد الفصح يوما مشمساً معتدل الجو ، وبدأ الشارع مرصعاً بالقبعات ، ولم تكن جون لتحتاج الا الى اقناع قليل لكي ترقدي قبعتها . وحين صعدنا الى أعلى أوتوبيس مفتوح ، أراح القبعة عن رأسها تيار هواء عكسي هب من ناحية أحد الشوارع الجانبية . وقد حاول بعض الركاب الامساك بالقبعة ، ولكنها تدرجت من الأوتوبيس ، وحطت على سقف

السيدات تجرب قبعة من القش مزينة بثمار الموز المصنوع من البلاستيك ، وخرجت سيدة أخرى ذات شعر فضي ، بلغت من العمر مايكفى لان تكون أحسن خبرة ودراية .. وهي تضع على رأسها اكليلاً من ريش الطاووس الصناعى ، يعطوه شئ يبدو أشبه بالمنارة !

واستقرت انتباهي قبعة عريضة الحواف ذات لون أزرق شاحب مصنوعة من اللباد ، وقد زينت باكليل من حبات العنب الارجوانية والورود الكاملة النضج وأوراق شجر خضراء متراخية . ولاحظت احدي البائعات نظرتى فقالت لى «انها جميلة .. أليس كذلك ؟» فأجبته : « انها تبدو مناسبة تماماً .. وسأخذها » .

ولكن شجاعتى خانتنى عند باب المسكن .. تري ماذا ستظن عروس جديدة باختيارى المستبد لقبعة لها ؟ وعندئذ تذكرت نصيحة والدي الذي قال لى «حينما ينتابك الشك في شئ ما .. كن مرحاً» . فوضعت القبعة على رأسى وقرعت جرس الباب .. وحين فتحت جون الباب نظرت الي في دهشة ، وقالت : « رائع .. » . سناكلها بدلا من الحلوى ! ، ولكن

الاسباب القوية مايجعلهم مرهفي الحس بالنسبة للقبعات ، حيث الجو هناك شديد البرودة . ففي كل مكان ذهبنا اليه في شهر أكتوبر القسارس البرودة لاحقتنا مجموعات من النسوة القلقات اللائي نصحن جون - بقوة - لكي ترتدي قبعة ، وعرضن عليها ان يعرنها او شحه صوفية . ولكن جون كانت تستمد سرورا عنييدا من خروجها عارية الرأس . وحتى في مدينة ليننجراد اقصى مكان توقفنا عنده في الشمال ، حيث احمرت اذناها واكتسبتا لونا ارجوانيا ، كما رفضت جون ارتداء قبعة من نوع «البابوشكا» قدمت اليها هناك .

وفي ستالينجراد (فولتسو جراد حاليا) نظمنا رحلة نهريه في قارب بخاري في نهر الفولجا الي مدينة (روستوف) بالقرب من البحر الاسود . وكانت قائمة المسافرين تتضمن ثلاثين فلاحا من المزارع الجماعية ، ودليلنا واثنين من ضباط الجيش الاحمر برتبة كوبونيل بصحبة عائلتيهما . وكانت نقوم على خدمتنا في هذه الرحلة مضيعة صغيره فلة تسمى (سفتلانا) التي كانت ترتدي زيا رسميا يتكون من جونلة سوداء طويلة ومريلة مخططة باللونين الابيض

سيارة «ليموزين» كانت تسير خلفنا ، يقودها سائق خاص ، فأسرعت بالهبوط من الاوتوبيس لكي أقفز على سقف السيارة المتحركة . وفي نفس اللحظة هبت ريح قوية ، دفعت القبعة بعيدا لتستقر في بركة تمتلئ شحما . وكان يرقب هذه التطورات حشد من الناس ، يهتفون ويشهقون أثناء تتبعهم لمشهد محاولاتي استعادة القبعة ، وحين أمسكت بها واعطيتهما لجون - التي كانت قد غادرت الاوتوبيس - صفقوا تحية لها ولكنها أثارت دهشتي عندما قذفتها الي قائلة : «خذها انها تبدو أليق بك على أي حال من الاحوال » .

وقد بذلت كل ماأملك من جهد لتنظيفها بمسائل التنظيف ، ولكن بعد أسابيع قليلة ، استقرت القبعة في ربطة تحوي مجموعة من الملابس القديمة اعطيناها لكنيسة محلية لتوزع في البلاد التي دمرتها الحرب ، وقالت جون : « ان السماء تعرف أنهم في حاجة الى الضحك هناك » .

ولم تضع بعد ذلك قبعة على رأسها ، ولم يسافر ذلك عن اية متاعب حتى عام ١٩٥٩ ، حين قمنا برحلة سياحية الى الاتحاد السوفيتي . ولدي الاتحاد السوفيتي من



مايجب أن تلبسه عند لقاء صديقها .  
كان لدي سفتلانا ثوبان فقط ، ولكن  
زوجتي حبست الثوب الأخضر  
واستعانت بخبرة مجلة ( فوج ) في  
اجراء تغيير سريع في طراز الثوب .  
وفي خلال ساعة واحدة باستعمال  
الابر ، ارتفع ذيل الثوب عشرة  
سنتيمترات ، وانخفض خط الرقبة  
الي ما يقرب من ١٢٠ سم !

وعندما جربت سفتلانا الثوب ،  
قررت أنا أنها تبسـدو - بمنتهي  
الوضوح - فتاة جميلة . وأقرت  
سفتلانا صورتها بنفسها ثم قالت  
شيئا بصوت مرتفع ترجمه لنا دليلنا  
ومعناه : «سيدوقه هذا في حبائلي .  
ولا أهمية الان للشقراء الموجودة في  
استراخان » .

وحينما دخل القارب بمقدمته في  
المرفأ ، ذهبنا جميعا لنجتمع حاجاتنا  
وعندما شاهدنا سفتلانا بعد ذلك ،  
وجدناها ترتدي ثوبها الأخضر وتلوح  
بقوة الي شاب قوي صغير يرتدي حلة  
صوفية ثقيلة ذات لون اسود .

وصرخت تقول : « انه يعجبه »  
.. « استطيع ان اقول ان الثوب  
يعجبه .. انتظري حتي يري قبعتي  
.. ثم ذهبت الي صندوق ورقي كبير  
واخرجت منه شيئا وضعته فوق  
رأسها .

والاسود ، وكانت تبدو كوصيفة  
جميلة من وصيفات القرن التاسع  
عشر .

حينما رفعت أثقال الزورق وبدأنا  
الرحلة ، بدأ مجتمع ديموقراطي يبدو  
بين المسافرين . فهبط الضابطان  
الجامدان من صالون الزورق المغطى  
بالمخمل الي أسفل ، وغنوا سريعا  
على أنغام موسيقى «البلايكا» وقد  
أخرج الفلاحون - للتحية - زجاجات  
التوت المبشور والمزوج بالصودا  
وزجاجات الفودكا من أسفل أجولة  
البطاطس . وبعد ساعات قلائل كان  
الضابطان السوفيتيان يغنيان - تحت  
إشرافي - الاغنية الزنجية الروحية :  
«حينما يتقدم القديسون» . وكانت  
جون - في تلك الفترة - قد اعطت  
نسخا عديدة من مجلة الموضة «فوج»  
لسفتلانا ، فوثقت فيها هي الاخرى  
وأعترفت لها بأنها غارقة في الحب ،  
وأخبرتها بأنها ستقابل حبيبها في مرفأ  
روستوف .

وحينما بدأت المدينة العتيقة  
- ذات المظهر الصلصالي - تبدو  
للعيان بعد يومين ، نبذت سفتلانا  
كل التحفظات التي تفرضها عليها  
المهنة ، وبدأت في التألق . وقررت  
هي وجون - في فورة أنثوية موروثة -

أهداء هذه القبعة كرمز وتقدير  
لصداقتنا » .

ولكن يدي جون اندفعتا - في حركة  
دفاع - نحو رأسها وصاحت « أواه  
.. كلا .. ان العروس المرتقبة  
يجب أن يكون لديها أجمل الأشياء  
.. فاستمتعي بها » .

فابتسمت سفتلانا في اشراق  
ولهت تقول : « فليباركك الله » ثم  
قبلت كلينا في وجنتيننا واندفعت  
مسرعة الي أسفل نحو سلم القارب  
الموصل الي الرصيف تجاه الشاب  
الصغير ذي الحلة السوداء ، وغادرتنا  
ولدينا من الاسئلة ما يمكن أن يسبب  
لنا ضيقا لمدة طويلة . تري أهذه  
القبعة هي نفس قبعة عيد الفصح  
التي اشتريتها عام ١٩٤٦ ؟ أم هي  
قبعة أخرى من نفس النوع الذي أنتج  
بالمئات والذي وجد طريقه - عن  
جداره - في لفافات الترفيه ؟ أو ان  
النساء في كل مكان تشهدن قوة  
غامضة تنتج قبعات شنيعة في لحظات  
هامية ؟

وكانت قبعة ذات لون أزرق  
شاحب ، تغطي حافتها عناقيد من  
العنب الأرجواني اللون ، والورود  
البنية الكاملة النمو تتدلي منها أوراق  
خضراء .

وحدقت أنا وجون في القبعة  
مذهولين ، وعاد عقلنا بسرعة الي  
سنوات عديدة مضت .

وقالت سفتلانا ، ماذا دهاكما ؟  
وأرادت سفتلانا أن تعرف من  
دليلنا : هل القبعة ليست أنيقة ؟

ولكن جون قالت بصعوبة : « لقد  
رأيت ذات مرة قبعة مثلها ، ولكن  
هذه أجمل منها ، انها تناسبك تماما .  
وفي الحقيقة ، انها أجمل قبعة رأيته  
حتى الان » .

وبدا على سفتلانا أنها كانت على  
وششك البكاء ، ثم تماكنت نفسها  
وقالت في لهجة جادة لدليلنا : « اخبر  
السيدة روبنز - اذا سمحت - أنه  
لا شيء يمنحها السرور أكثر من



## ابتهاال !

في إحدى مدن كاليفورنيا وضعت لافتة كتب عليها :

« في هذه المنطقة ٢٨٧ طفلا مهملًا و ١٣٩ دراجة و ٤٦ عربة ، و ٤٥ كلبا ، و ٨٢ قطة »

و ٧٣ سائقا متهورا من المراهقين .. فابتهاال الى الله قليلا واثت تمر خلالها ! ،



## مفتش الجمارك الذي كتب موبى ديك

« ان قصته حياة هرمان ميلفيل ،  
الرحالة المغامر والكاتب المفكر الاصمعيلى  
كانت مليئة بالمأساة والفواجع ، كأيمة  
مأساة مسبوقة في كتبته . »

عنه . وقد ظهر مؤلفه الرئيسى وهو  
بداية « موبى ديك » فى طبعة شعبية  
تضم « اعظم عشر روايات فى العالم »  
وعندما نشرت رواية موبى ديك لأول  
مرة فى عام ١٨٥١ ، أهملت الى حد  
ظل معه ميلفيل بقية حياته يعتقدا  
انه فاشل . واعيد نشرها مرة اخرى  
عام ١٩٢١ ، بعد ثلاثين عاما من وفاته ،

٢٨ سبتمبر ١٨١٩ ، اسلم  
فى رجل عجوز انفاسه الاخيرة فى  
هدوء فى المنزل رقم ١٠٤ شرق  
بالشارع السادس والعشرين بمدينة  
نيويورك . وكان الرجل يقيم هناك  
منذ ٢٨ عاما ، يكسب رزقه من عمله  
كمفتش للجمارك . ولم يحظ نبال  
موته بغير ثلاثة سطور فى صحيفة  
واحدة .

اما الآن فقد أصبح اسم « هرمان  
ميلفيل » من اشهر الاسماء فى الادب  
الامريكى ، ولم تعد المكتبات تحوى  
كتبه فحسب ، بل ومؤلفات كتبت



فبدأت تجتذب المديح والاعجاب ،  
وأوشكت مبيعاتها أن تصل الآن إلى  
عدة ملايين .

فكيف نفسر هذا الموت الأدبي وما  
تلاه من بعث ؟ هناك اجابتان على  
هذا السؤال . . فاما أن تحفة ميلفيل  
العظيمة كانت تسبق زمنها بـ ٧٠ عاما  
واما أنها كانت أقدم من زمنها بما  
يقرب من ٣٤٠ عاما .

ذهب إلى البحر : عندما كان ميلفيل  
في صدر شبابه ، أراد أن يتحرر من  
التقاليد المرعية وأن يحيا الحياة  
التي يهواها .

وعندما أضاع أبوه ثروة العائلة ،  
واضطر هرمان إلى ترك المدرسة ،  
حاول أن يعمل في متجر للقمبعات يملكه  
أخوه في بلدة تروى بولاية نيويورك ،  
وأن يزرع البطاطس في مزرعة عمه  
قرب « بيتسفيلد » ، بولاية  
ماساتشوستس ، كما عمل كاتبا في  
أحد بنوك نيويورك . ثم اتجه بعد  
ذلك إلى ميناء نيويورك ، ووقع عقدا  
للعمل كبشار على ظهر سفينة مبحرة  
إلى ليفربول . وكان حينذاك في  
السابعة عشرة من عمره ، وكان أجره  
ثلاثة دولارات في الشهر - حوالي  
١٣٠ قرشا . .

كان يتمتع بصحة جيدة وعضلات

قوية ، وعقل ذى إرادة ، ولكنه لم  
يكن يحب قذارة الحياة وتبذرها على  
ظهر السفينة ، ولا يحب الطعام الذي  
يقدم إليه ليأكله ، وقال في ذكرياته  
« اننى لم أر الطاهى بفتسل قط غير  
مرة واحدة . . وكان ذلك في أحد  
أوعية حسائه في ليلة مظلمة وهو يظن  
أن أحدا لا يراه » . وعندما عاد إلى  
بيته بدأ هذه المغامرة المخيبة لآماله ،  
اشتغل مدرسا باحدى المدارس ،  
ولكنه لم يكن يحب هذا العمل أيضا ،  
وبعد ثلاث سنوات ونصف سنة من  
التردد ، قرر أن يعود إلى البحر  
مرة أخرى .

والقى ميلفيل شفرة الحلاقة  
وقميصا آخر وبنطلونا في حقيبة  
صغيرة من القماش السميك وانطلق  
إلى « نيو بدفورد » حيث استقل  
سفينة لصيد الحيتان متجهة إلى  
جنوب المحيط الهادى . ومن سوء  
حظه أن السفينة التى استقلها كانت  
ظروف الحياة على ظهرها أسوأ إلى  
حد بعيد من تلك التى كانت على  
السفينة التى استقلها في رحلته  
إلى ليفربول . وكان ريان السفينة  
رجلا فظا ، ولحم الخيل الذى يقدم  
للطعام مغطى ببقايا الذباب ،  
والبسكويت لم يصبح ناعما إلا بسبب

وكان ميلفيل قد أصيب بتورم مؤلم في ساقه خلال التسلق ، فلم يعترض زعيم قبيلة التايبي - الذي أبدى ميلا شديدا اليه - عند ما اقترحا عليه ارسال « توبياس » الى الميناء للبحث عن طبيب .

ولكن توبياس لم يعد قط . . لقد أغرقته سفينة أخرى لصيد الحيتان فاستقلها . وبقي هرمان وحيدا لعدة أسابيع ، في حالة أسر ، مستسلم ، يعيش مع آكلى لحوم البشر ، الذين منحوه مأوى وخادما ، وأعطوه خير طعامهم ، وقدموا اليه أجمل بناتهم المزيينات بالورود لتسليته .

**عاشق بحار الجنوب :** كان هرمان شابا قويا جميل الطلعة ، جسداب الشخصية . ويبدو ان المتوحشين نظروا اليه باعتباره مبعوثا من السماء يجب الاعتزاز به والمحافظة عليه ، وخامره هو أيضا احساس لا يختلف كثيرا عن الحب تجاه مضيفه العراة . واحب على الاخص فتاة صغيرة لدنة الغوام تدعى « فايواي » ، كان يذهب معها للسباحة والتنزه في القارب والتجوال في الغابات . وأرادت في إحدى المرات أن تساعد على التجديف ، فخلعت رداءها - الفضفاض المصنوع من لحاء الشجر ، وهو اللباس الوحيد

الثقوب التي أحدثتها الديدان فيه . . وكان البحارة جميعا ، باستثناء واحد منهم رجلا خشنين ، تصعب معاشرتهم ، وكان هذا الاستثناء فتى يدعى « توبياس جرين » . جمعت الصداقة بينه وبين هرمان ميلفيل . وعندما رست السفينة بعد ١٥ شهرا من صيد الحيتان أمام جزيرة صغيرة تسمى « نوكوهيفا » من مجموعة جزر « ماركيز » للإصلاح ، قررا أن يهجراها معا .

**ترحيب من المتوحشين :** لم يأخذ ميلفيل وصديقه معهما غير قميصين على ظهريهما ، مع حفنة من البسكويت وبعض الطباق دساها فيهما . وبعد خمسة أيام من التسلق ، أوشكا خلالها أن يهلكا من الجوع ، وتصيب العرق غزيرا منهما ، وصلا الى احد الوديان الجبلية الجميلة . وكان البعض قد حذرهما من هذا الوادي ، اذ تقطن به احدى القبائل المتوحشة التي اشتهرت بأكل لحوم البشر ، تسمى « تايبي » ولكنهما دهشا اذ لاحظا - بعد قليل من الشسك في البداية - مدى الترحيب وحسن المعاملة التي قوبلا بها ، حتى بدا لهما على الاقل انهما ضعيفان مكرمان ، وليسا لحوما مرموقة للاكل .

الذى يستر جسدها - ونشرته كالشراع ، ووقفت منتصبه القامة رافعة يديها الى اعلى فى مقدمة الزورق .

وكتب ميلفيل يقول : « لم تحمل اية مركب أجمل من مثل هذا الشراع الصغير الذى صنعته فاياواى » .

ولعل قصة هذا الغرام بين شاب امريكى موهوب ، وفتاة بدائية من اكلة لحوم البشر فى جزيرة لم تكتشف بعد وسط المحيط الهادى ، كان يمكن ان تكون من اعظم ما يقرأ الناس فى الادب الامريكى ، لو انها كتبت بصراحة . ولكن فكرة كتسابة مثل هذه الوقائع فى كتاب كانت كفيفة بأن تثير الرعب فى تلك الاعوام من ١٨٤٥ الى ١٨٥٠ .

وكان اقرب شىء بلغه ميلفيل وهو يتحدث عنه ان يقول :

« واذا لم يلحظ القارىء انبنى كنت المعجب المعترف به للأنسه فاياواى ، فانه بغير شك قليل الخبرة بشئون القلب ، ولن اتعب نفسى لتسويره اكثر من هذا »

واد بلا هموم : وبين هؤلاء المتوحشين ، تعلم هرمان ان الشعوب البدائية لو تركت وشأنها فى الحياة ، لكانت اكثر سعادة ومرحاً

من هؤلاء الذين تكبتهم المدنية . وكتب هرمان يقول : شىء واحد اثار اعجابى بصفة خاصة : هو هذا السروى الدائم الذى يسيطر على الوادى بأسره كان يبدو وكأنه لا توجد لديهم هموم او احزان او متاعب او مضايقات ، اما الشياطين الزرق ، والوساوس ، وظلال الكآبة النفسية المعتمة فقد ذهبت جميعاً لتختفى بين ثنايا الصخور وشقوقها .

لقد شكلت هذه التجربة وجهات نظر ميلفيل عن الطبيعة الانسانية وعن حكمة الحياة بطريقة ثورية عميقة . والهبث ثورة ضد التقوى المحتشمة التى سيطرت على تقاليد الحياة فى نيوانجلندا ، فرفعته بعيداً عن تيار الحياة الثقافية الاساس السائدة فى القرن التاسع عشر . وكتب يقول فى هذا الصدد : « اننى اميل الى الاعتقاد فيما يتعلق بالشعر النسبى ، ان ارسال اربعة او خمسة من اهالى جزر ماركيز الى الولايات المتحدة كمبشرين ، قد يكون له نفس الفائدة لعدد مساو من الامريكيين لو ارسلناهم الى هذه الجزر لاداء نفس المهمة . »

والحقيقة ان ضيافة قبائل « التايبي » له كانت اجبارية الى



وانطلق به ملقيا لفافة من القماش الى فايواى اثناء هروبه .

وانطلق افراد القبيلة وراءه . وحاول زعيمهم ، ويدعى " ماو ماو " ان يختطف المجذاف ، وكان من الممكن ان يقلب الزورق ، لولا ان ميلفيل امسك خطاف الزورق وغرسه في جسم الرجل . ولم ير مشهد زعيم اكلة لحوم البشر وهو يغوص في الماء الملطخ بدمه ، و « فايواى » وهى تقف على الشاطئ تمسك القماش بين يديها . . فقد اصاب ميلفيل اغماء طويلة بعد ان وجه هذه الضربة القاضية .

ومن المشكوك فيه ان المبادئ الاخلاقية التى تعلمها ميلفيل في صباه يمكن ان تكفل حكما على هذا العمل من اعمال الشجاعة والفزع ، الذى تحرر به من آسريه المتوحشين الكرماء . لقد جعلته هذه الحادثة يشك في الاحكام المطلقة لمقاييس الخير والشر التى يتحدث الناس عنها بسذاجة بالغة .

**الراويّة :** كان ميلفيل في الثانية والعشرين من عمره عندما غادر « نوكوهيفا » ، وقد مضت ثلاث سنوات اخرى من المغامرات والتشرد قبل ان يعود الى وطنه . . وكان

يحد ما فانهم لم يكونوا ليسمحوا له بالرحيل ، بل اضطروه الى التوقف بالقوة عندما حاول ان يتجاوز نقطة معينة في الطريق الى الميناء ، فضلا عن انه ظل يتذكر ان مثل هذا الحلم السعيد قد يتحول الى كابوس مخيف في اية لحظة . وفي احد الايام ، بينما كان مضيفوه يستعدون لوليمة ، استرق النظر تحت غطاء الوعاء الضخم ليكتشف فيه عظام احد الادميين . كما كان هرمان يشعر ايضا بحنين طاغ الى وطنه .

**وداع مرير :** كان هرمان ميلفيل

قد مكث هناك اربعة او خمسة اسابيع - يذكرها هو وكأنها اربعة شهور - عندما سمع ربان احدى سفن صيد الحيتان المارة بان بحارا امريكيًا وقع في أسر اكلة لحوم البشر فخارسل زورقا محملا بالوطنيين المسبّالين ومعهم بندقيّة وبعض الرصاص وقطعة قمّاش قطنية ليشتروه منهم . وجاء فريق كبير من قبائل التايبي بينهم « فايواى » ، الى الميناء لاتمام الصفقة . ولكنهم بعد تقديرهم لقيمة البضائع المقدمة لهم مقابله ، رفضوا التنازل عن ضيفهم الثمين ، وبينما هم يتفاوضون قفز ميلفيل الى الزورق المنتظر ،

ممثلًا بالقصص المثيرة عندما عاد .  
ولكى يحل مشكلاته الاقتصادية  
وضع قصصه في كتاب . وحاز  
كتاباه « تايبي » و « آدمو » نجاحا  
سريعا . وحقق ارباحا كافية خلال  
الستوات الاربع التالية من ثلاثة كتب  
اخرى ضعها ، فتزوج واحرز شهرة  
اقنعتة بأنه كاتب محترف .

ولكن لا المال او الشهرة كان كافيا  
لتحقيق طموحه ، فقد كان يتوق الى  
ان يكتب شيئا اكثر خلودا واستمرارا  
من قصص رحلاته في بحار الجنوب

وقد كتب في خطاب له يقول :  
« الى ان بلغت الخامسة والعشرين ،  
لم يطرا على حياتي اى تطور . اننى  
اعتبر ان حياتي بدأت فى سن الخامسة  
والعشرين » وقد يرى معظمنا عكس  
ذلك فيعتبر انه عاش حياته بالطول  
والعرض حتى بلغ الخامسة والعشرين  
ولكن ميلفيل بدا فى هذه السنة يفكر  
فى الحياة تفكيرا عميقا . وشرع يقرأ  
بنهم ، فوجد نفسه يشمر بارتياح  
فى الادب الانجليزى اكثر مما يشعر  
به وهو فى البحر . فقرأ مؤلفات  
شيكسبير وغيره من مؤلفى الدراما فى  
عصر الملكة اليزابيث ، واعجبته  
بلاغتهم الدافقة ، ونفحات فكرهم  
العنيفة الخصبة .

وعندما شرع يكتب روايته الكبرى  
وضع ميلفيل على لسان أبطاله ، كما  
فعل من قبله شيكسبير وكتاب العصر  
الاليزابيثى ، لغة اكثر ثقافة وشاعرية  
من اللغة التى يتحدثون بها فى الواقع  
وبدا بالنسبة لمعاصريه اقرب الى  
الهواة والحمقى . وهكذا كان ميلفيل  
متعجرفا بأسلوبه ذى الطراز القديم ،  
بقدر ما كان متقدما فى افكاره على  
الاتجاهات الحديثة للعصر الفيكتوري  
**المأساة الفاجعة :** لا احد يعرف  
على وجه التقدير متى انبثقت فى  
ذهن ميلفيل فكرة عمله الادبى الكبير  
مأساة حرب بين الانسان واحدا  
الحيوانات الاسطورية فى عرض  
المحيط . وكان يحلم بأن يدخل فى  
هذه المأساة الالتباس الشنيع لمشكلة  
الخير والشر التى عذبت روحه طويلا ،  
وعلى الرغم من انه امضى من حياته  
عامين على ظهر سفن صيد الحيتان  
وصفها فى كتب المغامرات التى ألفها ،  
فانه لم يتطرق فيها قط الى وصف  
التجربة الرهيبة لقتل احد الحيتان .  
ولكن اتخاذ صيد الحيتان كما  
كان يمارس فى القرن التاسع عشر  
موضوعا لدراما فاجعة لم يكن له مثيل  
فى عظمتة وضخامته . وكانت مصارعة  
الثيران تبدو الى جانبها رياضة تلائم

القطط الصغيرة ، وكان ميلفيل يعرف كل ما ينبغي معرفته عن صيد الحيتان .

وكانت هناك اسطورة تتردد بين البحارة عن حوت كالوحش الضارئ ناصع البياض ، يسميه بعضهم « موبى ديك » وقد ابتكر ميلفيل بطلا لروايته ، الربان « آهاب » وهو شخصية لا تقل في غرابتها ووحشيتها عن هذا الحوت ، يغلى بالغضب على الحوت الابيض ، يطوف البحار وقد تسلطت عليه فكرة جنونية لقتله . هيا له والد زوجته وقت الفراغ الذي يحتاج اليه لكتابة قصته ، بأن « امده » بالمال اللازم لشراء مزرعة صغيرة قرب « بيتسفيلد » بولاية ماساتشوسيتس . وفي خريف ١٨٥٠ ، عندما اقبل وقت الحصاد ، تخلى ميلفيل عن كل شيء ، وجلس يكتب مؤلفه الخالد .

وانتهى من كتابه بعد عام واحد ، ونشر في ١٨٥١ ، ولكنه بعد عام واحد اختفى عن الانظار ، وبلغ متوسط المبيعات منه سنويا خلال السنوات العشر الاولى ١٢٣ نسخة ، ثم انخفض خلال الخمس وعشرين سنة التالية

الى ٢٢ نسخة فقط !

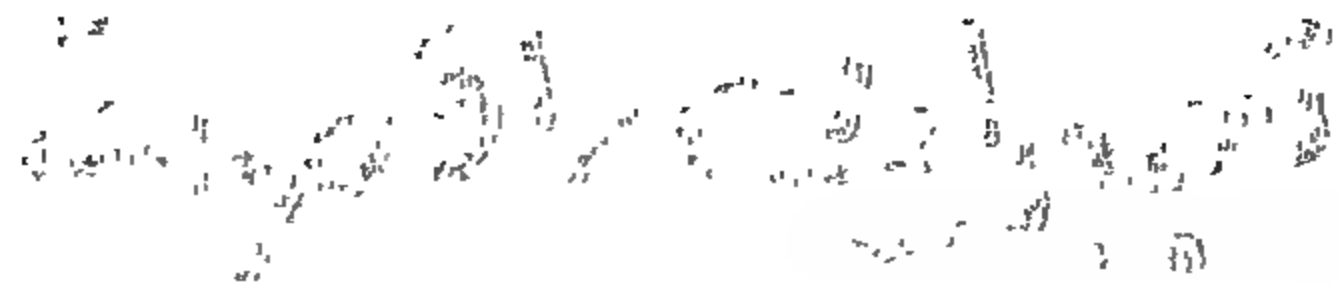
ولكن ميلفيل لم يتوقف عن الكتابة وحتى عندما اضطر الى اعالة أسرته بالعمل في وظيفة كتابية ، استطاع ان يكتب قصة واحدة هي قصة (بيلي باد) التي اكتشفت بعد موته ، واصبحت من الادب الكلاسيكي ، ولكن روح شيكسبير العظيمة بما فيها من شعر وخيال كانت قد ذهبت . . لقد كانت « موبى ديك » تفجير العبقرية الجديدة لم يستطع ميلفيل ان يكررها ، لان احدا لم يعترف بوجودها .

وبعد مضي ٧٠ سنة - اي بعد موته بثلاثين عاما - اعلن احد النقاد الانجليز المعروفين انه اغرى بقراءة هذا الكتاب المهمل وقال : « واننى بعد ان قرأته ، اعلن هنسا انه منذ عرف الانسان كيف يكتب لم يوجد قط كتاب مثل هذا ، وان عقل الانسان لم ينشأ بحيث ينتج كتابا آخر مثله . . واننى اضع مؤلفه في مصاف رابيليس ، وسويفت ، وشيكسبير . . » وفي خلال عشر سنوات اعترف العالم بمفتش الجمارك المنسى كواحد من اعظم الكتاب في جميع الازمان والعصور !

قالت الفتاة للعب لصديقها الجديد :

« اننى احبك حقا . . ولكنى لا استطيع ان اتزوج كل رجل احبه . »





كانت ليلة من النوع الذي يوقف فيه القبر السيارات في الطرق المنعزلة !

\*\*\*

من متاعب اليوم ان كثيرين من الناس يحاولون تعلم خدع التجارة بدلا من تعلم التجارة ذاتها !

\*\*\*

كان الخطيب يغدو ويجيء علي الفكرة الصغيرة وكأنه يرفو جوربا !

\*\*\*

كان اليوم ناعما الى حد أنك تستطيع ان تلف فيه طفلا صغيرا .

\*\*\*

من افضل الطرق لجعل سيارتك القديمة تسير بطريقة افضل ، ان تعرفت سعر السيارة الجديدة !

\*\*\*

الخبير ! الشخص الذي يأخذ شيئا تعرفه فعلا ، ويجعله يبدو مربكا !

\*\*\*

لا بد من انسان حي الضمير تماما لكي يقول ما اذا كان متعبا حقاً ام انه كسول فقط !

\*\*\*

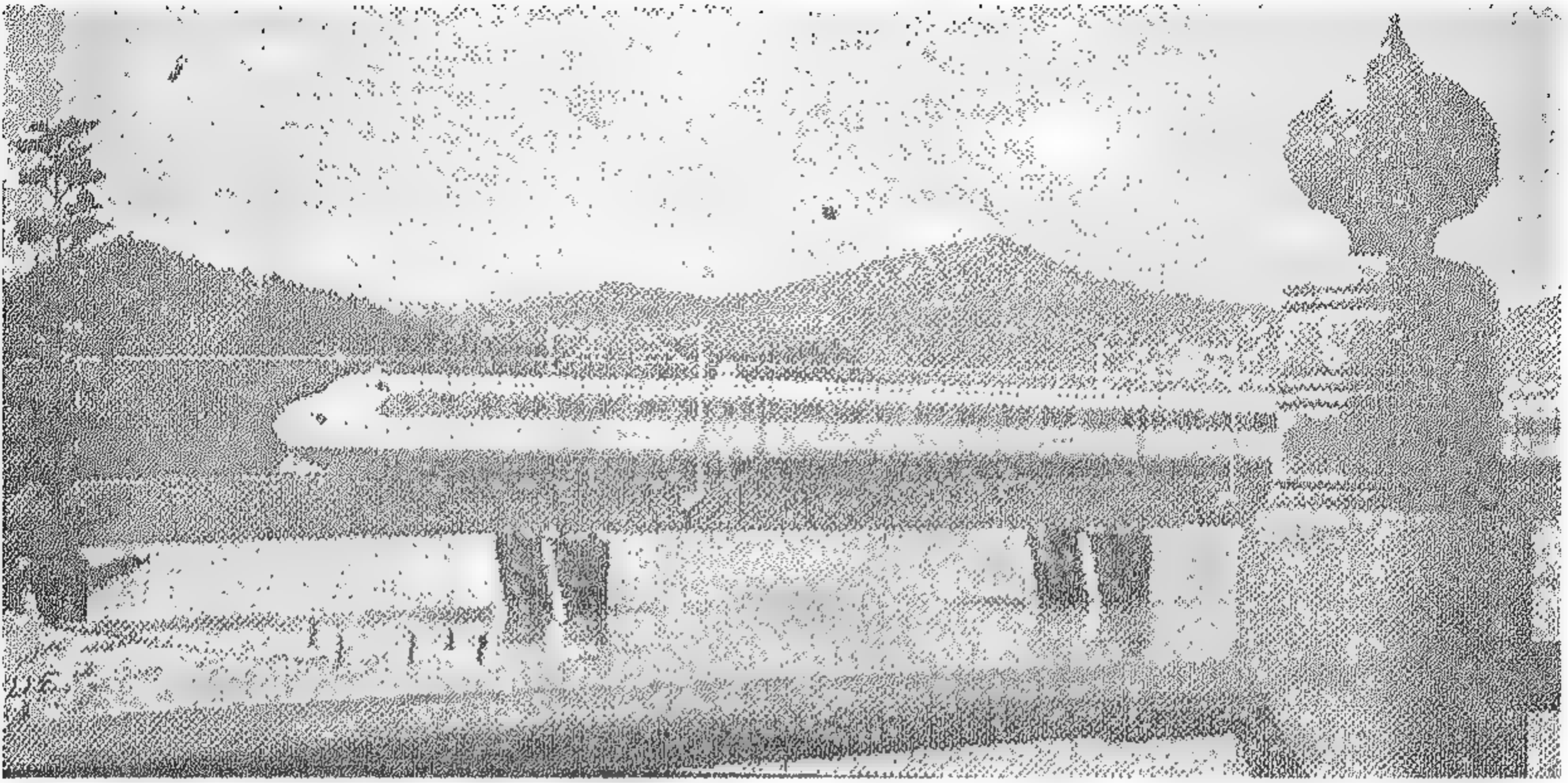
اياك ان تثق ثقة مطلقة في الارقام . . فقد غرق رجل وهو يعبر نهرا كان يعرف ان متوسط عمقه قدما !

\*\*\*

كانت الفتاة في ثوب استحمامها الجديد تبدو عارية حتي ذقنها !

\*\*\*

انك تتقدم في السن عندما تريد ان يكون في تقويم الحسائط الذي تستخدمه ارقام كبيرة بدلا من فتيات حسان !



« ان قطار الهيكارى الآمن السريع يظهر  
للعالم كيف يمكن تطوير الخطوط الحديدية

## وأخيراً.. قطار اليابان الصاروخي!

**ذات** صباح فى الحريف الماضى  
انطلق من محطة طوكيو  
قطار كهربائى أملس ذو ١٢ عربة ،  
طلى باللونين الازرق ذو ١٢ عربة ،  
خط توكايدو الجديد الذى فتح عصرا  
جديدا ، وسط دوى الالعاب النارية ،  
والهتافات المتصاعدة بالتمنيات  
الطيبة .. وسرعان ما كان الهيكارى  
( ومعناها الضوء ) ينطلق جنوبا  
وغربا على طريق من نوع جديد امتد  
وسط حقول الارز الناضج .  
وفى وادى نهر ساجامى الفسيح ،  
أطلق المهندس العنان للقطار بأقصى  
طاقته ، وبينما جلس المسافرون  
يحسدقون مخلصوى اللب ، كانت  
مؤشرات السرعة فى عربتى المقصفتين  
تتجاوز ١٩٥ كيلومترا فى الساعة .  
وعندما بلغت المؤشرات رقم ٢١٠

ملخصة عن : « دى دينفربوست »

بقلم : بيل هوزوكاوا

كيلومترات في الساعة - وهي أقصى سرعة مقررة - دوى تصفيق الركاب ثم توقف القطار في أوزاكا التي تقع على مسافة ٥١٥ كيلومترا ، بعد ٤ ساعات تماما من مغادرته طوكيو .

ولكى يسجل قطار « هيكارى » هذا الرقم القياسي الجديد ، انطلق بسرعة بلغ متوسطها ١٢٩ كيلومترا في الساعة ، بما في ذلك توقفه في محطتين .

واليوم ينطلق ١٤ قطارا سريعا من قطارات الهيكارى في كلا الاتجاهين يوميا بين طوكيو وأوزاكا بنفس السرعة لتتنقل حوالى ٢٨ ألف مسافر في اليوم بين أكبر مركزين من مراكز الصناعة والمال في اليابان .

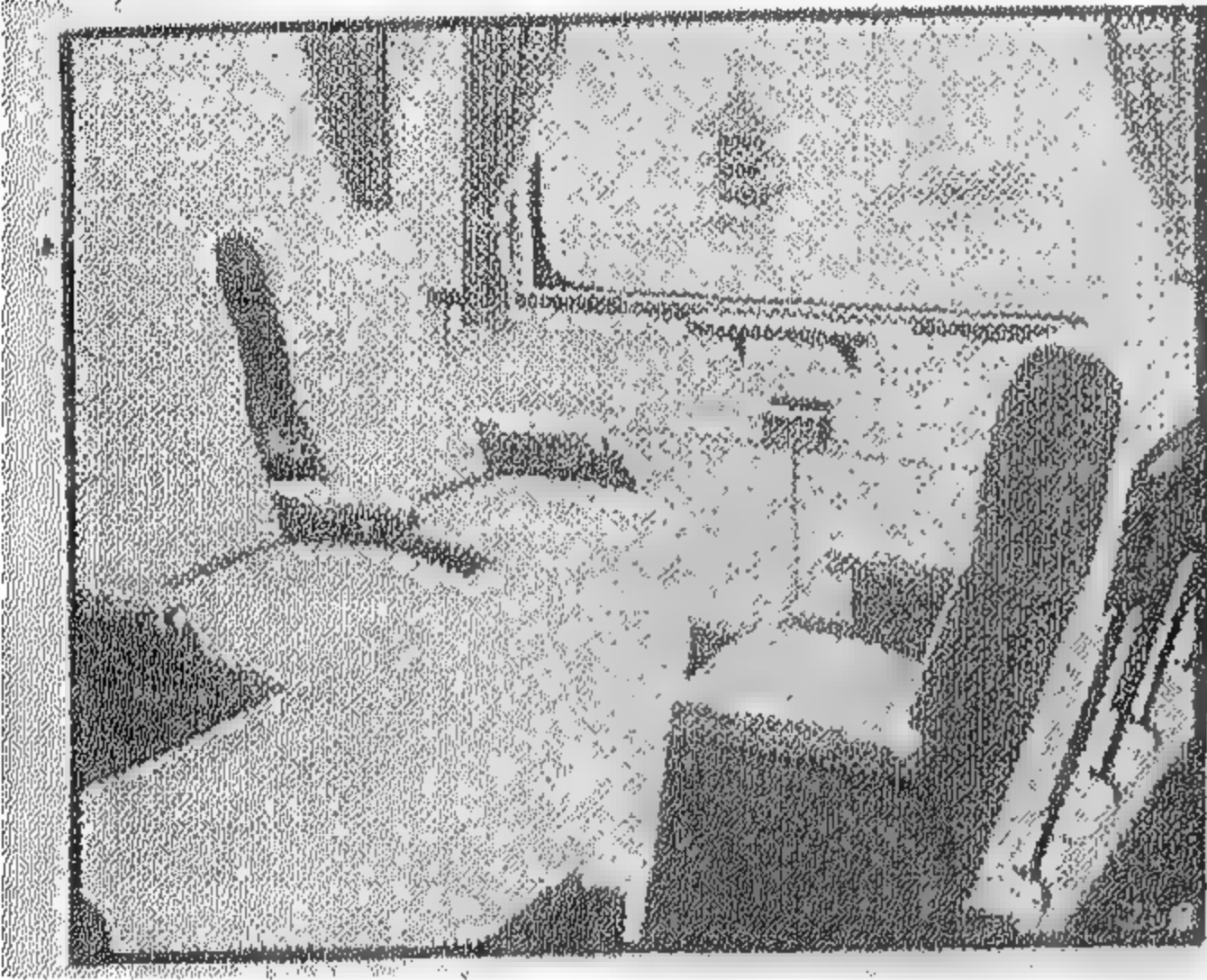
وقطار الهيكارى هو الحل الذى توصلت اليه اليابان لمشكلة المواصلات التى كانت تعرقل اقتصاد البلاد ، وهو حل بحث بدقة وتنفذ ببراعة عظيمة . وفى صيف هذا العام ، بعد فترة راحة قصيرة للرجال والمعدات ، ستندفع القطارات بسرعة أكبر لتقطع المسافة من طوكيو الى أوزاكا في ثلاث ساعات . ولكى تحقق مثل هذه المواعيد ، يجب أن تنطلق كالصاروخ بسرعة يبلغ

متوسطها ١٧٥ كيلومترا في الساعة وهي تستطيع أن تكفل مثل هذه الخدمة فى أمان ، يوما بعد يوم ، وأسابوعا بعد أسابيع ، لأنها صممت من الخط الحديدى فأعلى لهذا الغرض ولكى تقدر قيمة هذا النجاح الذى حققته اليابان فى ميدان السكك الحديدية ، تعال اركب معى . . ان الهيكارى ينتظر عند محطة نهاية الخط الجديدة المتألقة فى طوكيو ، وقد اتخذ وضعاً أشبه بسهم طويل رقيق ، وجهاز تكييف الهواء يهمس بصوت خافت ناعم . ان العربات أطول وأوسع من العربات التى تجرى على شبكة الخطوط الحديدية الضيقة فى اليابان . وبين الاثنى عشرة عربة التى يحويها كل قطار توجد عربتان من عربات الدرجة الاولى ، مقاعدهما الفردية التى تميل للوراء مكسوة بأقمشة ذهبية اللون ، أما زخارفها فهى خليط من القماش الفاخر التسج والصلب الذى لا يصدأ . وفى عربات الدرجة الثانية حيث يجلس ثلاثة من الركاب جنباً الى جنب فى احدى الناحيتين واثنان على الجانب الآخر ، فان طابع الزخارف فيه فضى اللون .

وفى الموعد المحدد بالضبط ينساب قطار « الهيكارى » من طوكيو ، ويبدأ



كشريط لا ينتهى يبتلعه القطار المندفع وتمضى فى انطلاقه بسرعة ، فتدخل فى نفق وتخرج منه • وتمر تحت جسر مقوس من الصلب ، وتمر ببيوت المزارع ذات السقوف المصنوعة من القش ، وبالمصانع وقرى صيد الاسماك وهنا فى مقصورة السائق تكتشف مدى العمل الآلى الذى يتضمنه قطار



مقاعد الدرجة الاولى

الهيكلارى بصورة شاملة • فهناك دوافع وفرملة وجهاز الرجوع الى الخلف ، ولكنها تكاد تكون غير ضرورية • فعلى لوحة المفاتيح عبر مقدمة المقصورة توجد كتلة من الاجهزة الالكترونية • ويجرى تنظيم سرعة القطار على طول الطريق بواسطة جهاز القيادة الآلية الذى يعمل بالترانزستور والموضوع فى غرفة ضخمة بمحطة طوكيو • ويقول المهندس الذى يقود القطار « اننى

حركته فى نعومة الى حد أننا لا نشعر بالحركة • وسرعان ما يزيد القطار من سرعته ، ومع ذلك فان سيره هادىء الى حد عجيب • فالقضبان التى لحمت فى أجزاء يصل طول كل منها الى ١٥٠٠ متر قد بددت صوت العجلات المألوف أثناء سير القطار على أماكن اتصال أجزاء القضبان المتقاربة وقد حلت « فلنكات » من الخرسانة المسلحة محل « الفلنكات » الخشبية ، ووضعت وسائل من المطاط اللين بين القضبان والفلنكات ، ثم ثبتت القضبان فى مكانها بواسطة أجهزة مشبك زنبركية لكى تمتص الاهتزازات • وقد ساعدت الوقاية من الضجيج ، والخط الحديدى الممتاز ، والزنبركات الهوائية على خلق جو من السرعة المريحة • •

وليس لقطار الهيكارى قاطرات ، بل توجد محركات كهربائية ركبت فى كل محور من محاور العجلات للمساهمة فى توزيع الثقل والقوة المحركة على القطار كله • ويجلس المهندس فى مقصورة فوق مقدمة العربة الاولى التى تشبه الرصاصة • ومن هناك ، وأنت ترى الارض تتحرك أمامك بسرعة بالغة من خلال الزجاج الامامى ، تدرك تماما سرعة « الهيكارى » التى تلتهم المسافات • وتبدو القضبان اللامعة

« كوبي » الى مصانع التجميع أو متاجر القصابين في طوكيو .

وطوال سنوات كان هناك حديث غامض يدور حول تحسين خدمة السكك الحديدية . . وأخيرا في عام ١٩٥٧ تحدى «شينجي سوجو» ، الرجل الذي يمتلئ طاقة ، وكان يومئذ مديرا للخط الحديدي ، زملاءه للعمل ، وأكد سوجو ، ان المعلومات الفنية تقدمت الى الحد الذي أصبح معه ايجاد قطاري قطع المسافة بين طوكيو وأوزاكا في ثلاث ساعات ليس أمرا ممكنا فحسب ، بل وضروري أيضا . و«أن كل ما نحتاج اليه هو أن نمضي قدما ونبنى مثل هذا النظام . . » وما ان وجد هدف محدد تتجه اليه الجهود حتى عهد معهد أبحاث السكك الحديدية الى مجموعات من الخبراء بدراسة آلاف المشكلات التي كانت تتطلب حلولا عملية قبل أن يصبح مثل هذا القطار حقيقة .

وكان سوجو وزملاؤه قد اتخذوا قبل ذلك قرارا بالتخلي عن الخط الحديدي التقليدي الضيق في اليابان ومد خط حديدي أكثر اتساعا ، وكان القرار المهم التالي يتعلق بأقل مسافة يمكن السماح بها بين الازواج المتوازية من القضبان ، اذ لم تكن هناك أية سابقة لخط حديدي تمر عليه القطارات

أستطيع أن أنضم الى الركاب بمجرد أن أجعل القطار يبدأ التحرك في طريقه . . فالهيكاري يستطيع أن يكمل رحلته في أمان ، بل انه سيتوقف عند نهاية الخط تحت ارشاد جهاز القيادة الآلية للقطارات .

ان قطارات الهيكاري ، وهي نتاج حوالي سبع سنوات من الجهد الذي بذلته شركة السكك الحديدية الاهلية - أكبر شركات اليابان - أنتجت لتخدم منطقة من أكثر المناطق ازدهاما في العالم . فحوالي ٤٢ مليوناً من سكان اليابان البالغ عددهم ٩٦ مليوناً يتركزون في طوكيو وأوزاكا ، وعشرات من المدن الكبرى والصغرى والقرى التي يزدحم بها الطريق بينهما . . وهؤلاء الناس ينتجون ٧٠ ٪ من انتاج اليابان الصناعي .

وفي منتصف العقد الخامس من هذا القرن كان خط توكايدو المزدوج الذي يربط بين طوكيو وأوزاكا يتحمل ضغطا شديدا ، فقد كان يسير عليه في كلا الاتجاهين يوميا ١٢٢ قطارا للركاب و ٧٨ قطارا للبضائع ، أي قطار كل سبع دقائق ونصف دقيقة . . وحتى مع هذا النوع من حركة المرور كان الامر يستغرق أربعة أيام لنقل قطعة مصنوعة في أوزاكا أو لحم من

بجوار بعضها البعض بصورة روتينية وتكون جملة سرعتها ٣٢٠ كيلومترا في الساعة ، ولا مناص من أن يحدث بعض هذه اللقاءات بين القطارات داخل نفق من الانفاق ٠٠ فأى نوع من اضطراب الهواء ستواجهه ، وماذا يكون أثره على القطارات المسرعة ؟

ووضعت معادلات رياضية معقدة ، ومرت خلال العقول الالكترونية ، وبثبت نماذج من القطارات شحنت بالاذونات ، وانطلقت بسرعة أمام بعضها البعض داخل أنفاق هوائية ٠٠ وفى معامل أبحاث السكك الحديدية خارج طوكيو ، تمت تجربة الزنبركات الهوائية والعجلات لاختبار قوتها وتحملها أثناء الانطلاق بسرعة تتجاوز ٣٠٠ كيلومتر في الساعة ، وهى تفوق كثيرا السرعة التى سينطلق بها القطار ولتشبيد الخط الحديدى كان على المعدات الكهربائية الضخمة أن تزيل ٢٣ مليون متر مكعب من الأرض لاعداد جسر الخط الحديدى ٠ وتم صب ثلاثة ملايين متر مكعب من الخرسانة ، وبثبت جسور يبلغ طولها ١٧ كيلو مترا وتم حفر ٦٦ نفقا فى الجبال مجموع طولها ٦٧ كيلومترا - أى ثمن مسافة الخط كلها ٠ وصنعت عربة فذة للتفتيش على الخط تستطيع أن تقيس ١٦ نوعا من

التصدعات والهزات ، والضغط أثناء انطلاقها بسرعة لتساعد فى صيانة القضبان ٠٠

وبدأت رحلات التجارب فى يونيو عام ١٩٦٢ على جزء من الخط طوله ٣٧ كيلومترا جنوب غرب طوكيو ، وتعرضت القطارات والخط الحديدى ، والاشخاص يوما بعد يوم لاختبارات شاقة ، وكشفت هذه الاختبارات عن عيب واحد خطير - فعندما اندفع القطار داخل أحد الانفاق ، أحدث صوتا كصوت اندفاع المكبس داخل الاسطوانة ، وأنتج دفع الهواء المفاجئ ضغطا يؤذى الاذن ٠ وكان الحل هو : جعل العربات محكمة الاغلاق مثل مقصورات طائرات الركاب المضغوطة ٠ وكفلت هذه التجارب أيضا خطة عمل شاملة لجهاز قيادة القطارات الآلية فلقد كان واضحا لواضعى التخطيط منذ البداية أن ردود الفعل البشرية بالنسبة لاشارات الخط الحديدى تعد بطيئة جدا بالنسبة للسيطرة على قطارات تنطلق عادة بسرعة تزيد على ثلاثة كيلومترات فى الدقيقة ، وكان الجواب هو تقسيم الخط كله الى مناطق لكل منها حد للسرعة ، وفى المناطق الريفية المكشوفة يكون حد السرعة ٢١٠ كيلومترات فى الساعة ، وعند



المنحنيات تتراوح السرعة بين ١٠٩ و ١٤٥ كيلومترا في الساعة . وعند الاقتراب من إحدى المحطات تخفض السرعة على أربع مراحل من ٢١٠ الى ١٥٩ الى ٦٩ الى ٣٠ ثم يتوقف القطار وفي أثناء سير القطار خلال إحدى هذه المناطق ترسل نبضات الكترونية تحملها أسلاك على طول الخط الحديدي وتلتقطها أجهزة استقبال في مقصورة القيادة . وفي اللحظة التي ينتقل فيها القطار الى منطقة جديدة ، تستقبل الأجهزة الحساسة نبضات مختلفة يجري تحليلها على الفور ، فإذا كانت هذه المنطقة تتطلب تخفيض السرعة ، فإن التيار الكهربائي يقطع بطريقة آلية وتتحرك الفرملة الكهربائية وعندما ينتقل القطار الى منطقة تسمح بسرعة أكبر ، فإن جهاز القيادة الآلية الالكترونية يعكس العملية ويزيد الطاقة الكهربائية .

ولا يسلم جهاز القيادة الآلية العمل للبشرية الا عند الاقتراب النهائي من إحدى المحطات . فعندما تهبط السرعة الى ٣٠ كيلومترا في الساعة تتحول الفرامل الى الأجهزة اليدوية التي تعمل بضغط الهواء ، والتي يستطيع بها السائق المهندس أن يوقف القطار في المكان المطلوب أمام الرصيف

ولكن حتى هنا ، وضع جهاز وقاية ألكتروني . فإذا حدث لاي سبب من الاسباب أن تجاوز القطار نقطة الوقوف بأكثر من ٥٠ مترا ، فإن جهاز القيادة الآلي للقطار يهرع للعمل لايقافه . ولما كان موقع كل قطار وتقديره يظهران آليا على لوحة كهربائية ، فإن جهاز القيادة الآلي يتيح للمشرفين في مركز المراقبة في طوكيو التنسيق بين حركة القطارات . وهناك أجهزة تحويل في جميع المحطات يمكن أن تعمل من المركز . فإذا تأخر قطار متقدم ، فإن جهاز التوجيه الآلي يسجل ذلك ، ويبطئ من سير القطار الذي يليه بمجرد أن يصبح على بعد عشرة كيلومترات . وفي حالة حدوث أي طارئ فإن أجهزة الفرامل المزدوجة في الهيكاري تستطيع ايقاف القطار تمام إذا كان في أقصى سرعته ، وذلك خلال مسافة كيلومترين تقريبا .

ولما كانت الزلازل شائعة الحدوث في جميع أنحاء اليابان ، فقد ركبت أجهزة تسجيل الزلازل في كل محطات الطاقة البديلة على طول الخط الحديدي وهي تقطع التيار آليا اذا سجلت الأجهزة زلزالا تزيد قوته على درجتا معينة . وتقوم أجهزة تسجيل سرعة الرياح التي توجد في ٢٤ نقطة رئيسية

بتحذير قسم مراقبة الحركة إذا وصلت سرعة الرياح في إحدى العواصف إلى درجة خطيرة • وكاجراء آخر من إجراءات الامان ، فان مقصورة السائق في كل قطار على اتصال مستمر بطوكيو بواسطة التليفون اللاسلكي •

ولم يكن هذا التطور العظيم في النقل في اليابان رخيصا •• فقد بلغت تكاليفه ١٠٥٥ مليون دولار ، ويتوقع الاقتصاديون في شركة السكك الحديدية الاهلية أن يستعيدوا استثمارهم خلال عشر سنوات •

ولقد جاء الى اليابان خبراء من أكثر من ٢٤ دولة لمشاهدة الخط الجديد • ويقول ايشيرو كاتو ، المدير المسئول عن مشروع الهيكاري : « أننا نأمل في

وتقول الدكتور روجيه جيوبين ، نائب مدير السكك الحديدية الفرنسية ورئيس إحدى البعثات الرسمية لدراسة القطار الياباني : « ان بناء خط توكايدو الجديد ليثبت للعالم أن السكك الحديدية تستطيع بتطويرها تطويرا حديثا أن تتفادى تحولها إلى صناعة مقضى عليها بالفناء ، وهكذا فان جميع السكك الحديدية يجب أن تشكر السكك الحديدية الاهلية اليابانية •

القطار  
الياباني  
الصاروخي

### مجانا !

قال ميشيل فيلون ، الذي يبلغ العشرين من عمره ، لجدته في باريس ، انه سسيقوم برحلة حول العالم دون أن يكون معه مليم في جيبه لكي يثبت أنه لا يزال في الامكان القيام بهذا العمل •

وعلى الفور اعطته جـدته ٣٠٠ دولار وابلغت الامر لعدد قليل من اصدقائها • وفي اليوم التالي عينه مدير معرض باريس سفير الفن الطعام الجديد واعطاه ٢٠٠ دولار • وفي تلك الليلة تلقى دراجة بخارية هدية من شركة ايطالية ، وحصل على مقدين من مؤسستين فرنسيتين ، أحدهما ليكتيب كتابا عن رحلته ، والشئاني لالقاء سلسلة من المحاضرات عنها •

« من القواعد الأساسية لنجاح الزواج ان هناك  
اشياء معينة من الأفضل ألا تقلل .. »

## أعزب ينصح المتزوجين

الصنع ، وعلى أساس هذه الملاحظات  
التي اعترف بأنها قديمة دعني أقدم  
تلميحات قليلة يحتمل ان يكون  
مستشارو الزواج قد غفلوا عنها .

أول كل شيء ، يجب ألا يسيء  
أحد الزوجين من عيوب الآخر علناً  
أمام الناس ، ان الزوجة التي تتحفظ  
ضيقها بحكاية عن كيف تفتت  
حياكة الزي العسكري الذي يحتفظ به  
زوجها منذ الحرب العالمية الثانية  
عندما ارتداه ليشترك في استعراض  
للمحاربين القدماء ، أو كيف حشرو  
نفسه في نافذة البدرود عندما نسي  
المفتاح .. هذه الزوجة انما تبحث  
عن المتاعب . فهناك بعض الامور  
التي يكون الزوج تجاهها حساساً  
بنوع خاص ، وأحدها تذكيره بأنه  
يزداد بدانة ، فهو عندما يذهب الي  
متجر للملابس ليشتري بنطلونا سوف  
يقلص عضلات بطنه ، ويجتذب نفسه

أنك تتساءل لماذا ينبغي  
أن يأخذ شخص أعزب  
على عاتقه تقديم النصائح  
للزواج .. حسناً .. ان للرجل  
الأعزب مصلحة شخصية في  
أن يظل معارفه المتزوجون على وفاق ،  
ذلك انه اذا انفصل جميع أصدقائي ،  
فأين أستطيع ان اذهب لأقضي عطلة  
نهاية الاسبوع بلا مقابل ؟

ليس هذا فحسب ، بل ان الزائر  
الأعزب يتعلم كيف يحتفظ بعينيته  
مفتوحتين ، علي الأقل لكي يتفادي  
الوانى الطائرة أثناء شجار عائلي .  
ولقد تكونت لدي فكرة طيبة جداً عن  
الاسباب التي تجعل الروابط الزوجية  
تتفكك ، وذلك بعد ان قضيت ليلة  
بأكملها اهتز علي سرير صغير في غرفة  
الضيوف بينما كانت الاصوات  
الغاضبة لمضيفي ومضيفتي تتردد  
صداها من خلال الحائط الجانبي



عندما يضح الموظف المقاس حول وسطه . ثم يضطر الي تعليق البنطلون في دولاب الملابس لانه لا يستطيع ان يرتديه . والزوجة المطيعة ، بدلا من ان تسخر من زوجها علي ذلك ، تقوم بتوسيع وسط البنطلون ذات ليلة بينما يكون الزوج مشغولا بشيء آخر وبنفس المقياس ، فان كل رجل يزهو بحالته اليدنية الممتازة ، فلا ينبغي ان تقول الزوجة لزوجها : « لا تحاول ان ترفع هذه الحقيبة يا عزيزي ، فسوف تؤلم ظهرك مرة اخرى » . انتظر حتي يأتي عامل القطار هنا . « ان هذا انما يحفره علي حـمـل الحقيبة بمفرده الي الطابق الاسفل ثم يقضى الاسبوعين التاليين نائما فوق لوح مسطح » والخطة الافضل ان تقول له : « هل تحمل يا عزيزي هذه الحقيبة الي اسفل ؟ » فالرجل سوف يتلمس اي عذر لتأجيل اي عمل يكلف به ، وستظل الحقيبة في مكانها بالطابق الاعلى حتي يصل عامل القطار .

والرجل العادي يتخيل نفسه أيضا خبيرا ميكانيكيا ، فاذا «سعلت» سيارته مرتين ثم توقفت ، فانه سيخرج منها دائما ، ويرفع الغطاء وينظر الي المحرك . ومن الواضح انه

ليست لديه أية فكرة عما يوجد من خل ، ولكنه سيظل يحاول اصلاحها لمدة ساعة بدلا من ان يعترف بأنه لا يستطيع ذلك . وينبغي على الزوجة ان تبقى في مقعدها الامامي ، وقد ضمت ذراعيها الي صدرها والامتناع عن تقديم أية اقتراحات ، ولا ينبغي مهما كانت الظروف ان تطلق جهاز التنبيه ، فتجعله يقفز بعنف ويضرب راسه في الغطاء، ثم تقول له ان مؤشر البنزين يشير الي نفاده !

ويصدق الشيء ذاته أيضا أثناء قيادة الزوج للسيارة . فلا شيء يغضب الرجل أكثر من أن يقال له انه ضل الطريق ، ولا سيما اذا كان هو نفسه يدرك ذلك . ولن يفيد الموقف اذا قالت زوجته أنهما مرا بنفس الكنيسة ثلاث مرات ، وأنه قد يكون من الافضل ان يسأل عن الطريق في احدي محطات البنزين . ان الرجل سيقود سيارته ٨٠ كيلومترا بعيدا عن طريقه قبل ان يتوقف ويسأل عن الاتجاهات !

وهذه الامور تنطبق على الجانبين بطبيعة الحال ، فالزوج لا ينبغي أن ينتقد الطريقة التي تقود بها زوجته السيارة ، او يمسك عجلة القيادة بعصبية عندما ترفع زوجته كلتا

يديها لتسوي شعرها • ان للنساء طريقة في القيادة خاصة بهن وحدهن • فاذا أضاعت المصباح الذي يضيء ويطفأ الى اليسار فان ذلك يعنى أنها ستتحرف الى اليمين • واذا اخرجت ذراعها من النافذة وأخذت تلوح بيدها في حركة دائرية ، وهي تفتح أصابعها وتشير بها في جميع الاتجاهات ، فان ذلك يعنى أنها تجفف طلاء اظافرها • والزوج الذي لا يفهم هذه الاشارات ينبغى أن يترجل من السيارة ويسير على قدميه •

وبالمثل يجب أن يزيد الزوج معرفته بدلا من أن يسخر من بصيرة زوجته • فاذا جاءت ذات ليلة ، وقالت له ان لديها الهاما غريبا بأن شيئا ما سيحدث ، فلا ينبغى أن يربت على كتفها بلا اكتراث وينصحها بأن تعود الى فراشها ، فان شيئا ما سيحدث عاجلا أو آجلا ، وسوف تذكره هي في لهجة المنتصر بأنها قالت له ذلك •

ولا يزال هناك مصدر آخر للشقاق الزوجي وهو الأسئلة التي تسألها السيدات والتي لا تحتاج الى اجابة • فاذا ارتدى الرجل معطفه ووشاحه والغطاء الصوفي لحذائه ، فان زوجته يجب أن تقاوم الرغبة في أن تسأل : «هل ستخرج ؟» وعندما يعود زوجها

فلا ينبغى أن تسأل «هل عدت ؟» • ومن الممكن أن ينتهى الامر الى كارثة عندما تمسك المرأة بخطاب غير مفتوح في يدها وتفحص خاتم البريد ثم تتمم قائلة : «والآن من تظن أنه يمكن أن يكتب لى من الاسكندرية ؟» • وأخيرا وليس آخرا ، فان الزوجة التي تتأخر نصف ساعة عن موعد استقبال زوجها في محطة السكك الحديدية تجعل الامور أكثر سوءا عندما تسأله : «هل انتظرت فترة طويلة ؟» •

وهذا كله يكشف عن قاعدة أساسية وهي : «ان هناك أشياء معينة من الافضل الا تقال ، فالزوج لا ينبغى مطلقا أن يمتدح طهى سيدة أخرى أمام زوجته ويقول «لماذا لاتستطيعين أن تصنعى فطيرة ليمون كتلك التي تصنعها الزا ؟» ، فستمر عشر سنوات على الاقل قبل أن تقدم له زوجته أي شيء دون أن تسأله من بين أسفانها : «أهذه جيدة كالتي تصنعها الزا ؟» • كذلك فان الزوجة لا ينبغى أن تذكر زوجها في الصباح بعدد الكؤوس التي احتساها في حفل الليلة السابقة ، وسوف يعرض الزوج شفتيه في سكون اذا لم تستطع الزوجة أن تتلقى رسالة تليفونية بدقة • ان زوجين أعرفهما يجتمع كل منهما بمحامييه الآن لان الزوج

قذف زوجته بمنفضة السجائر عندما قالت له « لقد اتصل بك أحدهم تليفونيا عندما كنت في الخارج، وطلب أن تتصل به لأمر مهم . ولست أذكر اسمه ، ولكنني أعتقد أن الرقم هو ٣٩ وشيء ما » .

ان أهم مسألة في اختصار ، هي وجود تفاهم متبادل ، فالزوجة التي لا تستطيع أن تتذكر ماذا فعلت بمفاتيح السيارة لا ينبغي أن تنتقد زوجها عندما ينسى عيد زواجهما .

ومن المسلم به ان هناك بعض الامور التي لن يستطيع اي من الزوجين ان يفهمها عن الآخر أبدا . فلا بد ان يظل الامر سرا بالنسبة للمرأة فلا تعرف لماذا يجفف الرجل يديه في حـصيرة الحمام بدلا من استخدام منشفة الضيوف المزرکشة ،

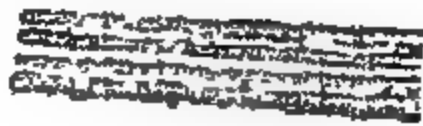
او لماذا لا يستطيع العثور علي شيء في أنحاء المنزل . وسيظل الرجل حائرا بنفس القدر لا يستطيع ان يفهم لماذا تحاول السيدة التي تتوقع زائرين دائما ان تصنع طبقا جديدا لم تستخدمه من قبل مطلقا ، وكيف يتسني لها ان تفقد احدي فردتي قفازها بدلا من ان تفقد الاثنتين معا، ولا تعرف أين تضع الاشياء في المنزل ان الزوج والزوجة يجب ان يتخطيا هذه المشكلات ويتمتما في لهجة فلسفية : « حسنا يالها من سيدة أو ياله من رجل » ولا ينبغي أن يسمع ذلك الطرف الآخر .

انني آمل ان تفسر هذه الملاحظات البسيطة سبب انهيار كل هذه الزوجات الكثيرة ، او تفسر علي الاقل لماذا لم اتزوج أنا » .



### قاعدة !

عندما بدأت العمل لأول مرة في إحدى شركات التجار في البن بفيلا دلفيا ، علمني رئيسي الطريقة التي يتبعها في دخول المناقصات لشراء البن . قال : « اذا قال البائع عشرة ، فانه يقصد ثمانية ، ويريد ستة ، ومن ثم فان السلعة تساوي أربعة » ، وعليك ان تعرض عليه اثنين ! »



في نافذة احد المساكن بمدينة لوس انجليس وضعت لافتة كتب عليها : « آلة ساكسفون موسيقية للبيع » وفي نافذة المسكن المجاور ، وضعت لافتة اكبر كتبت عليها : « شكرا لله ! »



# انتزع النصر من البحر

المنجمدة، قد أخذت تدور ثم تضخمت واتجهت الى الجنوب الشرقي ، واكتملت شدتها بعد أن قطعت ألف كيلو متر قبل أن تطلق لنفسها العنان في وحشية ، منطلقة فوق هذا البحر الداخلي الكبير . ولم تكن شبابه لصيد الرنجة تبعد أكثر من بضعة مئات من الامتار عن الشاطئ، ولكن الفتى لم يكن على دراية كافية ، وكان شديد الثقة بقوة شبابه ، فحملته الرياح بعيدا عن الشباك وسط الضباب والأمواج العالية التي وراءها ووصل في تلك اللحظة «نيلز» صديق هملر ، وأخذ يتوسل اليه حتى لا يخرج للبحر ، مصرا على أن عمله لاجدوي منه . فأسكته هملر غاضبا . كان يعلم أن الفتى قد خرج منذ مدة طويلة وأن الامل ضعيف ، ولكنه كان يعرف أيضا أن الفتى - وإن كان قد بلغ مبلغ الشباب ، إلا أنه ظل في نظر هملر دائما «الفتى» - وكانت لديه

«هملر أكفيك» كهل الآن، يمتلي<sup>الآن</sup> بحكمة الانسنان الذي ولد للبحر . . . وقد وقف بجسمه الضخم، الصلد كالجرانيت وقد التف في الثياب الصوفية الدافئة على سدح التسل الصخري ، ورمى بنظراته جنوبا الى مياه بحيرة «سوبريور» التي يغلفها الضباب وتعذبها الرياح . . . وكان قد علم قبل لحظات أن الفتى قد انطلق الى مكان ما هناك - وأنه قد استيقظ مبكرا ليخرج للبحر للعناية بشبائه صيد الرنجة بدلا منه ، ولم يعد بعد . وعرف هملر بعد دراسة البحر العاصف ، أن الامل ضعيف في أن يري صديقه الصغير مرة أخرى . وسار الرجل الكهل الى حظيرة قاربه ، وارتيدي سترة وحذاء من المطاط . وأخذ يسحب زورقه بجهد الى الماء . . . ثم اعتدل بقامته وتطلع مرة أخرى عبر المياه . . . كانت الرياح التي تولدت فوق السهول الفسيحة

في كل مرة .. وستحاول الآن مرة أخرى أن تأخذني ، ظنا منك أنني قد أثقلتني السنون فلا أستطيع النضال . ولكني سأظل طافيا .. وإذا كان هذا الفتى مازال على قيد الحياة فسوف أجده .

وتصرخ الرياح القاسية من خلفه ، وتدفعه الأمواج المتلاطمة كالجبال ، البعيدة عن الشاطئ ، طوال مسيره ، والرذاذ الرطب البارد الذي يضرب جوانب الزورق وكأنه السياط ، يتجمد عند اصطدامه به ، ويستمر هملر في حركه خرطوم الوقود بيده ذات القفاز ، مزيلا عنه قشرة الثلج التي تستمر في التكوين ، وفوق رأسه يعلو قرص شمس الشتاء ويلون الضباب ببريق لامع .. ويشق الكهل طريقه بين قفار الرياح الجبارة والمياه المتلوية . ويدير هملر المحرك بأقصى سرعته ليظل مسيطرا على الزورق . ثم يقلل من هذه السرعة فجأة ليلحق بموجة عاتية ، وبعد أن علا به هذا التسل الجارف من الماء ، يدير محركه بأقصى سرعته مرة أخرى وهو مبتهيج متهلل .

وينظر إلى الخلف على أمل أن يجد موجة عالية أخرى ، ولكنه في هذه المرة ، كان يتحرك نحو جدران

الشجاعة والمهارة والارادة القوية لكي يعيش .. ان هناك أملا ومن المستحيل ألا يذهب .

وهكذا بدأت تلك القصة الحقيقية ، في يوم من باكورة الشتاء ، منذ سنوات قليلة على شواطئ بحيرة «سوبريور» . انها قصة البحث البطولي لهملر أكفيك عن ابن الشخص الذي كان شريكا له يوما في الصيد .. وقد أصبحت أسطورة في منطقة «أروهيد» في الشمال الشرقي لولاية منيسوتا .

\*\*\*

ويدفع هملر الزورق ، ويدير محركه القديم الذي تبلغ قوته عشرة أحصنة ، ويوجهه مع الرياح مباشرة الى الفراغ الأبيض فيما وراء الشباك ، وعندما نظر خلفه وجد الشاطئ يتضاءل ثم يتلاشى . ويقرر الرجل أن الرياح والبحر ، قد يقتضيان من الفتى مسافة ثلاثين كيلومترا ليستنفذا قواه .. فأسرع باقتحام المعركة .

وأخذت السنة الماء الطويلة تلعق - برفق في البداية - جوانب زورقه القديم ، الذي يكاد يكون أكبر قليلا من الزورق العادي . وقال للبحر : «قد قود أن تأخذني ، ولكنك لن تفعل أبدا ، لقد عرفتك هكذا من قبل وهزمتك

امتلا بكثير من المياه وعليه ان ينزحه •  
قربط مقبض المحرك في وضع يكفل  
سير الزورق ضد البحر حتى لا تفاجئه  
الامواج الكبيرة • واستجمع قواه  
وأخذ يرمى بدلاء المياه بشدة في اتجاه  
الرياح •

وأحس أنه يتسبب عرقا ، ان  
الرياح سرعان ما ستجمد العرق في  
مسام جسده ، وتخدر عظامه ، وتحاول  
شل تفكيره ، وتحضه على النوم •  
الى الكارثة • فقال للبحر : ه هذه  
خدعتك • فانت تعيد الدعوة الرقيقة  
الى الغفاه ولكني لن استجيب • انك  
لن تأخذني بهذه الوسيلة •

ان الزورق يكاد الآن يكون فارغا  
من الماء ، ويحسن به ان يجلس ، ويحل  
السلك المربوط به مقبض المحرك ،  
ويدير المحرك مرة أخرى ليسير مع  
البحر • فالطريق لا يزال طويلا •

ويسير بأقصى السرعة مسافات  
طويلة ، وتتجه افكاره ثانية نحو  
الفتى • لقد شارك والد الفتى سروه  
في يوم مولده • وعلم الرجلان الطفل  
الصغير حب الريف ، والصيد ووضع  
الفخاخ وصيد السمك • وراقباه وهو  
يشب طويل القامة عظوفا ، كريما ،  
وهي نفس الطريقة التي ينمو بها  
الشبان في هذه الارض القاسية  
الجميلة •

شامخ من الماء ، وفوق قممه خط  
سميك من الزيت • • سوف يتحطم  
قبل ان يصل اليه ، ولكنه سيطمره  
اذا أدركه من الخلف • ويدير المحرك ،  
ويكافح للدوران بالزورق ، فقد  
أحس به ينزلق ويميل على جانبه  
فيغطس في الماء • ثم يقود الزورق ،  
بعد ان اغلق صمام الوقود ، الى الامام  
داخل الموجه المتكسرة المعوقة مباشرة •  
وكانت تسير نحوه اطنان من الزيت  
الابيض في رعد قاصف وطنين الرياح  
الذي يخرق الآذان •

وتنطلق الامواج ويبدو البحر وكأنه  
يلتقط أنفاسه ، ويلف بالزورق ، ثم  
يعود به الى قلب الرياح ليواجه  
جدارا آخر من البحر يميل منكفئا  
نحوه • ويرفعه الجدار الى اعلي  
ثم يهوي به على ظهره ويدفعه ناحية  
البحر • ويقفز الزورق قفزات  
وحشية • ويدخل الكهل مسرورا ،  
في معركة مع الامواج العاتية كالجبال ،  
ولكن ينحسر في أعماقه الامل في  
العثور على صديقه الشاب ، فهو  
يعلم ان قليلا من الرجال هم الذين  
لديهم المهارة والقوة وحسن الحظ  
للاحتفاظ بزورق طافيا في مثل هذه  
المياه الهائجة •

وكان الزورق في تلك اللحظة قد



ولكن الامواج أخذت تزداد ضخامة، وكذلك مخاوف الرجل الكهل . فقد مرت ساعات عديدة ، وأخذت الشمس في الذبول ، وبدأ الجو يبرد أيضا ، وبني الرناد قشرة سميكة من الثلج على مقدمة الزورق ، فزاد من وزنه . ومرة أخرى كافح هملر ليشق طريقه وسط الرياح ، وربط مقبض المحرك . وأخذ بلطة يدوية وانطلق ليحطم الثلوج . . ان الثلج صلب لامع، وقد ظل سلاح البلطة يزور وينحرف . . فزاد الكهل من انحراف زاوية ضرباته القصيرة القوية ، وأخذت كتل الثلج تسقط في الماء . ولما صفت مقدمة الزورق من الجليد ، ذهنت قواه واستكن للراحة مبهور الانفاس . . وارتفع هدير المحرك فجأة، واختنق، ثم توقف عن العمل تماما . . لقد تجمد الوقود . ١٠٠ وحل هملر (بمفتاح انجليزي) الصواميل التي تربط خط مواسير الوقود بين الخزان والمحرك . ثم نزع قفازه وأمسك بالانبوبية في راحة يده . ١٠٠ سيمضي بعض الوقت حتى يذوب الوقود .

وتحول الزورق بعرضه نحو البحر بعد أن سلب قوته ، وانحدر ودار حول نفسه من جانب الى آخر، مغترقا الماء . وأمسك الكهل بماسورة

الوقود في فمه بينما ثقب بسكينه قاع أحد صناديق الرنجة ، ثم أدخل طرف خرطوم طوله ٩٠ مترا في هذا الثقب وبعد أن ثبته ، سارع بتثبيت طرف الخرطوم الآخر في أبعد مقعد أمامي في الزورق . لقد أصبحت لديه مرساة الآن وطوح بها وتلقفها الماء ، وثبتت مقدمة الزورق في وسط الرياح .

واحكم وضمع فمه فوق طرف ماسورة الوقود المبللة بالبنزين المر مذاق ثم انتزعها من فمه وبصق في البحر متحديا اياه . . قائلا : « لقد أخذت قوة محركي ولكني سأستعيدها . . والآن ، وبعد فترة من الزمن ، سنري من هو الاقوي . . وهانذا أقول لك . . «انك لن تأخذني . .» وربط مجانيفه في مواضعها ، وأخذ في التجذيف في حذر راضيا بمجرد قيادة الزورق، ويترك الرياح والامواج المتلاطمة تجرفه لمسافات بعيدة داخل البحر .

وأخيرا وصل الي مكان ، عرف عن طريقه سرعة الامواج وبغريزته التي لا تعرف الهرم ، أنه المكان الذي يبحث عنه . . ان الرياح اعلي صوتا واقوي من ذي قبل . ولكن كانت لاتزال هناك بقية من نور النهار . وأخذت عيناه تبحثان فترة طويلة في كل مكان

من هذه الجبال الشامخة الدوارة ،  
وفي الوديان العميقة في البحر ، وواجه  
في النهاية الحقيقة التي كان لا يمكن  
احتمالها .. لقد هلك الفتى !

وبزغ القمر في الظلام فوق الضباب ،  
ويتحدث هملاً مرة أخرى إلى صديقه  
القديم وخصمه : البحر .. قائلاً :  
«لماذا جئت إلى هنا ؟ الأحرز ؟ ..»  
نعم .. ولكن لا لأتمرغ في الشقاء ..  
ولا لكي أموت .. كان لابد أن أعرف  
أنك قد تأخذ .. كان لابد أن أعرف  
أننى لن أعتز عليه ، وأنه لن تبقى  
لغير الذكريات أحتفظ بها .. فلماذا  
جئت ؟ ..» ثم أحس فجأة بالعزيمة  
الطاغية تثور في أعماقه . فيرد على  
سؤاله بقوله : «لقد جئت هنا لأكتسب  
حق الاعتزاز بالذكريات .. جئت  
لأفوز له بانتصاره ، حتى يرقد بسلام  
في قلبى .. هذا هو السبب في مجيئى  
هذا .. للفوز ! وهذا مأسأفعله ..»  
وطرح حزنه جانبا . فقد حان  
الوقت لينتزع من البحر النصر الذي  
كان يجب أن يحرزه الفتى .

وأقبلت موجة عاتية شديدة الانحدار  
ذات سرعة بالغة . وجذب الكهل  
في اتجاه مضاد لها بكل قواه ، وبسرعة  
مرخيا سلك المرساة في البحر . وارتفع  
الزورق فوق قمة الموجة المتلاطمة ،

وعبرها ، ثم هبط مخلفاً وراءه جبلاً  
طويلاً من الماء . ثم تقدم إلى منحدر  
آخر .. أن البحر مهول مخيف ولكن  
الكل لم يعد كهلاً .. لقد عاد مرة  
أخرى شاباً قوياً ، هادئاً الأعصاب ،  
سريعاً ، مليئاً بكبرياء الثقة بالنفس .  
ويصيح مخاطباً البحر : «لقد ظننت  
أننى رأيت أسوأ حالاتك ولكنى لم  
أرك على هذه الحالة من قبل . وكذلك  
لم ترنى أنت على هذه الحالة من  
قبل ؟ .. لقد تعلمنا بعد كل هذه  
السنوات أننا لم يعرف كل منا الآخر  
على حقيقته تماماً .. أنت وأنا ..  
ومن الخير أن أعرف أنك احتجت إلى  
كل هذا لتأخذ الفتى .. ولكنى أقول  
لك مرة أخرى .. أنك لن تأخذنى ! »

\*\*\*

لف هملاً أكفيسك خرطوم الوقود  
الذي ذاب جليده ، وأعادته في موضعه  
وبدا تسيير المحرك . وقضى الليل  
كله ، وبكل مالدية من قوة ذهنية  
وجسمانية وروحية هائلة وهو يقاتل  
البحر الذي لا يرحم . ولكنه كان  
مبتهجاً بالمعركة .. ولم يساوره الشك  
قط في أنه سيكون الفائز .

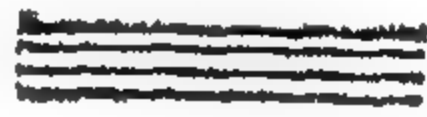
وعند ظهور تباشير الصباح كان  
لا يزال على بعد ثمانية كيلو مترات  
من الشاطئ . ثم نفذ وقوده ، وأصبح

عليه أن يسير زورقه بالمجانيف مرة أخرى •  
فقد منعه بسهولة من الغوص في الماء ••

وبعد بضعة أيام ، وقف هملر عند سفح التل مرة أخرى ، وهو ينظر الي صفحة المياه الهادئة •• كان البحر حقاً صديقه الحميم •• أعطاه الكثير ولكنه أخذ منه الكثير •• ولكنه لن يحس بنفس الشعور مرة أخرى ، غير أن الامر لم يعد ذا أهمية الآن ، لأنه أحرز آخر انتصار •• النصر الذي أراد دون أي شيء آخر - من أجل الفتى •

هكذا حدث الامر •• وفي عام ١٩٥٥ تلقى هملر اكرفيك « جائزة الشجاعة » من لجنة صندوق كارنيجي للبطولة •• لأنه في خلال ذلك النهار والليل في تلك القفار المخيفة ، والرياح الوحشية والبحر الهائج ، أضف شيناً بديعاً لكرامة الانسان واعتباره •

وعثرت عليه احد مراكب خفر السواحل قبيل الظهر • وجادل رجال خفر السواحل المشدوهين ، في بانيء الامر ، قائلاً انه قام بما كان يجب القيام به ، ولا يريد مساعدة من أحد •• ولكنه كان قد قضى في هذه المعركة ساعة ، وكان من التعب بحيث لا يستطيع كثرة الكلام • وهكذا صعد بعد لحظة ، الى مركب خفر السواحل في صمت ، وكان وجهه وأهدابه يكللها رذاذ متجمد ، وفوق قبعته طبقة من الثلج الصلب سمكها عشرة سنتيمترات •• وحاول البحارة سحب زورقه ، ولكن الزورق غرق قبل أن يستطيعوا ربطه الى مركبهم • وقال أحدهم ان الرجل الكهل هو الذي أبقاه طافيا ،



قام الفنانان اوتو شيكمان وفات بيرين بالاشتراك في برنامج اذاعي من اجل زميل لهما ، فاهدى كلا منهما ساعة جميلة اعترافاً بهما •• وفي سبيل تنفيذ ما ورد في عقدهما مع وكيل اعمالهما ، والتأكد من انه يشاركهما في كل دخلهما ، حرص الاثنان على الاتصال بالوكيل تليفونيا مرة كل ساعة ليذكرا له كم الساعة !



نستخدم إحدى شركات الإصلاحات المنزلية في باريس عدداً أشبه بعداد التاكسي لحساب الاجر الذي يدفعه عمالوها •• ولا يكسب العامل الإصلاح يصل الى المنزل حتى يبدأ العداد في العمل ويحدد الاجر الذي يتقاضاه العامل بالفرتكات •



# هذه هي الحياة

~~~~~

من فيلادلفيا الى ميلووكي ، وقبل أن  
أذهب الى المطار ، وضعت بعض  
البيض الملون في جيبى لكي أعطيـه  
لاحق الطائرة .. وفي ذلك المساء  
بينما كانت الطائرة تحلق على ارتفاع  
١٤ ألف قدم تذكرت البيض ، وكان  
معطى مطويا فوق المشجب الموجود  
في مقصورة الركاب وفوقه قبعتي .  
وخرجت من غرفة القيادة الى المقصورة  
ووضعت قبعتي على رأسى وأنزلت  
معطى من المشجب، وبينما كنت على  
وشك قرد المعطف ، كانت هناك سيدة  
تجلس في مقعد على الممر ترقبني في  
دهشة وذهول ، فصاحت قائلة :

ـ الى أين تعتقد أنك ذاهب ؟

لقد ظنت أنني سأغادر الطائرة

وهي على هذا الارتفاع !

x x x

كان زوج صديقتي يقول لها دائما  
ان تدبير المنزل سيكون عملا سهلا  
لو أنها استطاعت أن تنظم وقتها  
بطريقة أفضل .. ومنذ وقت قريب،

اتصلت خطيبة الضابط الذي كان  
في طريق العودة الى بلدته بعد جولة  
في الخارج بالصحيفة المحلية تليفونيا  
لإبلاغها هذا النبا وكانت في حالة  
ابتهاج بالغة وهي تسوق اليهم  
الخبر ..

وبعد ساعة دق جرس التليفون  
في إدارة الصحيفة مرة أخرى، وبدأت  
المتحدثة تقول : «أريد أن أذكر لكم  
أن الملازم فرنك سميث سيعود الى  
البلدة في الاسبوع القادم» .

فقال لها الصحفي ان الصحيفة  
تلقت النبا فعلا في مكالة سابقة ..  
وساد الصمت برهة .. ثم سألت  
المتحدثة بصوت تبدو فيه الحيرة :

ـ هل تلقيتم النبا من قناة ؟

ـ أجل

فضحكت المتكلمة وقالت :

ـ لا بد أنها كانت أنا !

x x x

كان مقررا في عيد الفصح الماضي  
أن أكون مساعد الطيار في رحلة جوية

أتيحت له فرصة لتطبيق نظريته  
بطريقة عملية بينما كانت زوجته  
بعيدة عن المنزل .

وعندما ذهبت الى هناك ذات  
مساء لاري كيف تسير الامور معه،  
هتف قائلاً :

- لقد صنعت كعكة ، وغسلت  
نوافذ المطبخ ، ونظفت كل الدواليب،  
ومسحت أرضية المطبخ ، والجدران  
والسقف .. بل وأخذت حماماً  
ايضاً ..

وكنت على وشك أن أنسلم بأنه  
قد يكون أفضل تدبيراً من زوجته،  
لولا أنه أضاف قائلاً في خجل :

- بينما كنت أجهز الشيكولاته  
لوضعها على الكعكة ، نسيت أن  
أقطع الكهرباء عن الخلاط قبل أن  
أخرج أداة التضريب من الاناء ، ومن  
ثم فقد اضطررت للقيام ببقية الاعمال  
نتيجة لما حدث !

× × ×

قمت أخيراً بجولة في متاحف الفن  
في واشنطن بصحبة ابنتي . وفي  
المتحف القومي ، لاحظت أن عدداً  
من الزائرين يضعون سماعات صغيرة  
في آذانهم ، وقيل لي انهم يستمعون  
الى أحاديث عن اللوحات التي يرونها

.. وعندما ذهبنا الى متحف آخر لم  
أدهش كثيراً عندما أعطاني الحارس  
شيئين صغيرين مستديرين لونهما  
أسود ، وأشار الى مقعد خشبي كبير  
قرب المدخل ، ولم أعرف على وجه  
التأكيد لماذا اختصني وحدي بهذين  
الشيئين كما أن تعليماته الهامسة  
لم تكن واضحة ، ولكنني ظننت أنني  
أدركت ماكان يعنيه ، إذ لابد أن تكون  
هاتان القطعتان المطايطتان نوعاً جديداً  
من سماعات الآن .. وبعد محاولة  
قصيرة استطعت أن أدخل أحدهما  
في أذني ..

وبينما كنت أنتظر سماع الصوت  
يدوي في أذني ، ظهرت ابنتي فجأة،  
وكانت قد اتجهت نحو مكان بيع  
الهدايا ، وماكادت تراني حتى حددت  
في برعب وصاحت :

- أخرجي هذا الشيء من أذنك  
فورا .. لقد قال لك الحارس أن  
تضعيه في كعب حذاءك !

وأدركت الحقيقة أخيراً ، فقد  
كنت الوحيدة التي ترتدي حذاء ذا  
كعب رفيع عال ! ..

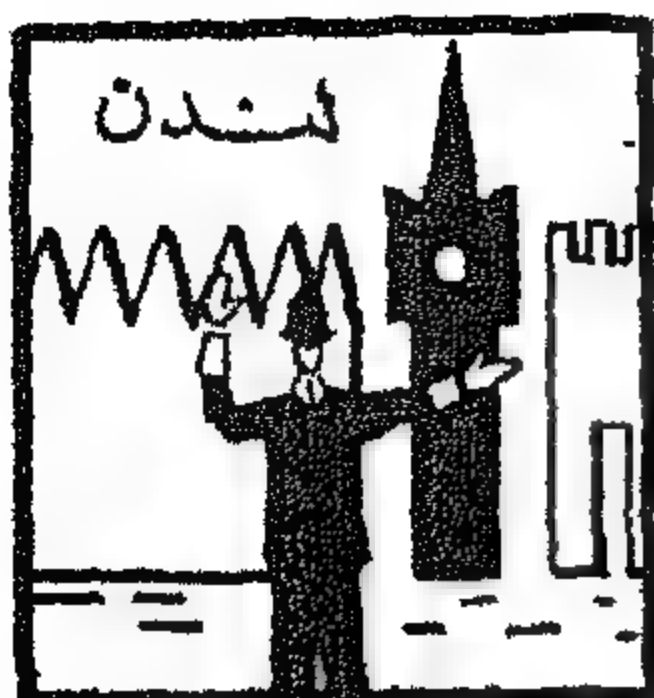
وأسرعت أنتزع ماظننته السماعة  
من أذني ، ووضعت القطعتين فوق  
كعبي الحذاء وسرت بهما أمام الحارس  
فوق أرض المتحف الثمينة !

# المخطوط الجوية السودانية

سفرنايت الشمس المشرقة



تدعوكم لقضاء أمتع  
الرحلات على متن طائراتها  
كوميته في سق النفاشه



الايام  
اشيام



الايام  
اشيام

الايام  
اشيام



الى

الايام  
السبت - الثلاثاء



ومن الخرطوم  
الايام  
الاحد



وبطائراتها  
الفوسكرى

الى : عنتبه - عدن - أسمرة - جدة - الأقصر

لصحة السفر  
الايام  
السبت - الثلاثاء



# انطلق في الطريق بسيارة نقل متينة حقاً صنعها فورد لكي تناسب عملك

فورد .. يكفي ان تتطلع حولك .. وعد سيارة النقل القديمة من طراز فورد التي مازالت تـا بنشاط .

ومن المفيد ان تفكر - قبل شراء سيارة الـ التالية - ان هناك صلابة وثقة اكبر في سيارات النقل التي يصنعها فورد اليوم . فكل واحد من منتجات فورد المحلى .



انك تحصل على قيمة اكثر من النقود التي تدفعها في أى سلعة تنتجها فورد .

ان سيارة النقل المناسبة لعملك يمكن ان تعنى الفرق بين الربح والخسارة وسوف تجد سيارة النقل المناسبة في طراز فورد الجديد . سيارة ( ف - ١٠٠ ) بيك آب للأعمال الإضافية في المزرعة أو في الصناعة . سيارة ( ف - ٣٥٠ ) للخدمة المتوسطة لنقل الشحنات الاكبر . أو طراز الخدمة الثقيلة حقاً ( ف - ٦٠٠ ) لأعمال البناء البعيدة عن الطرق ، وأعمال الجـر على الطريق وأعمال التسليم الاكثر كفاءة في المدينة .

ومهما كان النموذج الذي يناسب احتياجاتك فانك تستطيع ان تثق ان فورد لديها الآلة المناسبة - طراز مودرن ٦ أو ٧-٨ الذي يناسب مطالبك من القوة ، ويساعد في تخفيض نفقات الوقود والصيانة . وتستطيع ايضا ان تثق في متانة سيارة النقل

F-100



F-350



من أيّة زاوية  
تنظر إليها.



لا بُدّ وأن  
نتعرف عليها

هوايت هورس  
ويسكي

**White Horse Whisky**



« أستاذ موهوب يبين ماذا تستطيع البراعة  
فى العرض أن تفعل من أجل العلم »

## المصباح السحرية فى دنيا العلوم

تلك هى حصّة الطبيعة  
الاولى لطلبة السنة الاولى  
بكلية « الكامينو » التى تعد من أحسن  
الجامعات فى جنوب كاليفورنيا وقد  
أخذ المدرس بجسمه الممتلئ وصدره  
العريض ، وشعره المجعد الذى



إختلطت فيه الشعرات السود بالبيض يتخذون مقاعدهم ، وعندما دق  
يذرع الفصل فى تملل ، وقد شمر جرس بدء الحصّة قفز المدرس نحو  
عن ساعديه بينما كان التلاميذ السبورة ، وكتب بحروف جريئة

ملخصة عن « مجلة ب.ن.ا »  
بقلم اندرو هاميلتون

« الايمان بالطبيعة - نيوتن » ثم سار الى أحد جانبي الفصل ، حيث كانت تتدلى كرة ثقيلة من الرصاص من السقف بواسطة سلك فولاذي طويل وجذب الكرة الى الوراء نحو ذقنه ، ثم دار ببصره الجهنمي في جوانب الفصل .

وقال « لقد كان عالم الطبيعة الالماني ماير أول من أعلن ان الطاقة لا يمكن خلقها أو تدميرها ، وبمعنى آخر فان الطاقة التي يمكن أن تكون لهذا البندول الذي يلمس ذقني لا يمكن أن تزداد » . ثم أشار الى أحد الطلبة فجأة بايماءة مثيرة وسأله : « هل تؤمن بالطبيعة ؟ هل تعتقد أن هذا البندول ان يتأرجح الى أعلى من الوضع الذي بدأ فيه أصلاً ؟ هل انت على استعداد لان تأتي الى هنا ، وتترك هذا الشيء القاتل يتأرجح بعيداً عن ذقنك لتكتشف ذلك ؟ »

وابتلع الطالب السيئ الحظ ريقه وقال : « اعتقد ذلك » .

— تعال هنا اذن وأكد ايمانك .

وجذب المدرس كرة الرصاص الى الوراء نحو فك الطالب ، وتركها فتأرجحت الكرة في قوس واسع ثم عادت لتلمس فقط ذقن الطالب

الذي كان وجهه قد شحب خوفاً .  
وصاح المدرس في لهجة المنتصر « هاكم قانون من قوانين الطبيعة لن تنسوه أبداً » .

هذا العالم الطبيعي المجنون ، المجنون ، المجنون « كما يسميه بعض تلاميذه هو البروفسور « جوليوس سمير ميلر » الذي يبلغ من العمر ٥٥ عاماً ، والذي خاض طوال ٣٠ عاماً حرباً صليبية لتصوير العلم بطريقة تمثيلية للطلبة ، وربات البيوت ، ومشاهدي التلفزيون ، وأعضاء نوادي الخدمات ، وأهم من هؤلاء جميعاً للمدرسين أنفسهم ، ويقول ميلر « انه ينبغي على المدرسين أن يعرضوا صوراً دراماتيكية للمبادئ العلمية ، واشراك الطلبة فيها ، ان عليهم ان يعرضوا قدر أقل من الحقائق ، ويسألوا المزيد من الاسئلة وينبهوا عقول الطلبة ، وعندئذ سوف يحدس الطلبة الاجابات ويتذكرونها » ويفخر ميلر بان أدواته كعالم هي العصا ، والدوبارة والشمع الاحمر وهو يكره « الصناديق السوداء » وغيرها من المعدات العلمية الغالية التي يقرأ الطالب عدادها أو مؤشرها دون أن يعرف حقيقة ما يدور فيها وقد قام هو نفسه بصنع بعض

أجهزة التوضيح البسيطة التي تشبه ما كان يستخدمه العلماء الأوائل ، وذلك لشرح طريقته في تعليم الطبيعة فقد أعد مثلا صورا دقيقة للكرات الصلبة الناعمة البرونزية المستديرة والقضبان الخشبية التي يبلغ طولها ١٢ ذراعا وعرضها نصف ذراع وعمقها ثلاث أصابع والتي استخدمها جاليليو لاثبات أن جميع الاجسام ، مهما كان وزنها ، تكتسب نفس السرعة في السقوط من نفس المسافة .

ولا يعرف تلاميذ ميللر ابدا الاسئلة التي يمكن أن يوجهها اليهم ليثير تفكيرهم ، فان معظمها ليس مما تضمه الكتب الدراسية ، فهو يسأل مثلا : « لماذا يرفرف العلم ؟ » ( لان الهواء يدفع طيات العلم من أحد جانبيه فيقلل الضغط على هذا الجانب ويتحرك قماش العلم في ذلك الاتجاه ، وعندما يأخذ العلم هذا الشكل الجديد تتكرر المسألة من الجانب الآخر وبذلك يرفرف العلم ذات اليمين وذات اليسار ) .

— لماذا ينبعث صوت صريف من الجليد الجاف أو الرمل على الشاطئ أحيانا عندما يسير الانسان فوقه ؟ ( يرجع السبب جزئيا الى ان رقائق

الجليد أو حبات الرمال يتحرك بعضها فوق بعض وبذلك تضطر الى الاهتزاز بذبذبات عالية ) . ويقول ميللر : « ان الناس ينظرون ولكنهم لا يرون ، وينصتون ولكنهم لا يسمعون ! ان العالم مكان ساحر يثير كل حواسنا ، ولكن معظمنا يتجاهله » .

ونظرا لقدرته الفائقة كمدرس ، فقد ألقى ميللر محاضرات في كثير من الجامعات في الولايات المتحدة وغيرها ، ومنذ عام ١٩٥٦ قام بالتدريس في بعض الدراسات الصيفية الخاصة لمدرسي الطبيعة . انه يضيق ، ويذهل ويلهم المدرسين تماما كما يفعل مع الطلبة لاثبات أن البراعة في العرض عنصر أساسي في التعليم ، وهو يقول لهم « تذكروا ما يلي ! اذا كنتم أمواتا ، والكتب المدرسية ميتة فانكم سوف تحصلون على طلبة موتى ! » .

ويحتفظ ميللر بملف للبطاقات يحوى اكثر من ٢٠٠٠ من التجارب الطبيعية ، وفيما يلي بعض من أشهرها :

● الصفيقة وقطعه الخشب — وزن الهواء ، انه يضم قطعة خشبية عرضها ١٠ سنتيمترات وسماكها نصف سنتيمتر على مائدة العمل ،



ويجعلها تبرز خارج حافة المائدة ، ثم ينشر في عناية صفحة من جريدة يومية فوق الجزء الموضوع على المائدة ويسأل الطلبة : « ما الذى يحدث اذا ضربت الجزء البارز ؟ انظروا » .

وينزل بقبضته في هدوء على قطعة الخشب ، فتسقط على الارض ، ولكن الصحيفة تظل في مكانها ، فيصيح قائلا : شوارتز ما الذى يثبت ذلك ؟

- الضغط الجوى يا سيدى

- تفكير طيب يا شوارتز ، فى هذه الحالة يكون للصحيفة التى تبلغ مساحتها ٥٥ سنتيمترا فى ٧٥ سنتيمترا شحنة جوية يبلغ قدرها أكثر من كيلوجرام للسنتيمتر المربع الواحد أو حوالى ٤٥٠٠ كيلو جرام على مساحتها كلها ويعطى ميللر الجزء المكشور من الخشب للطالب شوارتز بعد أن يوقع عليه بامضائه .

● كيف تتدحرج الطارات ، والاسطوانات ، والاجسام الكروية ؟ يقوم ميللر باعداد لوح خشبى طويل ينحدر فى رقة على المائدة ، ويمسك بيده طارة من الحديد الرفيع ، واسطوانة خشبية ، وكرة من الصلب - وكلها ذات اوزان

واحجام مختلفة ، ويقول : ان السؤال هو : هل تتدحرج هذه الاشياء جميعا بنفس السرعة ؟ أم أن أحدها يفوق الآخر؟ هيا تراهنوا على ذلك ، فليختر كل منكم حصانه المفضل فى سباق قاعة المحاضرات . ويكتب ميللر المراهنات على السبورة : خمسة للطارة ، وخمسة للاسطوانة ، وسبعة للكرة ، ثم يصيح : لحظة من فضلكم ، ان ثمة ٢٠ شخصا فى الفصل ، ولكن هناك ١٧ رهانا فقط . من الذى لم يختار له حصانا ؟

وترتفع ثلاثة من الايدي فى بطء ويقول ميللر : انكم غير متحمسين . أرجو أن تغادروا الفصل وتعالوا فى يوم آخر .

وعندما يغادر الثلاثة الفصل ، يجرى ميللر السباق ، وتفوز الكرة ويجرب طارات واسطوانات وكرات مختلفة الأحجام ، وتظل الكرات هى الفائزة ، فيعلن قائلا : ان كل الكرات سوف تسبق كل الاسطوانات وهذه تسبق كل الطارات ، واذا أردتم أن تعرفوا السبب فى ذلك ، فارجعوا الى قوانين الاستمرار فى الطبيعة لهوجينز ، وقوانين الدوران لنيوتن . من الواضح أن الكتلة

ليست هي التي تهم ، بل انه توزيع الكتلة ..

### ● عدم قابلية الماء للضغط

يمسك ميللر قارورة من الزجاج ، ويقول : يمكنني أن أدق مسمارا في هذه القارورة .. هل تصدقون ذلك ؟

ويملاً القارورة بالماء ويفحصها جيدا ثم يقول : انها لا بد أن تكون ممتلئة تماما فان أية فقاعة معناها المتاعب ، لان الغازات قابلة للضغط الى حد كبير .. واذا يرضى عن امتلائها ، يضع غطاء لولبيا في عنق الزجاج ، ويمسكها من العنق ، ويدق بها مسمارا طوله ثمانية سنتيمترات في قطعة من خشب الصنوبر الناعم ثم يسأل : لماذا حدث هذا ؟

ويرفع أحد الطلبة اصبعه متحمسا ويقول : لان الماء غير قابل للضغط يا سيدي ، ان باسكال قد اكتشف هذا المبدأ ..

فيحني ميللر رأسه مسرورا ويقول :

— هذا صحيح ..

### ● كيف تجعل الماء يتجمد بالغليان

يقول ميللر : سوف نجرب اليوم شيئا يفوق الخيال سوف

نجعل الماء يغلي بدون حرارة ثم نجعله فجأة ..

وعندما يبدأ الطلبة يتدافعون الى الامام ، يضع ميللر طبقا من الماء في ناقوس زجاجي ، ثم يبدأ في سحب الهواء من الناقوس بوساطة مضخة وعندما يبدأ ضغط الهواء في الانخفاض ، يزيد التبخر وسرعان ما يعادل ضغط التبخر الضغط داخل الناقوس الزجاجي عندما يبدأ الماء في الغليان . ويقول ميللر : محذرا : انتبهوا الآن جيدا . ضعوا أعينكم على الماء والا فان المشهد سيفوتكم ..

ولما كان التبخير هو عملية تبريد ، فان درجة حرارة الماء تهبط ، وفجأة يتحول الماء ذو الفقائيع بطريقة سحرية الى ثلج صلب ، ويصيح ميللر : رائع ! مذهش للغاية !

ويعتقد ميللر أن الظاهرة العلمية تهم أي شخص لديه أقل ذرة من حب الاستطلاع ، وهو يحب بصفة خاصة أن يتحدث الى ربات البيوت عن الطبيعة في المطبخ ، فهو يقترح مثلا لطهي البطاطس سريعا وضع مسامير طولها حوالي ثمانية سنتيمترات في ثمار البطاطس لان

أصل الى ٢٥ مليون شخص في وقت واحد . وبطرق التدريس العسادية يتطلب ذلك ١٢٥ ألف سنة ، وإذا استطعت أن أشجع مجرد شخص واحد ليكون اسحق نيوتن أو البرت اينشتاين أو ماري كوري ، فان ذلك يساوي كل بريق التليفزيون .

ما هو مدى النجاح الذي أحرزته طرق تدريس ميللر الطريفة ؟ انه يحتفظ في حظيرة سيارته بألاف الخطابات التي وصلتته من الطلبة والمدرسين ومشاهدي التليفزيون والعلماء في أماكن كثيرة من العالم - أولئك الذين لمس بعضهم السحرية حب الاستطلاع في نفوسهم . كتب له طالب استرالي يقول : « هناك الآن أشياء كثيرة يمكن أن تثير تعجبنا » وخص أحد طلبة ميللر بجامعة ( الكامينو ) المشاعر التي يشيرها الاستاذ المجنون المجنون فقال : « انك اما ان تحبه لانه لا يظن عقلك ، أو أن تكرهه لانه يجعلك تعمل بكل جهد » ولكن جوليوس ميللر درس لا تنساه ابدا .

« المعدن ناقل ممتاز للحرارة » . كيف تتجنبين الدموع أثناء تقطيع البصل ؟ . بردى البصل قليلا لتخفيض ضغط البخار فيه . . كيف تعرفين ما اذا كانت البيضة جيدة أم فاسدة ؟ ان طريقة جدتي ما زالت طريقة علمية طيبة . . نضع البيضة في طاسة من الماء ، فاذا طفت على الماء فهي فاسدة في العادة . . ( ان المادة المتعفنة في البيضة تخرج من خلال قشرتها في صورة غاز وتجعل البيضة خفيفة فيمكنها أن تطفو ) .

ويعتبر البروفيسور ميللر التليفزيون احدى ادواته المفضلة . وقد ظهر في برامج تليفزيونية في كندا ، والنرويج ، واستراليا ، ونيوزيلندا . كما أعد سلسلة من البرامج العلمية أخيرا بعنوان : « الاستاذ رائع » - ( بروفيسور واندرفول ) لوالث ديزني .

ويقول ميللر انه « خلال عملي في التدريس طوال ٣٠ سنة كان لي حوالي ٦٠٠٠ طالب . اما في برنامج تليفزيوني واحد فأنني أستطع .



تعرض احدى محطات التلفزيون في . . . على زبائننا تناول شاي مع حمامات ساخنة في الرقت الذي ينظرون فيه خدمة سياراتهم . . وهكذا يجري تنظيف وملء الانسان والآلة في نفس الوقت :



اضيفت الي معرض نيويورك الدولي في موسمه الثاني تحسينات رائعة • ويتوقع الخبراء ان يتجاوز زوار المعرض هذه المرة رقم ال ٢٧ مليونا الذين زاروه في الموسم الماضي ••

## تعال معي إلى معرض نيويورك الدولي

بيرنر مدير الاذاعة والتليفزيون والافلام في المعرض : « ان امامنا ستة شهور لدراسة ما يفضله رواد المعارض وانواقهم وعادات انفاقهم ، وزيادة اضافات وتحسينات عليها • »  
وبين التغييرات المهمة التي اجريت في المعرض بصفة عامة ، نظام للنقل شملته توسيعات كبرى لمساعدة الزائرين علي الطواف بالمعرض في وقت اسرع وجهد ايسر ، كما اضيفت مساحات اكثر للتنزه ، وفي الكثير منها ألعاب و«ملاهي» ، مع زيادة أكشاك الاستعلامات وتحسين خدمات الارشاد ، فضلا عن زيادة كبرى في عدد الاحداث الخاصة ••  
وقد مضى كل العارضين يعملون لتجميل مساحاتهم وادخال تحسينات فنية وعروض جديدة فيها ، اما

العام الماضي ، ادخلت في الابواب الدوارة لمعرض نيويورك الدولي ٢٧ مليونا و ١٠٠ ألف زائر ، وهو رقم اكبر مما اجتذبه اي معرض امريكي آخر في وقت مماثل ، وينتظر ان يتجاوز الموسم الثاني للمعرض الذي افتتح في ٢٣ ابريل الماضي هذا الرقم القياسي •

ولم لا يكون الامر كذلك ، وهذا هو اكبر معرض في التاريخ ، وقد انفق العارضون من ٦٦ دولة الف مليون دولار في العام الماضي ، ليجمعوا في مليونين ونصف مليون كيلومتر مربع و ١٥٠ جناحا ، جولة شاملة للكرة الارضية ، وقد احتفظ الموسم الجديد للمعرض بأشهر معاله ، واضيفت اليها تحسينات رائعة • ويقول وليم

يتوقف في جناحين شهيرين في المنطقة الصناعية ، طابعهما الغالب هو « الدولية » ، فالعظلة العالمية لشركة كوكا كولا تقدم لك اماكن غريبة مثل هونج كونج ، او حديقة هندية هادئة يبدو في مؤخرتها تاج محل ، او غابة من كمبوديا تحوي أحد معابد أنجكور الشهيرة ، وريو دي جانيرو المرحلة المتألقة ، بيتما تعرض شركة بيبسي كولا نزهة ممتعة في مركب يمر خلال مشاهد زاهية صاخبة ، تبرز في وسطها عرائس راقصة متحركة تتوالت وتردد بلغات متعددة اغنية : « انه عالم صغير » .

وتعتبر الاماكن التالية - في المنطقة الدولية - جديدة بأن تضع عليها علامة لكي توجه اليها اهتمامك وهي: الجناح الاسباني الجميل الذي انتخب اجمل الاجنحة في عام ١٩٦٤ ، او النموذج البلجيكي لقرية فلمنكية من العصور الوسطى ، بشوارعها الملتوية المرصوفة بالحصى ، وجو العالم القديم المحيط بها . . والجناح الافريقي بمنازله المصنوعة من الاشجار ، ومعرض حيواناته ، ورحلات صيد الوحوش الالكترونية ، والجناح الاندونيسي بمبناه الذي حفر ببراعة علي هيئة معبد امتلا بصور من الحياة في جزر « بالي » الاسطورية

الاجنحة التي كانت مشكلتها في العام الماضي هي طوابير المنتظرين الطويلة فقد اتسعت امكانياتها ، وزاد عدد العروض وتم عمل الترتيبات الخاصة بحجز الاماكن مقدما .

**اشياء كثيرة تستطيع رؤيتها :**  
بعض الناس يطوف بالمعرض سريعا في يوم واحد ، فلا يمر الا بالاماكن ذات الشهرة البارزة ، وتستطيع ان تري جزءا يمثل المعرض في يومين ، ولكن ليس في عطلات نهاية الاسبوع حيث يزداد الزحام في ارض المعرض التي تبلغ مساحتها ٦٤٦ فدانا . ويحتاج الزائر الي عدة ايام لكي يري الاجنحة الاكبر حجما والاكثر شهرة .

**التكاليف :** اجر دخول المعرض هو دولاران ونصف دولار - حوالي ١١٠ قروش - ودولار واحد للاطفال من سن الثانية الى الثانية عشرة وهناك ٨٥ ٪ من اماكن المعرض يسمح بدخولها بلا مقابل ، وبينها أكبر المعارضات واشهرها . . وفي العام الماضي بلغ متوسط ما انفقه زائر المعرض أقل من ٧٥ دولار في اليوم - حوالي ٣٣٠ قرشا - بما في ذلك وجبات الطعام والتذكارات والقبعات المضحكة للاولاد !

**اماكن ناشئة :** وقد يرغب الزائر وهو في الطريق الي المنطقة الدولية ان

وجاوه وسومطرة .. وجناح تايلاند  
الذهبي الذي اقيم علي هيئة معبد بوذي  
من القرن الثامن عشر ، وجناح  
فورموزا الذي يعتبر نموذجا لقصر  
امبراطوري قديم غنى باللونين الاحمر  
والذهبي ، وكل من هذه الاجنحة  
يعرض امثلة مختارة لطعام بلاده  
ومرحها وفنونها ومصنوعاتها وحرفها  
ولا ينبغي ان يفوت احد مشاهدة  
المعرض المكسيكي لاله المطر المثير ،  
الذي يقوم فيه أحد الهذود المكسيكيين  
بالرقص فوق قمة عمود طوله ٣٥ مترا  
بينما يقوم اربعة آخرون من ( رجال

بأبانتلا الطائرين ) بالهبوط الى الارض  
وهم معلقون من اعقاب اقدامهم ، على  
أعمدة حلزونية ، او فنانو « الهولا »  
من جزر جنوب المحيط الهادي ،  
والراقصون بالسكاكين والنيران من  
جزر فيجي وساموا ، ورقصات  
المحاربين من ابناء قبيلة الواتوس ذات  
الشهرة العالمية بالجناح الافريقي ،  
وعازفو الطبول من يوروندي ،  
وراقصات بعليك ، ومطربو لبنان .

الفن : ويجد عشاق الفنون لوحات  
وتماثيل لا تقدر بثمن ، مجلوبة من  
المتاحف والمعارض الفنية



توفيق عبد المجيد

## ١٧ مليون يورون

### الجناح العربي

يقول توفيق عبد المجيد المدير العام بهيئة المعارض ومدير  
الجناح العربي بمعرض نيويورك الدولي ان عدد الذين زاروا  
الجناح العربي بالمعرض في العام الماضي بلغ حوالي ١٠ ملايين  
شخص . ومن المتوقع ان يزور الجناح العربي في الفترة الثانية  
من افتتاحه ٧ ملايين شخص .

وسوف يكون احد زوار الجناح العربي هذه المرة سعيد الحظ فيربح تذكرة سفر مجانا من  
نيويورك الى القاهرة مع الاقامة في مصر ١٠ ايام .

ومن أهم المعروضات التي تلفت أنظار زوار الجناح العربي بمعرض نيويورك الدولي الاقمشة  
القطنية وخاصة تلك التي طبع عليها النقوش المصرية القديمة وكذلك المعلومات الخاصة بقناة  
السويس ونموذج السد العالي .

وفي العام الماضي باع المطبخ المصري الملحق بالجناح العربي بمعرض نيويورك الدولي ما  
قيمه ٤٧ ألف دولار من الاطعمة المصرية التي لقيت اقبالا شديدا من زوار المعرض .  
وباع متحف الآثار ما قيمته ٣٥ ألف دولار. وبلغ ايراد قسم البيع بالجناح العربي ما  
يزيد على ٨٠ ألف دولار .



على شاشات يتراوح حجمها بين ثقب المفتاح ، وصور قدور حتي تحيط تماما بالمتفرجين .

**عالم الغد :** ان الذين يهتمون بما سيكون عليه شكل الاشياء في المستقبل لن يودوا ان يفلت منهم عرض شركة جنرال موتورز المثير «رحلة الي الغد» وفيها ينقلون في ردهات الفضاء المرصعة بالنجوم الي القمر او تحت البحر لمراقبة قاع المحيط وهم يستخرجون منه المعادن ، وعبر وجه الارض الي المدن الكبيرة المشرقة للمستقبل .

وتعرض قاعة العلوم برنامجا من السينما والنماذج يسمى « لقاء في الفضاء » ترقبا للزمن الذي قد يصبح فيه كل انسان رائد فضاء ، وبعد ان يصبح من السهل الوصول الي القمر والمريخ كستوكهولم وسيدني . ويصور البرنامج داخل محطة فضاء وكيف يمكن الوصول اليها بواسطة « تاكسي الفضاء » .

**العالم الغابر :** تعرض شركة فورد «طريق السماء السحري» وهو نزهة لمدة ١٢ دقيقة في سيارات فورد المكشوفة الغطاء وسط مشاهد تصور الارض في صياها ، والزواحف الجبارة تسير في تمهمل والمخلوقات

الشهيرة في أنحاء العالم لتعرض في أجنحة متعددة . وقد استبدلت أسبانيا عرض السلسلة الماضية من لوحات آل جريكو ، وجويا ، بلوحات أخرى مشهورة ، وبرز التحف المنحوتة في المعرض هي تمثال « التقوي » لمايكل انجلو في جناح الفاتيكان ، والجديد هذا العام هو مجموعة من اللوحات بريشة السياسي البريطاني الراحل سير ونستون تشرشل وستعرض في جناح المعرض الدولي ، وفي جناح السودان تستطيع ان تشاهد « غداء السودان » التي اكتشفت أخيرا وهي لوحة رسمت حوالي عام ٨٠٠ بعد الميلاد ، كما عرضت جمهورية فورموزا كأسا برونزية للحفلات الرسمية يرجع عهدها الي اسرة ينج الحاكمة في عام ١٧٧٦ قبل الميلاد .

**التصوير الفوتوغرافي :** وقد انفق العارضون ملايين من الدولارات لاثبات الاستخدام الابداعي لعدسات التصوير واساليب العرض الفنية التي رقت الفيلم الي مصاف الصور الفنية المثيرة ، فهناك صور فوتوغرافية فاخرة بالالوان ، وصور مجسمة ، وأخرى توقف فيها الزمن ، وصور مركبة ، وأخرى تحت الماء ، وصور في الجو ، وتحت المجهر ، وصور تعرض

مغامرة في لذائذ الطعام الدولية .٥٠  
ولكن هناك أيضا أماكن للعشاء  
وتقديم الوجبات التي تكلف لغاية  
دولار واحد - حوالي ٤٣ قرشا -  
بالإضافة الي ٤٠ من البارات والمطاعم  
الصغيرة ، ولاسيما اذا كان للزائر  
أطفال يجرحهم معه ، ان يستطيع أن  
يوفر الوقت والمال معا .

وفي العام الماضي جاء الألف  
مزودين بالطعام في أكياس وزكائب ،  
وهناك دواليب تستطيع اختزان طعامك  
فيها حتي تحتاج اليه ، كما أن هناك  
أماكن عديدة للتنزه بعيدا عن الزحام .  
الاقامة : ان أي شخص يريد  
التأكد من حجز الفنادق ، من الأفضل  
له أن يكتب مقدما الي مكتب الاسكان  
بالمعرض الدولي . ميدان روكفلر  
رقم ٣٠ بنيويورك - رقم ١٠٠٢٠  
ولاية نيويورك الولايات المتحدة . ٥٠  
ويمكنك الحصول مجانا من المكتب  
علي كتيب صغير يذكر لك أسماء  
١٠٠ ألف غرفة في الفنادق الكبرى  
والصغرى في منطقة مدينة نيويورك  
وحدها ، مع ذكر أسعارها ومواقعها .

البداية تحوم حولها ، ويرى المشاهد  
رجال الكهوف وهم يتحركون ويقومون  
بأعمالهم المنزلية ، وبيض الديناصور ،  
والانسان الاول الذي اكتشف العجلة .  
ماضي أمريكا : و «الرحلة  
الأمريكية» في الجناح الأمريكي ،  
تحول نفقا طوله ٤٠٠ متر الي مسرح  
متحرك ، يقدم لك رحلة تستغرق ١٥  
دقيقة تجوس خلالها عبر التاريخ  
الأمريكي وهو يعرض علي ٧٥ شاشة  
مختلفة .

ويعرض جناح ايلنوي تمثالا  
لابراهيم لنكولن يتحرك ببراعة بوساطة  
والت ديزني ، فيجلس ويقف ويعبث  
بذيل سترته الطويلة ، ويلقي مقتطفات  
من خطبه ، كما تعرض مجموعة من  
أكبر المجموعات التي أمكن جمعها  
من أوراق لنكولن ، وبينها خطبة  
جيتسبرج الأصلية .

الطعام : ويزهو بعض الاجنحة  
بمطاعم فاخرة غالية كما يوجد في  
أي مكان آخر ولأولئك الذين يميلون  
الي الطعام الفاخر ولديهم نقود  
تدعمهم ، فان زيارة المعرض قد تكون



عندما ينتخب أهل بلدة هاي وايكومب البريطانية عمدة جديدا ، يجري وزن كل  
أعضاء المجلس البلدي علنا امام الجمهور وذلك وفقا لعادة قديمة . . ويصفق الجمهور  
لكل عضو يتبين ان وزنه قل أو على الاقل لم يزد عما كان عليه يوم تولى منصبه . . .  
وهذا دليل على انهم لم يسمعنوا على حساب الاموال العامة .

كتاب الشهر

برق زمران

التي غيرت مجرى التاريخ

تلخيص كتاب

THE ZIMMERMANN  
TELEGRAM

بقلم بربارا تاكمان



في السنة الثالثة من الحرب العالمية الاولى ، تحطم الركود الذي يشوبه اليأس بين ألمانيا والحلفاء ، بفضل ضربة حظ غير عادية وقعت في يد المخابرات ، عندما التقطت الغرفة رقم ٤٠ التابعة لإدارة المخابرات بوزارة البحرية البريطانية رسالة بالشفرة أرسلها وزير خارجية ألمانيا الي سفيره في واشنطن ، وتمكنت من حل رموزها ، فقد كشفت هذه الرسالة عن خدعة ألمانية ضخمة ، وأكدت دخول أمريكا المتردة في الحرب . . . وتعتبر الطريقة التي حققت بها بريطانيا هذه الضربة الموفقة واستغلالها من قصص المؤامرات الدولية التي لا مثيل لها علي الأرجح في التاريخ الحديث . .

## برقية زيمرمان

مونتجومري وهو أديب طويل القامة أشيب الشعر في السادسة والاربعين من عمره ، والثاني نيجل دي جراي وهو مساعد ناشر شاب في الحادية والثلاثين من عمره ، ولم يكن أي منهما يعلم أن بين أيديهما مفتاح الركود الذي ساد الحرب .

وكانت الغرفة رقم ٤٠ رغم اسمها البري تعتبر أكثر غرف هوايتهاول احاطة بالسرية .

وفي ذلك الشتاء الثالث من الحرب ، كانت أقدار بريطانيا في تدهور بسبب الخسائر المذهلة التي لحقتها في جبهة « السوم » حيث فقدت أكثر من ٦٠ ألف جندي بريطاني في يوم واحد ، وزاد عدد قتلي الحلفاء والاعداء علي مليون شخص في تلك المعركة التي

اول الرسائل التي التقطت خلال نوبة الصباح ، رسالة ألمانية لاسلكية طويلة الي حد غير عادي ، ولم يجذب نظر الضابط المنوب بالعمل في مخابرات البحرية البريطانية يومئذ في هذه الرسالة غير طولها الزائد ، وذلك عندما بعث بها الي الغرفة الداخلية لحل رموزها . . . وكان ذلك في يوم ١٦ يناير ١٩١٧ ، بعد مرور أكثر من النصف علي حرب مضي عليها ٣٠ شهرا من مذابح لا جدوي منها . .

كان يقوم بالعمل عندئذ في الغرفة الداخلية التي تحمل اسما بريئا هو «الغرفة رقم ٤٠» اثنان من الموظفين المدنيين ، كشفا عن موهبة فذة في فنون الشفرة ، أحدهما الاب وليم

برلين تجعله يواصل الحديث في هذا الامر لضمان حياده ، بينما كان الحلفاء ساخطين علي هذه المحادثات ، اذ لم تكن وساطة أمريكا هي مطلبهم ، بل قواتها غير المتعبه ، التي لم تستخدم بعد ، وكانت الاسلحة والاموال والسفن والرجال وكل ما يحتاج اليه الحلفاء في انتظارهم بأمريكا .

واسترعى نظر دي جراي المجموعة العليا من الارقام في الرسالة رقم ١٣٠٤٢ اذ كانت مغايرة للشفرة الدبلوماسية الالمانية رقم ١٣٠٤٠ . وفتح مونتجومري الخزانه وأخرج منها نسخة من كتاب الشفرة الالمانية ، وكتابا ثانيا يحوي كل المعلومات التي جمعتها الغرفة رقم ٤٠ لتغييرات في الشفرة عن طريق المقارنة بين مئات الرسائل التي التقطت . . وسرعان ما تأكد الاثنان أن الرسالة كانت تحمل توقيع زيمرمان وزير خارجية ألمانيا وأنها موجهة الي السفير الالمانى في واشنطن الكونت بيرنستروف . كانا يتوقعان رسالة روتينية ، عندما ظهرت أمامهما كلمة غير منتظرة . . هي «المكسيك» . . وتسأل الاثنان : ماذا يمكن أن يقول الالمان عن المكسيك ؟ . . وراحا يعملان

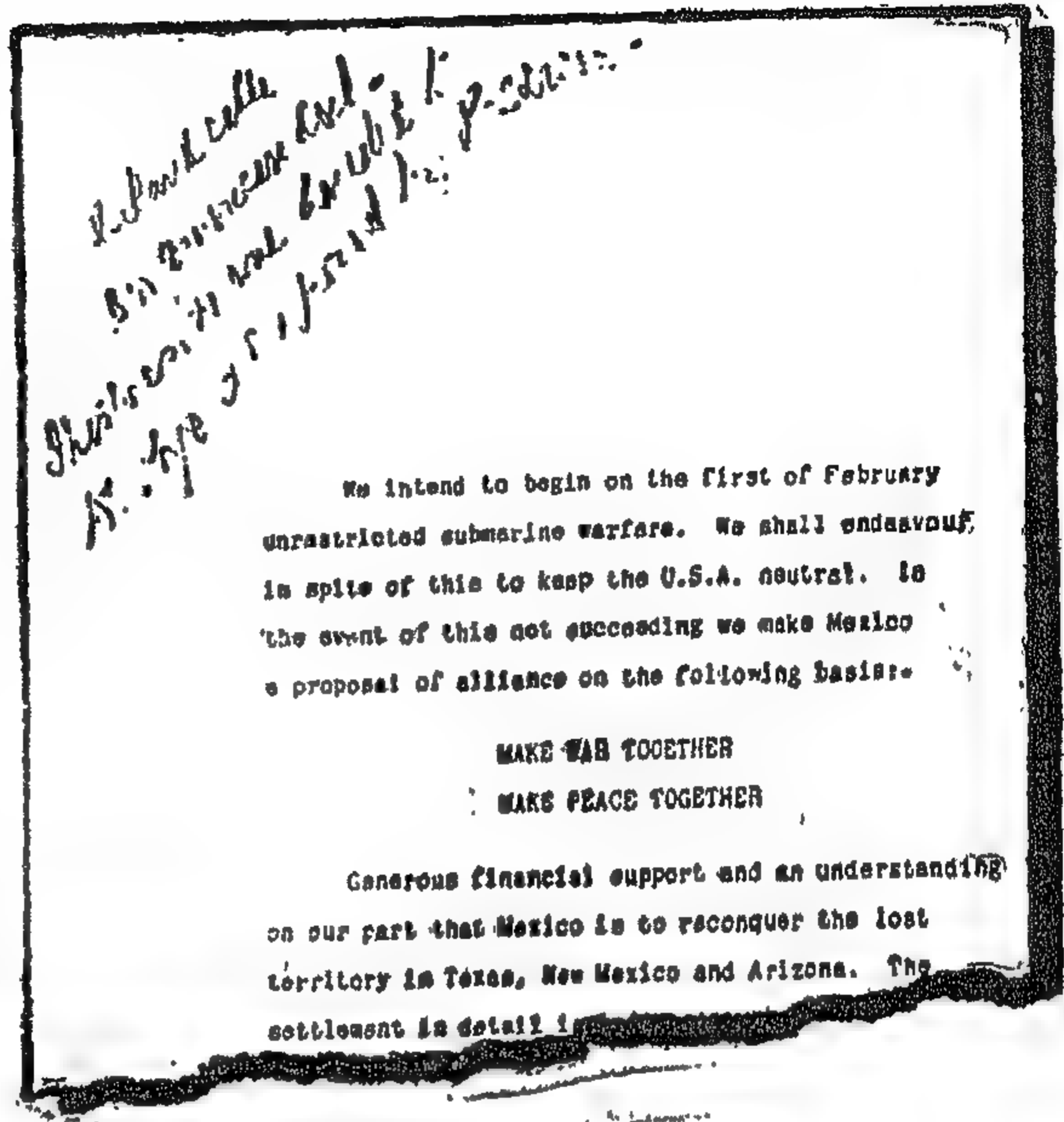
استمرت خمسة أشهر دون جدوى فقد ظل خط هندبرج صامدا لم يستطع الحلفاء اختراقه ، وأصبحت الارواح تسيل دماؤها كالماء دون أن يكسب أي الطرفين تقسدا ستراتيجيا ، واستنفذ الفرنسيون قواهم ، ويات الروس يحتضرون . أما رومانيسا التي دخلت الحرب في صفوف الحلفاء في وقت متأخر ، فقد دمرت وهزمت .

ولم يكن العدل افضل حالا . . فعلي الرغم من أن الالمان كانوا يحتلون اغلب اوربا . . فانهم كانوا يعيشون علي غذاء من البطاطس ، ويجنّدون الفتيان الذين لم يتجاوزوا الخامسة عشرة ، ويلجأون الي قداير تزداد خشونة لاعتصار الجبهة الوطنية ، واضعاف النمسا التي كانت لاتزال أكثر احتمالا وضحايا . .

وعكف مونتجومري ودي جراي علي الرسالة التي التقطت ، وكانت ارقامها تنتظم في مجموعات من رقم ٣ و ٤ و ٩ ، وكانا يتوقعان الكشف عن رسالة طويلة أخرى بين برلين وواشنطن عن التفاوض من أجل الصلح - هدف الرئيس وودرو ويلسون العزيز - الذي أراد ايقاف الحرب ، متجاهلا استعداد الطرفين للوصول الي حل وسط ، وكانت

برقيتين منفصلتين:  
 الأولى موجهة الى  
 بيرنستروف، لايلاغه  
 أن الالمان يعتزمون  
 استئناف حرب  
 الغواصات دون  
 قيود ، وهو قرار  
 كان الحلفاء  
 يتوقعونه ويخشونه  
 منذ شهور، وكان  
 معنى كلمة « دون  
 قيود » أن الغواصات  
 الالمانية ستغرق  
 كل سفن العدو  
 والسفن المحايدة  
 التي توجد في

المناطق الحربية ، بلا انذار . . وسيقدم  
 هذا الاعلان الى الحكومة الامريكية  
 يوم ٣١ يناير ، وهو اليوم السابق  
 لليوم الذي يبدأ فيه اطلاق الطوربيدات .  
 أما البرقية الثانية فكانت أطول  
 بكثير . . إذ تحوي ١٥٥ مجموعة من  
 الرموز ، وكتب عليها (سرية جدا)  
 وهي خاصة بابلاغ بيرنستروف انباء  
 لمعلوماته الخاصة ، على أن يسلمها  
 بعد ذلك الى فون ايكارت وزير  
 ألمانيا المفوض في المكسيك بواسطة  
 مأمونة .



### نص الاقتراح الالمانى الوارد في برقية زيمرمان

باهتمام بالغ ، فوجدا كلمة «تحالف»  
 . . ثم دهشا عندما وجدا كلمة  
 «اليابان» وتكررت في عبارة اخري تبين  
 أنها «نحن واليابان» . . فهل يمكن  
 أن تبدل اليابان الجانب الذي تقف  
 فيه ، وهي الان من دول الحلفاء ؟  
 وعاد موظفا الشفرة يجددان بذل  
 الجهود على عجل ، وبعد ساعتين ،  
 ورغم الكثير من الفجوات في النتيجة  
 . . ظهرت أمامهما صورة يمكن فهمها  
 بوضوح !

كانت الرسالة المتقطعة تحوي



وكان أغلب البرقية يتحدي الحل السريع للرموز ، ومع ذلك فان الصورة الناقصة لها كانت تكفي لاثارة الذهول . . . انه جاء فيها :

«نقترح بدء حرب غواصات في اول فبراير بلا قيود . سوف نسعى لشل حركة الامريكيين ، فاننا لم يحدث هذا ، فسوف نقترح تحالفا علي الاسس التالية : الاشتراك في ادارة الحرب ، وعقد معاهدة صلح مشتركة ، والتفاوض في نفس الوقت بين امريكا واليابان . أرجو ان تذكر رئيس المكسيك بأن غواصاتنا سوف تجبر بريطانيا علي الصلح في خلال شهر قلائل . اخطرونا بالاستلام . »  
( زيمرمان )

ولم يعد هناك شك لدي القائمين بحل رموز الرسالة في اهميتها . . . فقد كان واضحا أنها تكشف عن خطة تجعل امريكا معرضة للهجوم من جانب المكسيك المخدوعة ، بينما تدخل اليابان الحرب في صف الالمان . . . واسرع مونتجومري الي الاميرال هول مدير المخابرات البحرية ، وعاد مصحوبا برجل صغير الجسم احمر الوجه . . . وسلمه دي جراي الورقة المكتوبة في صمت !

وراحت عينا هول تجريان بسرعة

بين الصفحات . . فأدرك علي الفور أن حيازة هذه الرسالة الملتقطة من الجو قد يكون الاداة التي يمكن أن تدفع امريكا لدخول الحرب . . . فليس هناك الان شيء يمكن أن يواجهه خطر الغواصات الوشييك الا معجزة التدخل الامريكي . . . وقد يكون ذلك بعد فوات الاوان ، انه لو حقق الالمان ما يرجونه من غواصاتهم ، فسوف يموت الحلفاء جوعا قبل أن تتمكن امريكا من تعبئة وتدريب ونقل جيشها لمساعدتهم .

كان هول يعلم منذ شهر أن الحرب البحرية غير المقيدة قادمة في الطريق ، فان الغواصات لم توضع تصميماتها من أجل الدور المهنّب الذي كان الرئيس ويلسون يراه مناسباً لها عندما طلب وجوب ظهورها علي سطح الماء والانداز قبل الهجوم ، انه أن هذا يجعلها كالبطة القابعة فوق الماء ، معرضة لنيران فريستها اذا اطلقت أولا وهكذا تصبح وظيفتها لغوا لا قيمة له . . . وأدرك الاميرال هول أن الالمان لم يقبلوا القيود التي عرضها ويلسون الا لانهم كانوا يفتقرون الي العدد الكافي من الغواصات لاستخدام القوة ، ومنذ ذلك الحين راحت ورش كييل تصنع الغواصات

ليلا ونهارا ، وكانت برقية اليوم تشير الي أن الالمان قد جمعوا ولاشيك حوالى ٢٠٠ غواصة ، هي العدد الذي تقدر أنها ستحتاج اليه . لتجعل بريطانيا تركع علي ركبتها .

وكان هول يعلم أن الخطر سيكون قاتلا اذا لم تدخل أمريكا الحرب ، فان العبارات الواردة في برقية زيمرمان التي قال فيها « اجبار انجلترا علي الصلح خلال شهر قلائل » لم تكن مجرد زهو فارغ ولكن البرقية تتضمن وسيلة تكفل لبريطانيا تحقيق هذه الغاية وذلك باخراج الامريكيين من حياتهم .

لقد كان الالمان يعتزمون شغل أمريكا علي جانبها من المحيط الاطلنطي ، وذلك بتحريض المكسيك واليابان علي مهاجمتها ، وبهذا تصبح منهمكة في القتال ، حتي اذا ردت علي خطر الغواصات بإعلان الحرب علي المانيا ، وكانت تلك خطوة بارعة ، لولا أن الالمان لم يقدرُوا قيمة مخابرات الحلفاء قدرها الحقيقي ، فقد كان الالمان يفترضون أن الشفرة التي ابتكرتها العقول الالمانية لا يمكن حلها ، ولهذا استخدموها دون تغيير منذ اليوم الاول للحرب ، بينما كانت كل رسالة لاسلكية يرسلونها تلتقط من

الجو وتحل رموزها في الغرفة رقم ٤٠ وكان مثل هذا العمل غير يسير ، ففي برقية زيمرمان كانت هناك فقرة صعبة تحوي ٣٠ مجموعة لم يستطع القائمون بحل الشفرة الخروج منها بأية معلومات علي الاطلاق ، ولم يستطيعوا التخمين بأنها تحوي أخطر أجزاء البرقية . ولكنهم بعد أسابيع من المحاولات والصبر والعمل دون هوادة ، عرفوا أن المانيا وعدت في هذه الفقرة بمساعدة المكسيك علي استعادة أراضيها التي فقدتها في تكساس ، واريزونا ونيومكسيكو وذلك بطريق الغزو .

ولكن حتي هذا الجزء المحدود الذي امكن حل شفرته في أول يوم ، كان يحوي من الخطورة ما يكفي لجعل هول يأسف لاضطراره الي ابلاغ وزارة الخارجية ، فقد كان يكره أن يشاطره أحد في أنباء الضربات الموفقة التي تصل اليها الغرفة رقم ٤٠ ، حتي لا تتسرب أية همسة الي الخارج فتحذر الالمان . وهاهو ذا يواجه الآن المشكلة المؤلة التي تواجه خبراء الشفرة دائما . مشكلة كيفية الاستفادة من المعلومات دون الكشف عن معرفة الشفرة ؟

والمعروف أن الجيوش اذا واجهتها

هذه المشكلة ، تفادت تحذير رجالها بتحركات العدو ، اذا كان مثل هذا التحذير كفيلا بكشف معلومات لا يمكن الحصول عليها الا عن طريق معرفة سر شفرة العدو . وسبائل هول نفسه : كيف يمكن أن يكشف للأمريكيين برقية زيمرمان ، دون أن يكشف لهم أيضا كيفية حصولي عليها ؟ انهم لن يصدقوا مطلقا هذه الرسالة لمجرد أن وزارة الخارجية البريطانية قالت ذلك ، بل سوف يوجهون أسئلة محرجة ، ولو عرف الالمان أن الشفرة رقم ٤٠ حلت شفرتهم فانهم لن يعــودوا الي استخدامها ابدا . ويموت جهاز الاستماع الدقيق الذي أنشئ بكل عناية طوال عامين ونصف عام !

\*\*\*

يوم بدأت الحرب ، كان أول عمل هجومي قامت به بريطانيا هو اسكات أسلاك الاتصالات البرقية والتليفونية التي لألمانيا عبر الاطلسي ، فرفعت «الكابلات» الخمسة التي تمر بقاع المانش ، وقطعتها سفينة الاسلاك البريطانية «تلكونيا» واحدا بعد الآخر ، وعندما تم قطع الخط الواصل بين البرازيل وغرب أفريقيا أيضا ، عزلت ألمانيا عن الاتصال المباشر

بالعالم عبر البحار ، ومنذ ذلك الحين وقع عبء اجراء الاتصالات علي محطة «نون» الاسلكية الالمانية القوية قرب برلين ، ولكن شيئا لم يكن يستطيع أن يمنع العدو من التقاط الرسائل الاسلكية من الهواء ، ومن أجل هذه المهمة ، أنشئت الغرفة رقم ٤٠ .

وسرعان ما أعد لهذه الغرفة مكان مؤقت في بدروم وزارة البحرية تحت ادارة الاميرال هـ . أوليفر باعتباره مديرا لمخابرات البحرية ، واهيئت محطات الاستماع تتصل أسلاكها مباشرة بوزارة البحرية علي الساحل الانجليزي ، كما شجع هواة الاسلكي علي التقاط الاشارات الالمانية والا بلاغ عنها وجندت الحكومة خبراء الشفرة من مختلف البيئات ، وشرعوا في محاولة حل الشفرة في الرسائل الالمانية التي تلتقط ، فوجدوا أن الالمان عندما يستخدمون شفرة ما ، فانهم يلفونها عادة داخل غلاف اضافي من شفرة أخرى ، أي أنهم كانوا يضعون الشفرة داخل شفرة ، وقد وضعت الشفرة علي أساس «استبدال» ، اختيرت بطريقة تحكمية ، ففي عام ١٩٤٤ مثلا كانت عبارة «أوفر لورد» هي كلمة الشفرة لغزو نورمانديا ، كما كانت



الشفرة تستخدم حروفا او ارقاما وفقا لنموذج مرتب بطريقة خاصة . وكان الالمان يغيرون « المفتاح » لشفرتهم مرة كل ٢٤ ساعة ، ولكن نظرا للطباع الالمانية الغالبة ، كانوا يغيرونها وفقا لترتيب منتظم ، فلايكاد خبراء الغرفة رقم ٤٠ يحلونها مرة حتي يستطيعوا حلها في كل مرة بوساطة السير وفقا لاسلوب مطرد .

وفي ١٣ أكتوبر ١٩١٤ وفق الحلفاء الي «لقطة» غير عادية .. فقد قدمت السفارة الروسية لفافة صغيرة ثقيلة عثر عليها أحد ضباط أركان حرب الاسطول الروسى ، تبين أنها عبارة عن كتاب للشفرة البحرية الالمانية مبطن بالرصاص ، وكان موجودا في الطرادة الالمانية الخفيفة « ماجدبرج » التي أغرقها طرادان روسيان في خليج فنلندا ، وبينما كان الروس يقومون بانتشال البعساره الالمان من الماء ، انتشلوا ايضا جثة احد جنود الاشارة وقد تصلبت نراعاه علي كتاب الشفرة ، اذ أصيب في اللحظة التي حاول فيها التخلص منه .. وقرر الروس بإدراك سليم ، أن هذه الشفرة قد تتمكن وزارة البحرية البريطانية من استخدامها بطريقة أفضل ، فأرسلوها الي لندن .. وقد أدى هذا الكتاب

المشبع بملح البحر الي معرفة أعمدة الكلمات التي تقوم عليها شفرة البحرية الالمانية ، كما كفلت أيضا مفتاحا لنظام الشفرة الذي كانت الشفرة تتغير بموجبه دوريا ، وكفلا معا دليلا جوهريا لاسلوب الشفرة الالمانى .

وفي نوفمبر رقي الاميرال أوليفر الي رئيس أركان حرب ، وتولي منصب المدير الجديد للمخابرات الكابتن وليم ريجنالد هول القادم لتوه من قيادة طرادة مقاتلة ، والذي اشتهر منذ زمن بعيد بعدم تقييده بالاجراءات الروتينيه ، وكان اول عمل قام به ، هو نقل رجال المخابرات من المبني الرئيسي لوزارة البحرية الي مبني آخر هاديء مجاور كان يعرف باسم «المبني القديم» .. وهناك بعيدا عن الضجيج والزائرين كان ثمة جناح معزول من الغرف يفتح علي المنزل رقم ٤٠ ، ورغم أن الرجال قد انتقلوا مرة أخرى الي مكان أكبر ، فقد ظل اسم الغرفة رقم ٤٠ ملتصقا بالعملية طوال الحرب ، واشتهر منذ ذلك الحين في أعمال الشفرة ، وفي الوقت الذي التقطت فيه برقيسة زيمرمان ، كانت الغرفة ٤٠ تستخدم حوالي ٨٠٠ عامل لاسلكي وحوالي



العناوين الرئيسية بصحيفة « النيويورك تايمز » وتشير الى  
سعى ألمانيا للتحالف مع اليابان والمكسيك ضد أمريكا

بقعة يحتمل أن تكون مصدرا  
للمتاعب ، كان يضع أحد رجاله أو  
يُنشئ اتصالا مع شخص يعطف على  
الحلفاء ..

وكان هذا النشاط كله يختفى خلف ستار  
دقيق من مظهر عادي ، بحيث يعتقد  
الجميع أن مخابرات البحرية ليست  
إلا هيئة تقوم بما يفترض أن تقوم  
به ، وهو متابعة حركات الاسطول  
الألماني وتحديد مواقع الغواصات  
بالتقاط اشاراتها اللاسلكية ، ورسم  
حقول الألغام وهو ما كان يقوم به  
في الواقع فريق الغسرفة رقم ٤٠  
الخارجي ، الذي كفّل أكمل غطاء  
لنواحي النشاط الاخرى التي كانت  
تقوم بها المجموعة الداخلية ..

٧٠ من الكتبة وخبراء الشفرة .  
لم يكن هول يعرف شيئا عن فن  
الشفرة ، ولكنه رأى الفرص المتاحة  
لاحباط خطط الالمان التي كانت تكشف  
بمعرفة محطمي الشفرة في الغسرفة  
رقم ٤٠ ، وسرعان ما عمل على  
توسيع الافق الاصلي للمخابرات  
البحرية وتولي عملية تدبير مؤامرات  
مضادة للمؤامرات الألمانية في كل  
مكان في العالم ، وتغلغل في كل وكر  
للجاسوسية ..

وقد وجدت سسكوتلنديارد في  
مطاردها للجواسيس الالمان مساعدة  
من هول .. وأينما كان رجال  
المخابرات يتجمعون للتحويل ضد  
العدو ، كنت تجد هول ، وفي كل

وقد توجت جهود الغرفة بالنجاح بحصولها علي مختلف الشفـفـرات الألمانية بتوجيه من هول ، ففي ديسمبر ١٩١٤ أخرجت سفينة صيد انجليزية في شبـاكها صـندوقا من الحديد كان في مدمرة ألمانية غارقة ، كان يحوي كتاب الشفرة التي تستخدمها برلين في الاتصال بضباطها البحريين في الخارج ، وثمة نجاح آخر حدث عندما علمت مخابرات الحلفاء ان هناك كاتب شفرة خبيرا يعمل في المحطة اللاسلكية الألمانية القوية ببروكسل ، وكان يعتبر من الناحية الفنية من رعايا بريطانيا علي الرغم من أنه ينحدر من أب نمسوي وأم مجرية ، اذ ولد في كرويدون ، وعرف هول كيف يستغل هذه المعلومات عن طريق رسالة من أحد أقارب الرجل في بريطانيا ، واستخدام وسائل ضغط اخري حتي اقنع كاتب الشفرة المتردد في النهاية بسرقة أسرار الشفرة ونسخها جزءا جزءا ليتمكن تسليمها لجاسوس بلجيكي .

وتحققت «خبطة» أخري في عام ١٩١٥ عندما ذهب «ويلهلم واسموس» الألماني المرح الذي كان قنصلا في بوشير علي الخليج العربي بضع سنوات ، في مهمة خطيرة لادخال

ايران الحرب الي جانب ألمانيا ، وكان هدفه الاول هو قبائل بختياري التي تجري أنابيب البترول الانجلو - ايرانية في أراضيها . و مر في سفره ببلدتي «ديزفول» و«شوشتر» وتحدث مع زعماء القبائل ووزع منشورات تحضهم علي شن حرب مقدسة ضد الانجليز . ولكن الحاكم المحلي في (بهبهان) اعتقل واسموس وأبلغ الانجليز في بوشير للحضور وتسلمه ، ولكن القوة الانجليزية وصلت بعد قوات الاوان ، فقد فر الاسير تاركا حقايبه خلفه ، فأرسلت الي لندن . وحاول واسموس بعد ذلك استعادة متاعه ، وأثار ضجة كبرى لضياعه أثارت الشك في أنه لابد يحوي شيئا ذا قيمة غير عادية ، وتبينت صحة ذلك ، اذ وجد هول حقيبة منها في قبو المكتب الهندي علي مسيرة ثلاث دقائق من الغرفة رقم ٤٠ ، ووجد بين محتوياتها كتاب الشفرة الدبلوماسية الألماني رقم ١٣٠٤٠ . وتبين ان هذا الرقم هو احدي شفرتين تستخدمان للاتصالات بين برلين وواشنطن .

وبهذه الشفرة استطاع الاميرال هول الاطلاع علي التقارير التي يبعث بها بيرنستروف من واشنطن . ومنذ نوفمبر ١٩١٦ تركزت هذه التقارير حول



وانتزعت بذلك القواعد البحرية الألمانية في «تسينجتاو» وجزر الباسيفيك الألمانية ، «ياب» و «تروك» ، وجزر مارشال وكارولين التي اشتهرت في الحرب الثانية .

ولكن نشاط اليابان الحربي توقف عند تلك النقطة ، وظنت ألمانيا الآن انها تستطيع اغراءها لتغيير موقفها ، وشجعت اليابان هذا الاعتقاد ، ولم تكن راغبة في كتمان عروض ألمانيا عن آذان الحلفاء فكلما زاد الشك في ولائها ، زاد الثمن الذي يدفعه الحلفاء لابقاء علي هذا الولاء .

وكان الصدام بين أمريكا واليابان يعتبر في أوروبا أمرا لا مفر منه ، وهو رأي كان يزيده تأكيدا احتجاجات اليابان الغاضبة علي ابعاد أمريكا للعمال اليابانيين ، والانبياء المتواترة عن نشاط اليابان الخفي في امداد المكسيك بالاسلحة والرجال ، وكان المفروض أن المكسيك ستكون قاعدة للغزو الياباني اذا نشبت مثل هذه الحرب ، فان سواحل المكسيك البحرية المتقدمة علي الباسيفيكي بطول ٤٦٠٠ كيلومتر كانت تغري بالاعمال البحرية . كما كانت حدودها الشمالية وطولها ١٩٠٠ كيلومتر تمس الاراضي التي كانت ملكا

جهود الرئيس ويلسون للتوفيق بين المتحاربين ، وكان واضحا أن الامم لا يعتزمون النظر جديا الي سورامريكا كوسيط ، بل كانوا يدخلون لها ادوارا أخرى !

واضطرب جدول مواعيد ألمانيا لتحقيق انتصار سريع عندما أوقف الدفاع في «المارن» جيشها علي مسافة خطوات من باريس ، وزاد الركود في نوفمبر عندما أدى الدفاع المستميت في «الايبر» الي سد الطريق الي مواني فرنسا علي بحر المانش ، وضاعت بعد ذلك كل الآمال في «المعركة الحاسمة» التي كان يدعو اليها كلاوزفيتز ، وسقط الطمي الغارق بالدماء في «الفلاندرز» ، وركدت الحرب علي طول خط من الخنادق يمتد من الالب الي بحر المانش .

في ذلك الحين ازدادت أهمية الولايات المتحدة في الخطة الألمانية ، وكان من الضروري وقف الامدادات الحربية عبر البحار لضعاف الحلفاء ، وليست هناك طريقة أفضل لتحقيق ذلك من جعل الولايات المتحدة تنشغل في حرب مع المكسيك أو اليابان أو كليهما معا تمتص كل قواها .

كانت اليابان قد أعلنت الحرب حقا علي ألمانيا في ٢٣ أغسطس ١٩١٤ ،

لها يوما ما ، وكان أهل المكسيك  
يكنون سخطا على جارتهم القوية في  
الشمال . . وفي ايجاز كانت المكسيك  
نقطة الضعف للولايات المتحدة .

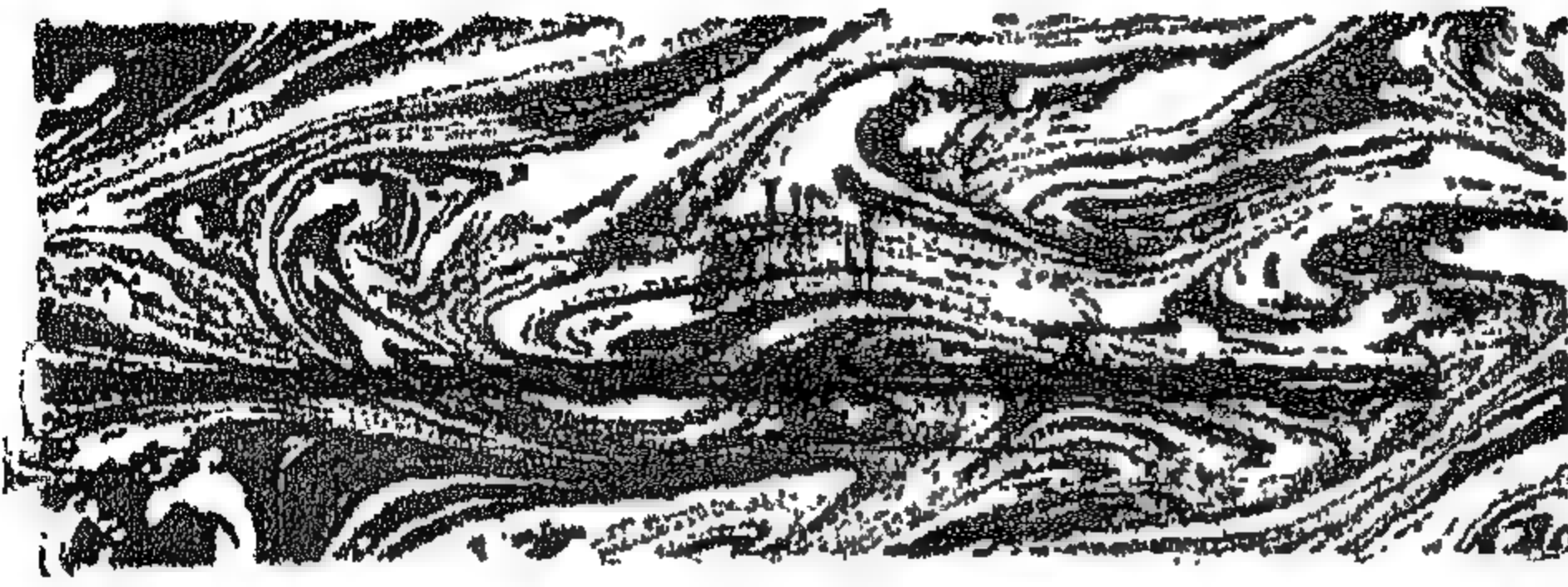
وكانت المكسيك كذلك مكانا طبيعيا  
للمتاعب . . فلم يكذ الرئيس ويلسون  
يدخل البيت الابيض حتي واجه أزمة  
كبرى في المكسيك ، إذ كانت الثورة  
قد أشعلت في البلاد نار حرب أهلية،  
تهدد العناصر المتنافسة فيها بتحويلها  
إلى «بلقان» أخرى في أمريكا اللاتينية  
.. وبدأت ألمانيا تقدم الأسلحة  
والأموال لأحدي الجماعات ثم للآخرى  
لمحاولة استفزاز أمريكا للدخول في  
حرب فعلية معها .

وكان هناك ما يثير سرور ألمانيا  
بنتائج تدخلها . . ففي ليلة ٩ مارس  
١٩١٦ أغار «بانشوفيل» - الثائر  
الأمي الذي كان يسيطر على شمال  
المكسيك كله - بتحريض من ألمانيا  
على بلدة (كولومبس) بنيومكسيكو ،  
وكان هذا الهجوم الذي قتل فيه  
الكثيرون من الرعايا الأمريكيين  
استفزازا طائشا إلى حد أن الرأي  
العام لم يترك للرئيس ويلسون خيارا  
إلا أن يرسل الجنرال بيرشنج إلى  
الحدود على رأس حملة تأديبية ،  
ولكن غاراتها المحدودة الحذرة في

المكسيك فشلت في القبض على  
بانشوفيل الماروغ ، وأن كانت قد  
حققت نتائج أخرى سريعة إذ أصبح  
وجود قوات أمريكية على الأرض  
المكسيكية مصدرا مستمرا للتوتر في  
العلاقات بين أمريكا والمكسيك .

كان الاميرال هول يعرف هذه  
المعلومات العامة ، ويعرف أيضا  
القلق الذي ينظر به كثير من الأمريكيين  
إلى أهداف ألمانيا الحربية ، ورأي  
أن برقية زيمرمان تجعله يمسك  
الأداة التي تمكنه إذا استطاع  
استخدامها من القضاء على حياد  
الولايات المتحدة . . وكانت « إذا »  
هذه هي مشكلته . . فانه إذا أعطي  
أرثر بلفور وزير خارجية بريطانيا  
البرقية لاستخدامها حسبما يرى في  
واشنطن ، فسيكون معني ذلك أنه  
يقامر بكل شيء على أنها ستؤدي  
إلى ادخال أمريكا الحرب . . ولكن  
إذا فرض أنها لم تفعل ذلك ، فسيكون  
قد قامر بالشفرة دون أن يكسب  
شيئا . .

كان هول في ورطة مؤلمة يتساءل :  
تري هل من حقه ان يخفى هذه  
المعلومات عن حكومته ؟ . . وأصابته  
الحيرة ، ولكن السفن التي  
امضاها في قيادة السفن البحرية علمته



ان يتخذ القرارات  
بمفرده . . وقرر  
ان يغلق خزانته  
الخاصة على البرقية  
مؤقتا ، اذ ربما  
دخلت امريكا الحرب

الالمانية كانت في البحر فعلا . . ( وقد  
كرس بيرنستروف كل نشاطه بعد  
الحرب في عصابة الامم وهجر المانيا  
بعد استيلاء هتلر على الحكم ولم يعد  
اليها قط )

وفي ٣١ يناير - في آخر لحظة  
مما . - سلمت المانيا للحكومة  
الامريكية اعلانها الخاص بحرب  
الغواصات . . وفي الرابعة مساء ، عند  
نهاية العمل الرسمي . قدم  
بيرنستروف الاعلان لوزير الخارجية  
الامريكية لانسنج رسميا .

كان تحسدي القوة الالمانية الذي  
دافعت عنه مذكرات ويلسون  
ومحادثاته اصلح قد هي ان في  
وجها امريكا . . وعقبت صحيفة  
امريكية بقولها : « ان حرية البحار  
ان تتمتع بها بعد الان غير الاسماك  
وجبا الثلج » . وظل العالم ينتظر  
في قلق لمدة ثلاثة ايام ما سوف تفعله  
امريكا . . وفي ٣ فبراير ، أعلن  
ويلسون قراره ، وهو قطع العلاقات

تلقائيا عندما تعلم نبا حرب الغواصات  
غير المقيدة التي ستشتها المانيا ، فان  
لم تفعل ذلك فسوف يكون من  
المستطاع استخدام البرقية . . ولكن  
اول ما يبرز ان لا يزال باقيا عليه  
اسبوعان ، وقد يتمكن في غضون ذلك  
من تغطيه اثار الحرب رقم (٤٠) .

\*\*\*

في ٢٢ يناير . . رودرو ويلسون  
نداء الاخير المؤثر للسلام ، فقد القى  
امام مجلس الشيوخ الامريكي خطابه  
النهي عن السلام بلا نصير . .  
ولكنه كان يقصد توجيهه الي شعوب  
العالم من فوق رؤوس هجوماتها ،  
واستجاب بيرنستروف للنداء بصورة  
منسجعة فنادى برلين ان يمنح السفن  
المحايدة علي الاقل مهلة قبل اغراقها  
قائلا انه يعتقد ان ويلسون سيضاعف  
جزمه في هذه الحرب من اجل الصلح  
وتلقى المستشار فون بيتمان هولويج  
في برلين هذه الفكرة بعطف ، ولكن  
اسطوله ابلغه في اقتصاب ان الوقت  
متأخر ، فان كثيرا من الغواصات



الديبلوماسية مع ألمانيا ومطالبته بيرنستروف بالرحيل ، ولكن ويلسون أكد انه لن يسمح للاستفزاز الألماني ان يدفعه الي الحرب - اذا كان من الممكن تفادي الحرب - الي ان يرتكب الالمان اعمالا حربية صريحة . وقال للكونجرس : « انني ارفض ان اعتقد ان السلطات الالمانية تنسوي حقا ان تفعل ما انذرتنا به بأنها ستكون حرة فيما ستفعل » .

وفي لندن ، وجد الاميرال هول خطاب ويلسون مخيبا لآماله ، وان الامريكيين لن يدخلوا الحرب بعد كل ذلك ، ولم يعد هناك مفر من استخدام



برقي زيمرمان . وفي ٥ فبراير فتح هول خزانته ، واخرج الوثيقة المحفوظة فيها بعناية ، واتجه الي وزارة الخارجية . . . الرسالة لاتزال ناقصة ، ومبهمه في بعض المواضع ، ولكن فيها الان ما يكفي لظهار ان الغرزة رقم ٤٠ حصلت علي اكبر « خبطة » في الحرب ، وعندما علم بلفور بها ، احس بالغبطة والسرور .

ولكن بقيت مشكلة : كيف يسلم البرقية ؟ . . . لقد اصبر هول على انه يجب حل الاجزاء الناقصة منها قبل استخدامها ، وان تكون خطه لاختفاء حصول الغرفة ٤٠ علي الشفرة تامة

وكان هول قد ابتكر حيلة فعلا لخداع الالمان ، فقد رأى انه اذا استطاع ان يضع يده علي صورة البرقية التي ارسلها بيرنستروف الي المكسيك ، فانه لن تكون هناك الاختلافات قليلة مهمة في المصـدر والعنوان بينها وبين البرقية الاصلية المرسله من زيمرمان الي بيرنستروف واذا نشرت مثل هذه النسخة فسوف يعرف الالمان الاختلافات ، ويستنتجون ان الالتقاط تم في مكان ما في القارة الامريكية . ولما كانوا علي ثقة من حصانة شفرتهم واستحالة حلها ، فانهم سيقنعون انفسهم بان النسخة

التي حلت رموزها قد افشست او سرقت بعد وصولها الي وجهتها ، وسيلقون اللوم على الاهمال او خيانة جواسيس داخل سفاراتهم في واشنطن او المكسيك ، وهكذا يبقى دور الخرفة ٤٠ بعيدا عن الشكوك . . . وقد تصرف الالمان كما تنبأ هول تماما . .

ففى ١٠ فبراير نجح هول في الحصول علي نسخة من برقية زيمرمان كما وصلت الي مدينة المكسيك من بيرنستروف وذلك بالاستعانة بعمل يستطيع دخول مكتب البرقيات المكسيكي ، وكانت لا تحوي غير خلافا صـغيرة في النصوص كما كان يرجو هول ، وبهذا كنت بحماية كاملة للغرفة رقم ٤٠ . .

وفي ١٩ فبراير ، اتم مونتهجومري ودي جراي حل رموز الفقرات الناقصة ، فتبين انها أكثر اثباتا للتهمة علي الالمان ، انه كشفت عن وعد ألمانيا بمساعدة المكسيك علي استعادة اراضيها المفقودة في تكساس واريزونا ونيومكسيكو بطريق الغزو ، وعندما تم اعداد كل شيء ابلغ هول وزير الخارجية بلفور ان اللحظة قد حانت لكشف البرقية للسفارة الامريكية في لندن . .

\*\*\*

وارسلت برقية زيمرمان كما ينبغي لويلسون بوساطة السفير ولتر في لندن والى لانسنج وزير الخارجية الامريكية في واشنطن ، وكانت تلك وثيقة لا يستطيع ويلسون تجاهلها ، فضلا عن انها وصلت في لحظة دقيقة بصورة خاصة ، فمند اصدرت المانيا اعلانها عن حرب الغواصات بلا قيود ، أصبحت السفن الامريكية غير الراغبة في الاقلاع تسد الموانئ ، وتكدست شحنات من القمح والقطن وكل المؤن الاخرى ، واصبح حق الملاحة في أعالي البحار المقدس معرضا للضياع مع ما يترتب على ذلك من عواقب اقتصادية خطيرة ، اذا لم يسمح بوضع مدافع في السفن التجارية ، مع اصدار الامر لها باطلاق النار بمجرد الرؤية . .

واراد ويلسون تسليح السفن - لا كخسوف: نحو الحرب - بل باعتبار هذا آخر محاولة لتفاديها ، وكان يأمل انه بهذا سيردع الالمان عن ارتكاب « عمل صريح » يجعل الحرب أمرا لا مفر منه ، وكان هو نفسه يستطيع بسلطته التنفيذية ان يأمر بتسليح السفن ، ولكن استخدام الاسلحة كان خطوة مهيبة تنذر بالسوء تتطلب مصارقة الكونجرس ، وكان هناك عناصر

ضخمة من انصار السلام تعارض هذه الخطوة ، وبينما كان يدرس برقية زيمرمان ، رأى فيها وسيلة للحصول على تصديق الكونجرس علي تسليح السفن اذا اداعها .

ولتفادي الظهور بمظهر الراغب في التأثير علي الكونجرس ، اخر نشر البرقية الي ما بعد تقديمها بثلاث ايام ثم اذيع نبؤها بطريقة غير رسمية عن طريق وكالة الاسوشيتد برس ، وكانت الوكالة قد عرفت الظروف التي احاطت بالحصول عليها ، وتعهدت بحتمانها . واصبحت الاستفهامات التي تلت اذاعتها من الصحافة ، يزيد عليها بتلميحات غامضة توحى بأنها حصلت عليها في المكسيك او واشنطن او ربما في ألمانيا نفسها ، وان الالحاح في الحصول علي مزيد من المعلومات قد يعرض حياة العميل الذي حصل عليه للخطر .

ونشرت القصة في الصفحات الاولي في صحف الخميس اول مارس . وقالت « النيويورك تايمز » : « ألمانيا تسعى لعقد تحالف ضيق امريكا ، وتسأل اليابان والمكسيك لانضمام اليها . . . اذاعة النص الكامل لاقتراحها » .

وشملت الاثارة امريكا كلها ،

وعندما جاء اعضاء الكونجرس الي الكابيتول في الصباح ، كانوا يحملون في ايديهم الصحف التي تضج بأنباء المؤامرة الألمانية ، ورددت جوائب مجلس النواب اصداء الخطيب الوطنية الجارفة ، ووافق المجلس علي قانون تسليح السفن بأغلبية ٤٠٣ أصوات ضد ١٣ ، ومع ذلك فقد شهد مجلس الشيوخ خطبا مستفيضة تتحدي صحة برقية زيمرمان ، بينما يعمل السناتور هنري كابوت لودج الذي يمثل الشعور الموالي للحلفاء علي توريث الحكومة ، اذ عندما قرأ لودج صحف الصباح ، توقع علي الفور ان ويلسون والحرب اصبحا بين يديه . وقال لودج يومئذ لتيودور روزفلت ان الرئيس قديم « اداة ذات فائدة لا حد لها » في دفع الموقف ، وانه اذا امكن جعل ويلسون يقول ان البرقية صحيحة ، فانه سوف يصبح مقيدا ، اذ لاشك ان البلاد كلها ستثور غضبا علي الالمان وسيعيجن ويلسون عن تخليص نفسه من النتيجة .

وما كاد لودج يصل الي مجلس الشيوخ ، حتي قدم مشروع قرار يطلب فيه بيانا من رئيس الجمهورية بشأن برقية زيمرمان ، ثم جلس



يرقب التمثيلية وهي تسير وفقا لما يهوي ، حيث ردد كل انصار السلام من الشيوخ كل الشكوك التي تحوم حول أصل البرقية ، وكان كلما زاد جدلهم ، كثر الضغط على ويلسون بضرورة اذاعة تصريح عنها .

\*\*\*

وكان الاميرال هول قد توقع الشكوك الامريكية حول البرقية واستعد لمواجهةها ، وكان قد طلب الي وزارة الخارجية الامريكية الحصول علي صورة منها من محفوظات شركة « ويسترن يونيون » ( اذ ارسل بيرنستروف البرقية الي المكسيك عن طريق التلغراف التجاري ) وارسل هذه الصورة الي لندن ، وعندئذ حمل « دي جراي » معه كتب الشفرة الالمانية الي السفارة الامريكية بلندن ، حيث قام بحل رموزها من جديد تحت انظار دبلوماسي امريكي .

وفي غضون ذلك ، وجد في ملفات وزارة الخارجية الامريكية ما يؤيد برقية زيمرمان ، وكان الدليل عبارة عن رسالة بالشفرة طويلة الي حد غير عادي ، ان تضم حوالي ١٠٠٠ مجموعة ، وقد تلقاها بيرنستروف عن طريق الخط التلغرافي الخاص

بوزارة الخارجية في ١٧ يناير ، وكان طولها وتاريخها اقوي من ان يكون مجرد مصادفة ، كما كانت الظروف شائنة بصورة خاصة ، ان كان ويلسون في حماسته لابقاء علي محادثات الصلح مستمرة قد منح بيرنستروف امتياز غير عادي وغير حيادي ، وهو ارسال وتلقي الرسائل بالشفرة الالمانية عن طريق الخط الخاص بوزارة الخارجية الامريكية ذاتها ، علي ان يكون مفهوما ان تقتصر هذه الرسائل علي موضوع الصلح ، ولكن زيمرمان بوقاحة وبرود بعث نسخة من برقيته المكسيكية عن طريق هذا الخط ، كما ارسلها بالاسلكي .

وغضب ويلسون لهذا الدليل على الغدر الالمني ، ونظرا للمعارضة المستمرة في مجلس الشيوخ لقانون تسليح السفن ، فانه لم ينتظر التأكد من السفارة في لندن ، بل وقع بيانا أعده وزير الخارجية لانسنج وأرسله الي مجلس الشيوخ ، وقد أكد ان الحكومة لديها دليل يثبت صحة البرقية التي « حصل عليها خلال الاسبوع الحالي » وانه لا يستطيع اذاعة معلومات اكثر من ذلك . . وهكذا اطبق فخ لودج علي ويلسون ويقول لودج معقباً علي ورطة

ويلسون المروعة : « انه لم يكن يقصد دخول الحرب ، ولكنني اعتقد انه وقع في قبضة الاحداث » .

ومع ذلك ، فان الاحداث لم تكن تتحرك بسرعة .. فقد انكر اليابانيون والمكسيكيون اي علم ببرقية زيمرمان وقالوا انهم لم يتلقوا مثل هذه الرسالة .. وعلي الرغم من بيان الرئيس ويلسون ، فقد ظل عدد كبير من الامريكيين يشك في صحة البرقية ، وذهل الالمان لاذاعة الرسالة فالتزموا الصمت في البداية ، وان كان متوقعا ان زيمرمان سوف يتحدي امريكا في اثبات صحة البرقية ، وكان المسئولون يفكرون في ياس ماذا يقولون عندئذ . بعد ان تعهدوا لبريطانيا بكتمان سريتها .. وفجأة أحس الجميع بارتياح مذهل ، عندما اعترف زيمرمان - لاسباب لا يمكن تفسيرها - بأنه ارسل البرقية !

ولم يعرف قط ما الذي جعل زيمرمان المعروف بسعة الحيلة والدهاء ، يرتكب هذه الخلطة التاريخية وراحت الصحف الالمانية تدافع عنه قائلة ان الاقتراح الوارد في البرقية كان اقتراحا مبدئيا ولكنه لم يرسل قط للحكومة المكسيكية . وقالت الصحف : ان المكسيك لم تكن لتسمع

قط عن هذا التحالف لو لم تحصل الولايات المتحدة علي البرقية بطريق الخيانة وتقشوم بافشائها للتأثير علي الكونجرس بالطريقة التي اتسم بها ويلسون المنافق !

وكان اثر اعتراف زيمرمان بالبرقية سريعا ومتفجرا في الولايات المتحدة ، فقد كان حوالي ثلاثة ارباع الشعب مازال حتي تلك اللحظة ينظر الي الحرب بلا اكتراث ، وان كان اغراق الباخرة لوزيتانيا قد هز البلاد بشدة ، الا ان الامريكيين باتوا منذ ذلك الحين لا يتأثرون بالانباء المتكررة عن ضرب السفن التجارية بالطوربيدات ، ولم يهتموا بمصير الاشخاص الذين اختاروا عبور المحيط علي سفن مقاتلة في زمن الحرب .. اما هذا الموضوع فهو شيء مختلف تماما .. فهذه هي ألمانيا تتآمر مع دولة من جيران امريكا علي انتزاع ارض امريكية ، والاسوأ من ذلك انها تتآمر لوضع عدو من الشرق الاقصى في ظهر امريكا .. وادي ادراك ذلك الي اخماد آخر ذبالة من الدعوة للسلام ، واقنصاع الامريكيين بأنهم مشتركون في الحرب ، سواء شاءوا أو لم يشاءوا !

\*\*\*

قطع العلاقات الدبلوماسية مع ألمانيا  
قد استقل السفينة الدنمركية فردريك  
الثامن ، عائدا الي وطنه ، فأصبح  
بذلك بعيدا عن متناول أسئلة  
زيمرمان ، ولكنه لم يكن في مأمن من  
ذراع الاميرال هول الطويلة •

وكان الانجليز قد منحوا رجال  
السفارة الألمانية ترخيصا بالمرور اذا  
توقفت السفينة في هاليفاكس  
لتفتيشها ، وعند وصولها الي هناك  
في ١٥ فبراير ، صعد اليها لفيف من  
موظفي مكافحة التهريب الكنديين  
وقاموا بتفتيش دقيق للحقائب  
والمقاصير والثياب وكل الركاب ، حتي  
لقد بقيت السفينة ١٢ يوما في  
هاليفاكس •

والحقيقة ان الاميرال هول ، الذي  
كان يتابع محاولات بيرنستروف  
الحماسية لمنع حكومته من استفزاز  
امريكا لدخول الحرب ، خشي ان  
يترك السفير المشهور بقوة الاقناع  
يعود الي وطنه بسرعة خوفا من انه  
بمجرد اتصاله بالشخصي بالزعماء  
الامان قد يقنعهم بقبول وساطة ويلسون  
للصلح • • وكان هول يريد ان تقوم  
برقية زيمرمان باتمام تأثيرها اولا • •

وكان الاميرال يخفى في جعبته  
شيئا آخر يدخره لبيرنستروف التعس

كان زيمرمان يحاول في برلين  
بجنون ان يعرف كيف افشى سر  
البرقية ، ومع ذلك ، فان احدا لم يبحث  
فكرة ان سر الشفرة قد عرف ، وبدلا  
من ذلك قرر الالمان انه لا بد ان صورة  
من البرقية قد سقطت في يد العدو  
عن طريق الاهمال وحلت شفرتها ،  
وكان لا بد من كبش للعداء : اما  
بيرنستروف او ايكارت •

وانهال زيمرمان ببرقيات علي  
ايكارت يطلب تفاصيل عن كيفية  
التصرف في البرقيات ، واصر اليه  
التعليمات بحرق كل التعليمات المثيرة  
للشبهات • • ونفى ايكارت بحماسة  
احتمال حدوث الخيانة في المكسيك  
والمح الى ان بيرنستروف اعتاد في  
واشنطن ان يصنع صورا اضافية  
حتي من اكثر التلغرافات سرية ، وقد  
ظلت الغرفة رقم ٤٠ تستمع - وفقا  
لنفس الشفرة الدبلوماسية التي لم  
تتغير - الي الحوار الدائر ، وقد قال  
ايكارت : « انه تفاديا لاحتمال سرقة صور  
البرقيات في المكسيك ، فانه لا يصنع  
نسخا اصلية الا من البرقيات السرية  
فقط ، وان سكرتيه يقوم بتلاوتها عليه  
ليلا وبصوت خافت » !

وكان بيرنستروف الذي طلب اليه  
مغادرة واشنطن بعد اعلان ويلسون



• • فقد قوبلت عودة السفير ببرود في ألمانيا بسبب قصة صحفية مثيرة شاعت يومئذ ، إذ جاء في نبا من لندن ان وزارة الخارجية البريطانية فتشت محتويات حقيبة كان الوزير السويدي المفوض في واشنطن قد وضعها مع متاع الكونت بيرنستروف علي ظهر السفينة فردريك الثامن ، وكانت هذه الحقيبة تحوي اكثر اوراق بيرنستروف سرية وقد دست بين وثائق سويدية ، واغلقت الحقيبة بخاتم دولة السويد ، واستولى البريطانيون علي الحقيبة بحجة الانتهاك المزعوم للحياة ، واخذوا يفحصون محتوياتها •

وقد تعمد البريطانيون قبيل استيلائهم علي الحقيبة اذاعة ان اختامها كسرت في مكان ما بين نيويورك وهاليفاكس بين يومي ١٤ و ١٦ فبراير ، وهما تاريخان مناسبان وقد ابتلعت الصحف هذا الطعم وقالت ان هنا يكمن الرد علي سؤال الساعة وهو كيف امكن الحصل علي البرقية ؟ • • وقالت انه لا بد ان بعض العلماء الامريكيين البارعين قد حصلوا عليها من الحقيبة في ميناء نيويورك ، وانهم حصلوا علي اصلها من اوراق بيرنستروف !

وكانت هناك حقيبة سويدية حقا ، استولي عليها المسئولون البريطانيون الذين كانوا يشكون في حياد السويد ولكن التلميح بأن الاختام كسرت كان مدسوسا من الاميرال هول لتشجيع الظن بأن البرقية كشفت في أمريكا !

\*\*\*

كانت الاحداث تسرع في أمريكا الان نحو حالة الحرب • • ففي ٤ مارس تأجل اجتماع الكونجرس دون ان يوافق علي قانون تسليح السفن ، وغضب ويلسون علي هذه « العصبية الصغيرة من الرجال العنيدون الذين لا يمثلون غير رأيهم وحدهم » الذين اعتبرهم مسئولين عن ذلك ، ثم استخدم سلطته التنفيذية في ١٢ مارس واصدر قرارا بتسليح السفن • وكانت الغواصات الالمانية يومئذ قد جعلت من المناطق المؤدية الي بريطانيا مقبرة بحرية • • وفي ١٨ مارس اغرقت الغواصات الالمانية ثلاث سفن امريكية دون اذار • وفي ٢٠ مارس اجتمع ويلسون بوزرائه ، وسمعهم جميعا يوافقون علي دخول الحرب ، وكما هي عادته ، ترك الغرفة دون ان يلزم نفسه ، ولا بد انه في تلك الليلة عقد عزمه ، ففي اليوم التالي دعا الكونجرس للاجتماع لسماع رسالة

« تتعلق بمسائل خطيرة خاصة  
بالسياسة القومية » .

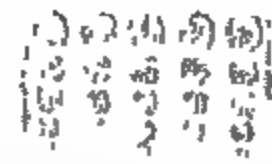
وفي عشية اليوم المحدد لالقاء  
الخطاب التاريخي ، طلب ويلسون الي  
صديقه فرانك كوب رئيس تحرير  
صحيفة ( نبي ويرك ) بنيويورك ان  
يزوره بالبيت الابيض ، وهناك قال  
له « انه يعلم ان دخول أمريكا الحرب  
يعني ان المانيا سوف تهزم ، وانها  
سوف تغلب بطريقة تجعل الصلح  
الذي يملئ عليها سلاما منتصرا ، دون  
ان يبقى هناك متفرجون لهم من النفوذ  
ما يكفي للتأثير علي شروطه » ولكنه  
لم يجد بديلا من ذلك ..

وفي الساعة الثامنة والنصف من  
مساء اليوم التالي ، واجه ويلسون  
جلسة مشتركة للكونجرس وبعد ان  
اشار الي استخدام الغواصات وبرقية  
زيمرمان وغيرهما من الادلة التي  
تثبت نية حكومة ألمانيا للعمل ضد  
سلامة الولايات المتحدة ، ابلغ  
الكونجرس انه يعلن ان السلوك الاخير  
للحكومة الامبراطورية الالمانية يعد في

الواقع حربا ضد حكومة الولايات  
المتحدة وشعبها .

وكان في قاعة الكونجرس يومئذ  
اعضاء المجلسين ، والمحكمة العليا ،  
والوزراء ، والسلك الدبلوماسي  
والصحافة والزوار الذين ملأوا  
الشرفات يستمعون بأعصاب مشدودة  
.. وبلغت المناقشات الذروة عندما  
قال ويلسون : « ان الكل يعلم ان  
الحكومة الالمانية عدو طبيعي للحرية ،  
وان العالم يجب ان يكون آمنا  
لليموقراطية ، وان الحق اثنان من  
السلام » .. وقال : ان أمريكا يجب  
ان تقاتل من اجل المبادئ التي قام  
عليها مولدها ، وانها لا تستطيع ان  
تفعل غير ذلك وليساعدها الله .

ودوت الهتافات الهادرة كالعاصفة  
تحيي خطاب الرئيس - كما كتب  
الصحفيون - اما بالنسبة للحلفاء  
الذين حصلوا اخيرا علي وعد بالنصر  
فقد كانت تلك المناسبة كما قال مؤرخ  
بريطاني فيما بعد : « من اكثر  
المناسبات تأثيرا في التاريخ » .



### الوقت من ذهب !

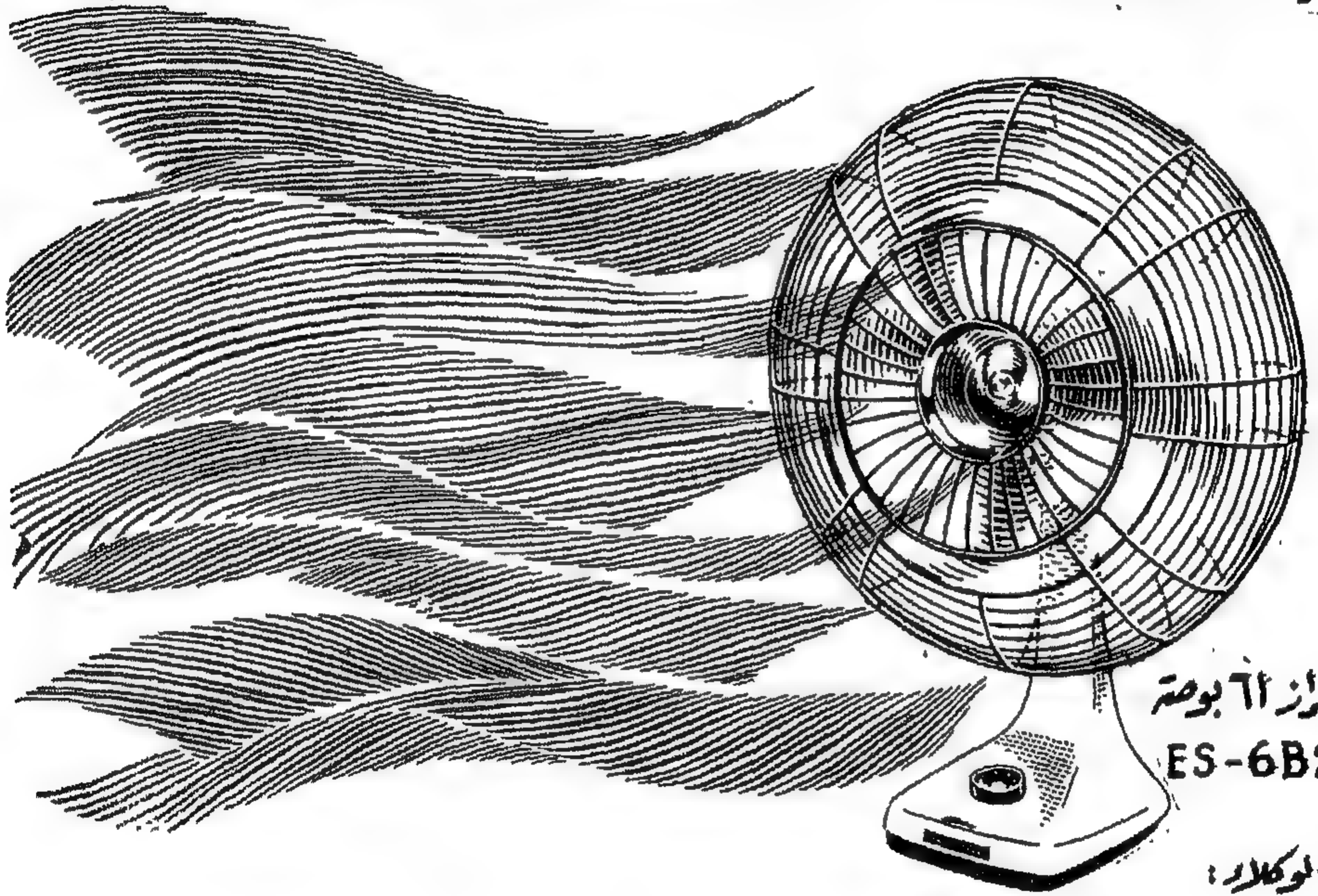
قام المقاتلون الذين بنوا العمارة الفيدرالية الجديدة في ممفيس بتركيب ٤١٨ ساعة  
كهربائية في المبنى .. ولكنهم لم يعرفوا أين يجب ان توضع هذه الساعات ، ومن ثم فقد  
وضعوها كيفما اتفق ..

وتبين فيما بعد ان بعض الغرف بهـ سـاعات أكثر من الموظفين .. فان غرفة بها  
٨ ساعات وخمسة موظفين فقط !

# لماذا لا ينبغي تزيت مروحة توشيبا أبداً؟

إن معدن جرافايت وهو غليظ معدن يمتلئ بالزيت من اختراعات توشيبا المسجلة، يبيع لمروحة توشيبا أن تدور ١٥٠٠٠ ساعة بلا توقف ودون تزيت، والمحرك في مروحة توشيبا صامت فعلاً، لا يصدر قط أكثر مما يجب ولا يتعطل طوال سنوات.

إن وكيل توشيبا الذي تتعامل معه يستطيع أن يزودك بكل نوع من مراوح توشيبا - للمكاتب (بترأوح قطر لها بين ١٠ و ١٦ بوصة) وللأرضية ولل سقف ونماذج دوار.



طرز ٦١ بوصة  
ES-6B2

الوكلاء:

عرب: محمد عبد العزيز وأولاده  
لبنان: شركة سوبرا الكهربائية  
سوريا: حناوي وبنار باشي  
الغزة: كونستانتال  
غزة: شركة أفان عشي  
الكويت: شركة الأجهزة الإلكترونية



شركة طوكيو شيبورا الكهربائية ليمتد

Tokyo Shibaura Electric Co., Ltd.

طوكيو - اليابان





## حتى الإصبات تبرد عالياً إلى جهاز تكييف هواء وستنجهاون

الرطوبة من الهواء ، في يكون أكثر من  
أي وقت مضى ، وليس هناك رشح  
خارجي أبداً ، لأن الله يتكلم وينشر  
قبل أن يفسد حب . أن جهاز  
التكييف الهواء وستنجهاون قد  
صمم لكي يبرد عليك بصورة أكثر فعالية  
وهدوءاً ، قابل ديكنا في مدينتك وسوف  
تسبح بالسرور منسجماً بالتمتع  
للتخلص من الله

أنا كنت هناك ليلة في الغرفة ،  
لكن العمل أنها صاعدة من الأسفل  
الذين يعيشون فيها . أن جهاز  
التكييف الهواء وستنجهاون  
فلنكون مهتبه إلى حد أنك تسي أنه  
موجود . أن تسبح ببرودة نشر  
في أرجاء الغرفة . تحت الخزائن ،  
يوجد هناك مثل منع خروج الصوت ،  
ولقد الحوازة ، ومروحة التكييف الهبة  
تتم موهبة لكي تسبح لها أكبر من

تستطيع أن تعلمين إذا كانت وستنجهاون







## أغلق النافذة ودع الهواء البارد المنعش يدخل

امنع طنين وضجيج أصوات الشارع التي تشتت الفكر.. استبعد الرطوبة الزائدة.. وتخلص من الغبار والأتربة والرائحة الغير مستحبة التي تضر بالصحة. ركب جهاز تكييف الهواء كارسير في مكتبك ومنزلك أو في متجرك والعمل وعش في راحة وهدوء. إنه لهذا جهاز تكييف كارسير شايب احتياجاً لك. استشر موزع كارسير في منطقتك، فهو دائماً على استعداد لخدمتك بما لديه من خبرة وإهتمام.

**Carrier**

الاسم الأول في تكييف الهواء



# الاختيار الأول على الخط الرئيسي أكثر من ٣٠٠ وحدة



ان الطلبات المتكررة من عملاء السكة الحديد المقتنين في جميع أنحاء العالم جعلت من شركة جنرال موتورز أكبر شركة في العالم تصدر قاطرات الديزل للخط الرئيسي .  
فخلال شهر سبتمبر ١٩٦٤ وردت شحنات مباشرة من القاطرات والأجزاء الرئيسية إلى شركاتها في الصناعة بلغ مجموعها ٣٠٩٥ وحدة . مزيد من وحدات الخط الرئيسي ... مع مزيد من قوة حصان سحب ( أكثر من ٣٠٠٠٠ ) على خطوط سكك حديد أكثر ( ٧٤ ) . في دول أكثر ( ٤٠ ) من أي قاطرات ديزل تنتجها أية مصانع أخرى .

## GENERAL MOTORS OVERSEAS OPERATIONS

قسم من اتحاد جنرال موتورز بنسويورث ١٠٠١٩ المتحدة لفرنسا : GENMOTSEAS



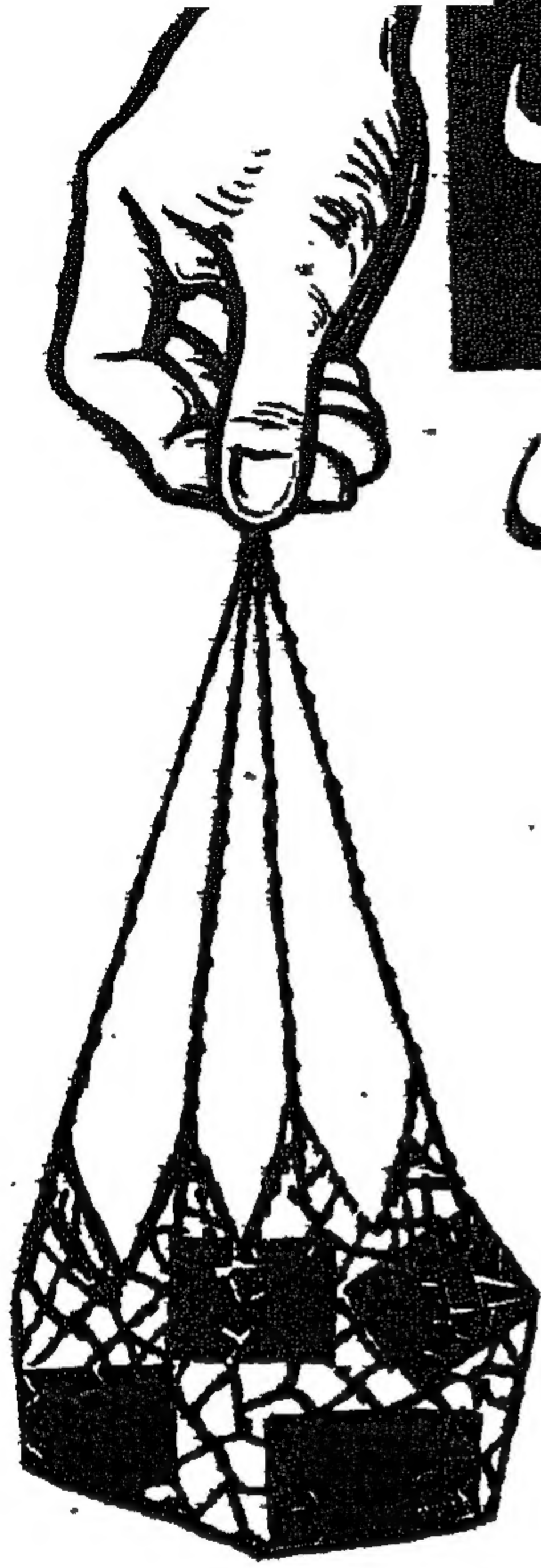
تتميز بكونها وبول إيتز في سيارة بي إم سي مينيكورب "سي" المزودة  
بشموع احتراق ثامبيون والفائزة بسباق أوفيزول بمونت كارلو

للمرة الثانية في عام ١٩٦٥ كانت شموع احتراق ثامبيون هي التي  
كسب بها مونت كارلو. ولعدة سنوات عديدة استعملت في سيارات  
السباق شموع احتراق ثامبيون أكثر من جميع الاحتراق الأخرى لأنها  
تزود سياراتهم بالأداء الكامل. فلماذا ترفض بما هو أفضل في سيارتك؟  
أطلب دائما شموع احتراق ثامبيون؟



شموع الاحتراق الفضلة في العالم على الأرض وفي البحر وفي الجو





# يصل بضاعتك

من

## محلك إلى بيوت الناس

القدرة على اختيار عملك  
بالذات هي الميزة الأولى  
للإعلان بالبريد ولتوزيع  
التفاصيل الكاملة عن نشاطك  
في رسالة أو في كاتالوج به بيان  
بضاعتك أو خدماتك وقيمتهم  
بأسلوب الخاص بالتعامل معك  
فيزداد عددهم وباللذة تزداد مبيعاتك

إلى عميلك  
رأساً



## بريد الأخبار

نرجو التفضل بالاتصال بالقسم تليفونيا  
برقم ٧٧٧٧٧/٧٧٨١٠ أو الكتابة إلى قسم "بريد  
الأخبار" بمؤسسة أخبار اليوم بحضر اليكم  
مندوبنا بكل ما تحتاجون إليه  
من بيانات وتقاصيل



# آفاق جديدة في القيادة

... كما ترى هنا ، قد تتميز بمجملات قيادة ذات  
عتلة واحدة وسقف شفاف للرؤية الكاملة



في القيادة اليوم ...  
مع إطارات كيلي - سبرنجفيلد  
في سيارتك !

ان كيلي - سبرنجفيلد تفتح آفاقا جديدة  
في القيادة الآمنة ، وفي الاداء والراحة -  
تدعمها ٧١ عاما من الخبرة في صناعة الاطارات .  
آفاق جديدة في الامان - بفضل النابيلون  
ذو القوة العالية ، والدواصة ذات الاتساع  
الزائد وجهاز الوقاية من الحرارة ، ضد  
الحرارة الناتجة عن انهيار الاطار ، مما يجعل  
CITATION اسلم اطار يمكن الحصول عليه  
آفاق جديدة في الاداء - بفضل Grip-Around  
الحديث الذي يستهدف اداء افضل في  
القيادة ودواصة آرموربرا مع مطاط بوليبيوتادين  
لقطع مسافات اكثر .  
آفاق جديدة في الراحة - شاهد الان اطارات  
CITATION البارزة من اجل ركوب هادئ  
ومريح

نايلون : CITATION  
احسن اطارات كيلي - سبرنجفيلد  
ذات دواصة جريب الأونز  
وحماية خاصة ضد الحرارة

The Kelly-Springfield Tire Company, International Division, Cumberland, Md., U.S.A. — The Kelly-Springfield Tyre Company S.A. (PTY) Ltd., P.O. Box 10600, Johannesburg, Republic of South Africa — The Kelly-Springfield Tyre Company, Ltd., 1-3 Redhill Street, London NW 1, Eng. — The Kelly-Springfield Tire Company of Canada Ltd., 3115 Lenworth Drive, Cooksville, Ontario. Can.

على طرق كيلي - الأمينت



آفاق جديدة في القيادة



# اشرب بيبي كولا !



## كيرة ولذيدة



لا شيء يتناسب مع مستوى اللهو والمرح في عصرنا الحاضر  
مثل بيبي كولا ... بيبي كولا الثلجية هي كيرة  
بقيمتها وجودتها والانتعاش الذي تدخله الى قلوبكم .  
عندما تشعرون بالحاجة الى مزيد من البهجة ،  
استمتعوا بملذات الحياة مع بيبي كولا ... الكيرة

كلمتي بيبي كولا وبيبي هما علامتان مسجلتان لشركة بيبي كولا ، نيويورك .  
(C) حقوق النشر محفوظة ١٩٦٥ شركة بيبي كولا نيويورك .



